

Canon

PUB. DIF-0092-000

Caméscope HD
Manuel d'instruction

LEGRIA
HFR26

LEGRIA
HFR27

LEGRIA
HFR28

LEGRIA
HFR205

LEGRIA
HFR206



PAL



HDMI AVCHD

Consignes relatives à l'utilisation

AVERTISSEMENT !



AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE DOS). CET APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR.
POUR TOUTE RÉPARATION, S'ADRESSER À UNE PERSONNE QUALIFIÉE.

AVERTISSEMENT !



POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT SUR LES DROITS D'AUTEUR :

L'enregistrement non autorisé d'informations protégées par des droits d'auteur peut enfreindre les droits sur la propriété artistique et aller à l'encontre des dispositions de la loi sur les droits d'auteur.

ATTENTION :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, AINSI QUE LA PRODUCTION DE PARASITES, UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

ATTENTION :

DÉCONNECTEZ LA PRISE SECTEUR DE LA PRISE D'ALIMENTATION QUAND L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ.

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas exposer ce produit aux écoulements ni aux aspersion d'eau.

La fiche d'alimentation est utilisée pour déconnecter l'appareil. La fiche d'alimentation doit rester accessible afin de permettre sa déconnexion rapide en cas d'accident.

Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur compact, ne l'enveloppez ni ne le recouvrez d'un morceau de tissu, et ne le placez pas dans un endroit étroit et confiné. La chaleur pourrait s'accumuler, le boîtier en plastique se déformer et cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.

La plaque d'identification CA-110E est située sur le dessous de l'appareil.



L'utilisation de n'importe quel autre appareil que l'adaptateur secteur compact CA-110E peut endommager le caméscope.

ATTENTION :

- Danger d'explosion si un mauvais type de batterie est attaché. Utilisez uniquement le même type de batteries.
- N'exposez pas les batteries ou l'appareil à une chaleur excessive comme à l'intérieure du voiture garée en plein soleil, près d'un feu, etc.

Union européenne (et Espace économique européen) uniquement.



Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2002/96/EC), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/EC) et

les lois en vigueur dans votre pays, appliquant ces directives.

Ce produit doit être confié à un point de collecte désigné, par exemple, chaque fois que vous achetez un produit similaire neuf, ou à un point de collecte agréé pour le recyclage équipements électriques ou électroniques (EEE) et des piles et accumulateurs. Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques ou électroniques. Votre coopération envers la mise au rebut correcte de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos services municipaux, votre éco-organisme ou les autorités locales. Vous pouvez également vous rendre sur le site www.canon-europe.com/environment.

(Espace économique européen : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Marques de commerce et marques déposées

- Les logos SD, SDHC et SDXC sont des marques de commerce de SD-3C, LLC.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- "x.v.Color" et le logo "x.v.Color" sont des marques de commerce.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- "AVCHD" et le logo "AVCHD" sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
- "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- YouTube est une marque déposée de Google Inc.
- Les autres noms de produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leur compagnie respective.
- Cet appareil incorpore la technologie exFAT sous licence Microsoft.
- TOUTE UTILISATION AUTRE QUE POUR L'USAGE PERSONNEL DU CONSOMMATEUR DE PRODUIT, CONFORME AU STANDARD MPEG-2 POUR LE CODAGE D'INFORMATION VIDEO SUR SUPPORT, EST EXPRESSMENT INTERDITE SANS LICENCE SOUMISE AUX BREVETS APPLICABLES DU PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LAQUELLE EST DISPONIBLE AUPRES DU MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Caractéristiques principales et nouvelles fonctions



Vidéo haute définition



Le capteur d'image haute définition PRO (Full HD CMOS) de votre caméscope capture des images vidéo à une résolution de 1.920 x 1.080 pixels². Les séquences vidéo sont enregistrées dans la mémoire en haute définition, en utilisant les spécifications AVCHD³.

Avec votre nouveau caméscope HD, il vous sera facile de capturer les moments importants de votre vie avec une qualité d'image étonnante et des couleurs vibrantes de vie !



HFR28 / HFR27 / HFR26 Double mémoire flash

Vous pouvez enregistrer dans la mémoire intégrée ou sur des cartes mémoires en vente dans le commerce (📖 33).

Décoration (📖 98)



Vous pouvez donner de l'originalité à vos séquences vidéo en ajoutant des textes, des tampons ou même des illustrations à main levée.

¹ "Full HD 1080" fait référence aux caméscopes Canon compatibles avec la vidéo haute définition composée de 1.080 pixels verticaux (lignes de balayage).

² Les séquences vidéo sont enregistrées à cette résolution uniquement quand le mode d'enregistrement est réglé sur le mode MXP ou FXP. Dans les autres modes d'enregistrement, l'image est enregistrée en 1.440 x 1.080 pixels.

³ AVCHD est un standard pour l'enregistrement vidéo en haute définition. Avec les spécifications AVCHD, le signal vidéo est enregistré en utilisant la compression MPEG-4 AVC/H.264 et le signal audio est enregistré en Dolby Digital.

Smart AUTO Smart AUTO (📖 41)

Smart AUTO choisit automatiquement la meilleure scène en fonction de la scène que vous souhaitez enregistrer. Vous obtenez ainsi chaque fois des enregistrements spectaculaires sans avoir à vous soucier des réglages.



Cadrez simplement et le caméscope choisira automatiquement les meilleurs réglages pour votre sujet

Instantané vidéo (📖 70)

Enregistrez ou capturez de courtes scènes et arrangez-les en clip vidéo, puis lisez-les avec votre musique préférée en fond.



😊 Détection de visages (📖 68)

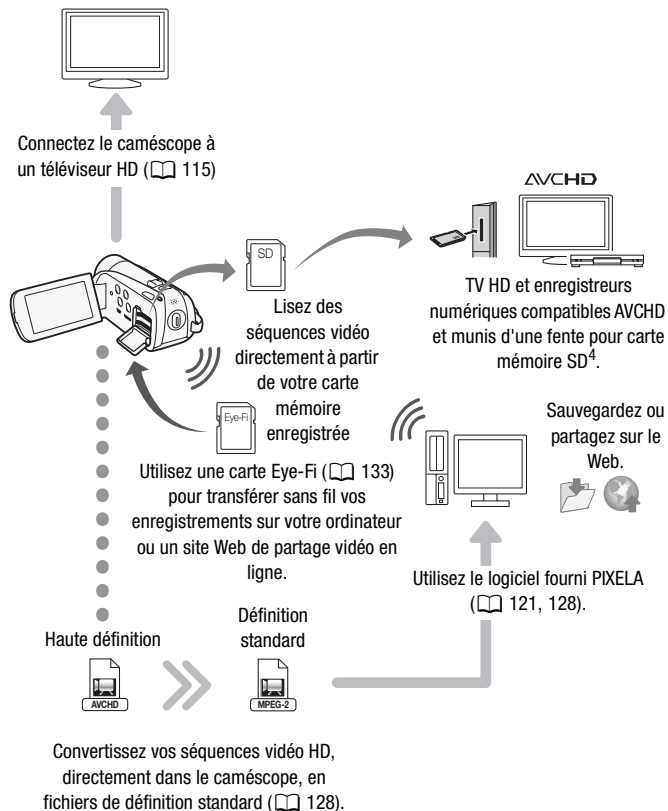
Le caméscope détecte automatiquement les visages des personnes et adapte la mise au point et les autres réglages pour produire de superbes résultats.

Stabilisation de l'image

Le stabilisateur dynamique (📖 66) compense le bougé du caméscope quand vous enregistrez une séquence vidéo en marchant.



Lecture de vos enregistrements sur d'autres appareils



⁴ Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil compatible avec le type de carte mémoire utilisé. En fonction de l'appareil utilisé, il est possible que vous n'obteniez pas une lecture correcte même si l'appareil est compatible AVCHD. Dans ce cas, lisez les enregistrements de la carte mémoire en utilisant le caméscope.

Table des matières

■ Introduction

- 4 Caractéristiques principales et nouvelles fonctions
- 12 À propos de ce manuel
- 14 Faites connaissance avec le caméscope**
- 14 Accessoires et CD-ROM fournis
- 16 Nom des éléments

■ Préparatifs

19 Démarrage

- 19 Charge de la batterie d'alimentation
- 22 Préparation des accessoires
- 24 Ajustement de la position et de la luminosité de l'écran LCD

26 Opérations de base du caméscope

- 26 Utilisation de l'écran tactile
- 27 Modes de fonctionnement
- 29 Utilisation des menus

31 Premiers réglages

- 31 Réglage de la date et de l'heure
- 32 Changement de la langue
- 32 Changement des fuseaux horaires

33 Utilisation d'une carte mémoire

- 33 Cartes mémoire compatibles et pouvant être utilisées avec le caméscope
- 35 Insertion et retrait d'une carte mémoire
- 36 Sélection de la mémoire pour les enregistrements
- 37 Relais d'enregistrement des séquences vidéo
- 38 Initialisation de la mémoire

■ Mode Smart AUTO

41 Enregistrement de base

- 41 Enregistrement de séquences vidéo et de photos en mode Smart AUTO
- 46 Utilisation du zoom
- 48 Fonction Démarrage rapide

■ Vidéo

50 Lecture de base

- 50 Lecture de la vidéo
- 54 Défilement 3D
- 54 L'écran de sélection d'index : sélection du contenu de la lecture
- 56 Écran d'index chronologique et Galerie
- 57 Effacement de scènes

59 Fonctions avancées

- 59 Enregistrement de séquences vidéo en mode d'enregistrement flexible
- 60 Sélection de la qualité vidéo (mode d'enregistrement)
- 62 Sélection de la vitesse séquentielle
- 63 Programmes d'enregistrement de scène spéciale et Programme d'exposition auto
- 65 Mode Cinéma : attribution d'un air cinéma à vos enregistrements
- 66 Stabilisation de l'image
- 67 Pré-enregistrement
- 68 Détection de visages
- 69 Fonction Touch & Track
- 70 Instantané vidéo
- 71 Effets numériques
- 72 Réglage manuel de l'exposition
- 73 Mise au point manuelle
- 75 Télé-macro
- 76 Balance des blancs
- 77 Retardateur
- 78 Niveau d'enregistrement audio
- 80 Utilisation d'un casque d'écoute

- 81 Sélection du point de départ de la lecture
- 83 Lecture de scènes ou diaporama réglés avec de la musique de fond
- 86 Affichage sur l'écran et code de données
- 87 Classement des scènes
- 90 Opérations relatives à la galerie et aux scènes**
- 90 Organisation des histoires (scénarios)
- 94 Capture de scènes d'instantané vidéo et de photos à partir d'une séquence vidéo
- 96 Division de scènes
- 98 Décoration des scènes

■ Photos

- 104 Lecture de base**
- 104 Affichage de photos
- 106 Effacement des photos
- 108 Fonctions additionnelles**
- 108 Enregistrement de photos en mode d'enregistrement flexible
- 110 Sélection de la taille des photos
- 111 Diaporama

■ Connexions extérieures

- 112 Prises sur le caméscope**
- 113 Schémas de connexion
- 115 Lecture sur l'écran d'un téléviseur**
- 117 Sauvegarde et partage de vos enregistrements**
- 117 Copie des enregistrements sur une carte mémoire
- 121 Sauvegarde d'enregistrements sur un ordinateur
- 125 Sauvegarde de séquences vidéo sur des disques de définition standard (DVD)
- 126 Copie d'enregistrements sur un enregistreur vidéo extérieur
- 128 Transfert de séquences vidéo sur des sites de partage vidéo en ligne

■ Informations additionnelles

136 Appendice : listes des options de menu

136 Menu FUNC.

140 Menus de configuration

151 Appendice : Icônes et affichages sur l'écran

156 En cas de problème

156 Dépannage

163 Liste des messages

172 À faire et à ne pas faire

172 Précautions de manipulation

177 Maintenance/Divers

178 Utilisation du caméscope à l'étranger

179 Informations générales

179 Accessoires

180 Accessoires en option







183 Caractéristiques

188 Index

À propos de ce manuel

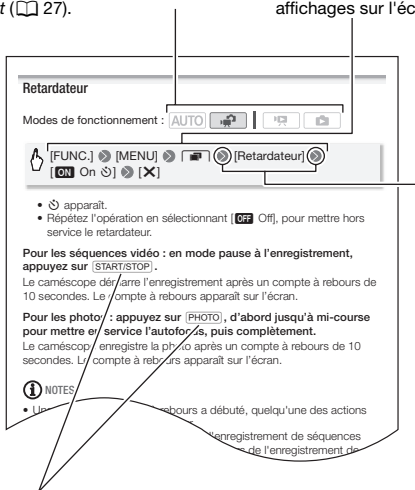
Merci d'avoir acheté le Canon LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le caméscope et le conserver à titre de référence future. Si votre caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (📖 156).

Conventions utilisées dans ce manuel

-  **IMPORTANT** : précautions relatives à l'utilisation du caméscope.
-  **NOTES** : rubriques additionnelles qui complètent les procédures de fonctionnement de base.
-  **À VÉRIFIER** : restrictions ou exigences concernant la fonction décrite.
-  : numéro de la page de référence dans ce manuel.
- **HFR28/HFR27/HFR26** : texte qui s'applique uniquement au(x) modèle(s) indiqué(s) par l'icône.
- Quand vous voyez l'icône  , vous devez vous reporter au mode d'emploi de 'Photo Application', fourni sous la forme d'un fichier PDF dans le Disque supplémentaire du caméscope fourni, pour en savoir plus sur l'opération.
- Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel :
 - quand il n'est pas spécifié "carte mémoire" ou "mémoire intégrée", le terme "mémoire" fait référence aux deux.
 - "Écran" fait référence à l'écran LCD.
 - "Scène" fait référence à une séquence vidéo unique à partir du moment où vous avez appuyé sur la touche  pour démarrer l'enregistrement jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche pour mettre l'enregistrement en pause.
 - Les mots "Photo" et "image fixe" sont utilisés de façon interchangeable et ont la même signification.
- Les photos présentées dans ce manuel sont des exemples de photos prises avec un appareil fixe. Sauf indication contraire, les illustrations et les icônes de menu se réfèrent au **HFR28**.

indique qu'une fonction est disponible dans le mode de fonctionnement indiqué et indique que la fonction n'est pas disponible. Pour en savoir plus, reportez-vous à *Modes de fonctionnement* (📖 27).

Les crochets [] font référence aux touches de commande et aux options de menu que vous touchez à l'écran et aux autres messages et affichages sur l'écran.



Les noms de la plupart des touches physiques et des commutateurs sur le caméscope sont indiqués sous la forme d'une "touche". Par exemple **VIDEO SNAP**.

La flèche ➤ est utilisée pour raccourcir les sélections de menu. Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, reportez-vous à *Utilisation des menus* (📖 29). Pour un résumé de toutes les options de menu disponibles, reportez-vous à l'appendice *Listes des options de menu* (📖 136).

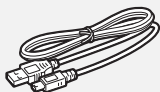
Accessoires et CD-ROM fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec le caméscope :



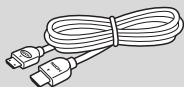
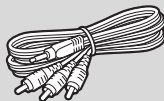
▶ Adaptateur secteur compact
CA-110E (incluant le cordon
d'alimentation)

Batterie d'alimentation BP-110 ◀



▶ Câble USB IFC-300PCU/S

Câble vidéo stéréo STV-250N ◀
Fiches Jaune • Rouge • Blanche




▶ Câble HDMI HTC-100/S

Guide rapide ◀



▶ Stylet

Les CD-ROM et les logiciels suivants sont fournis avec le caméscope :

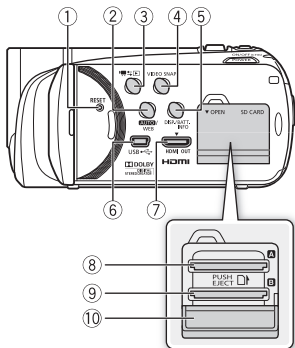
- CD-ROM **PIXELA's Transfer Utility**¹ et Guide d'installation du logiciel PIXELA
 - PIXELA's Transfer Utility – Logiciel pour la sauvegarde et le transfert de séquences vidéo et de fichiers musicaux que vous pouvez utiliser comme musique de fond.
- CD-ROM **PIXELA's VideoBrowser**^{1,2}
 - PIXELA's VideoBrowser – Logiciel pour organiser, monter et lire les séquences vidéo.
-  **Disque de Manuel d'instruction/Applications Photo Ver. 35**¹/**Données musicales/Données graphiques** (appelé dans ce manuel "Disque supplémentaire du caméscope")
 - Manuel d'instruction – Contient la version complète du manuel d'instructions du caméscope (ce fichier PDF).
 - Application Photo – Logiciel pour sauvegarder, organiser et imprimer les photos.
 - Données musicales – Fichiers musicaux qui peuvent être utilisés comme musique de fond pendant la lecture. Ces fichiers musicaux peuvent uniquement être utilisés avec le logiciel fourni PIXELA. Le disque ne peut pas être lu sur des lecteurs CD.
 - Données d'image pour mixage – Fichiers d'image qui peuvent être utilisés avec l'image vidéo enregistrée pour la fonction de mixage d'image.

¹ Le CD-ROM contient le manuel d'instruction du logiciel (sur fichier PDF).

² Ce CD-ROM n'est pas compris avec le **HFR205**.

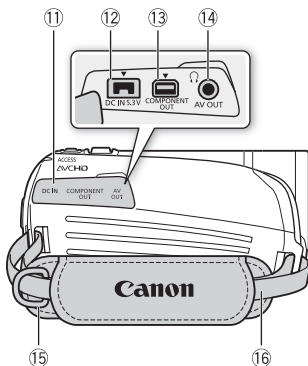
Nom des éléments

Vue latérale gauche

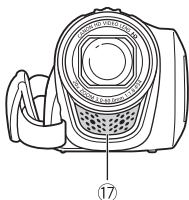


- 1 Touche RESET (réinitialiser) (📖 161)
- 2 Touche **AUTO** (📖 27)/**HFR28**/**HFR27**/**HFR26** Touche **WEB** (📖 128)
- 3 Touche (caméra/lecture) (📖 28)
- 4 Touche VIDEO SNAP (instantané vidéo) (📖 70)
- 5 Touche DISP. (affichage sur l'écran) (📖 86)/Touche BATT. INFO (info batterie) (📖 155)
- 6 Prise USB (📖 112, 115)
- 7 Prise HDMI OUT (📖 112, 113)
- 8 Logement de la carte mémoire **A** (📖 35)
- 9 Logement de la carte mémoire **B** (📖 35)
- 10 Couvercle de la double fente de carte mémoire
- 11 Cache-prises
- 12 Prise DC IN (📖 19)
- 13 Prise COMPONENT OUT (📖 112, 114)
- 14 Prise AV OUT (📖 112, 114)/ (casque d'écoute) (📖 80)
- 15 Dispositif de fixation de la courroie (📖 23)
- 16 Sangle de poignée (📖 22)

Vue latérale droite

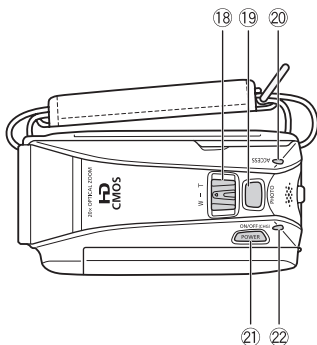


Vue avant

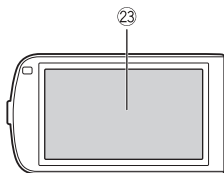


- ①7 Microphone stéréo (📖 78)
- ①8 Levier de zoom (📖 46)
- ①9 Touche PHOTO (📖 41, 108)
- ②0 Indicateur ACCESS (📖 41, 59, 108)
- ②1 Touche POWER
- ②2 Indicateur ON/OFF (CHG) (charge) :
Vert – ON
Orange – Veille (📖 48)
Rouge – En cours de chargement (📖 19)
- ②3 Écran tactile LCD (📖 24, 26)

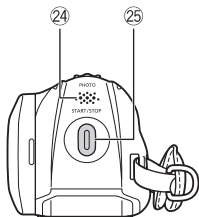
Vue arrière



L'écran LCD



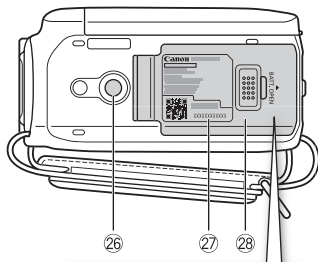
Vue de dessus



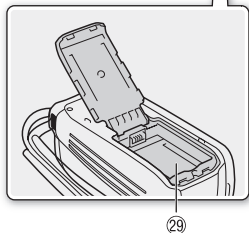
- 24 Haut-parleur (📖 52)
- 25 Touche START/STOP (📖 41, 59)
- 26 Filetage pour trépied (📖 173)
- 27 **Numéro de série**

L'étiquette portant le numéro de série est située sur le couvercle du compartiment de la batterie.

Vue de dessous



- 28 Couvercle du compartiment de la batterie (📖 19)
- 29 Compartiment de la batterie (📖 19)





Préparatifs

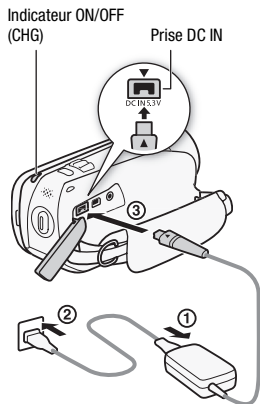
Ce chapitre décrit les opérations de base, telles que l'utilisation du panneau tactile, la navigation dans les menus et les premiers réglages afin de vous aider à mieux connaître votre caméscope.

Démarrage

Charge de la batterie d'alimentation

L'alimentation du caméscope peut se faire soit par une batterie d'alimentation soit par un adaptateur secteur compact. La première fois que vous utilisez la batterie d'alimentation ou que si vous n'avez pas utilisé la batterie d'alimentation pendant une longue période de temps, chargez-la complètement, puis utilisez le caméscope jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Cela vous assurera que la durée restante d'enregistrement sera affichée avec précision.

Pour les durées de charge approximatives et les durées d'enregistrement/lecture avec une batterie d'alimentation complètement chargée, reportez-vous aux tableaux de page 181.

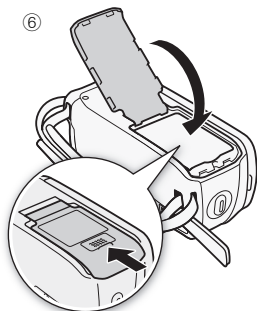
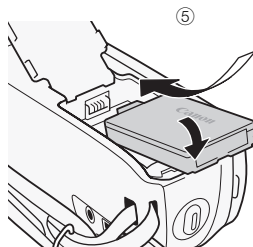
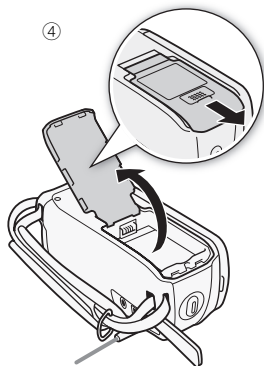


- 1 Connectez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur compact.
- 2 Branchez l'adaptateur secteur compact sur une prise de courant.
- 3 Connectez l'adaptateur secteur sur la prise DC IN du caméscope.

Lors de la connexion du câble de l'adaptateur secteur compact au caméscope, assurez-vous d'aligner les marques de triangle du connecteur du câble et de la prise du caméscope (▶◀).

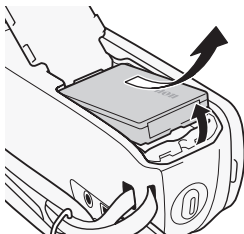
- 4 Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie dans le sens opposé à l'objectif et ouvrez-le.
- 5 Insérez complètement la batterie d'alimentation dans le compartiment et appuyez sans forcer jusqu'au déclic.
- 6 Fermez le couvercle et faites-le glisser vers l'objectif jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Si le caméscope était sous tension, l'indicateur vert ON/OFF (CHG) s'éteint quand vous mettez le caméscope hors tension. Après un moment, l'indicateur ON/OFF (CHG) commence à clignoter en rouge (charge de la batterie d'alimentation). L'indicateur rouge ON/OFF (CHG) s'éteint quand la batterie d'alimentation est complètement chargée.
- Si l'indicateur clignote rapidement, reportez-vous à *Dépannage* (📖 156).



Pour retirer la batterie d'alimentation

- 1 Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie dans le sens opposé à l'objectif et ouvrez-le.
- 2 Levez le côté de la batterie d'alimentation dans la direction de la flèche et retirez-la.
- 3 Fermez le couvercle et faites-le glisser vers l'objectif jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



! IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant de connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur. Après avoir appuyé sur **[POWER]** pour mettre le caméscope hors tension, des données importantes sont mises à jour dans la mémoire. Assurez-vous d'attendre que l'indicateur vert ON/OFF (CHG) soit éteint.
- Ne connectez pas à la prise DC IN du caméscope ni à l'adaptateur secteur compact n'importe quel appareil électrique non expressément recommandé pour être utilisé avec ce caméscope.
- Pour éviter toute panne de l'appareil ou tout échauffement excessif, ne connectez pas l'adaptateur secteur compact à un convertisseur de tension pour voyage à l'étranger ou à une source d'alimentation spéciale comme celle d'un avion, d'un bateau, d'un onduleur, etc.

i NOTES

- La batterie d'alimentation est chargée uniquement quand le caméscope est éteint.
- Nous recommandons de charger la batterie d'alimentation à une température comprise entre 10 °C et 30 °C. En dehors de la plage de température d'environ 0 °C à 40 °C, la charge ne démarre pas. De plus quand la batterie elle-même se trouve en dehors de la plage de température d'environ 0 °C à 40 °C, la charge ne démarre pas.
- Pendant la charge, si vous déconnectez l'adaptateur secteur compact de la prise DC IN ou si vous le débranchez de la prise secteur murale, assurez-vous que l'indicateur ON/OFF (CHG) s'est éteint avant de connecter ou brancher de nouveau l'adaptateur secteur compact.

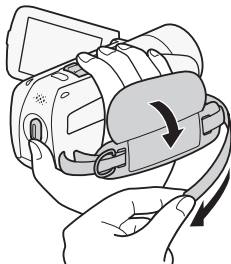
- Si vous vous souciez de la durée de la batterie, vous pouvez alimenter le caméscope en utilisant l'adaptateur secteur compact de façon à ne pas consommer la batterie.
- Les batteries d'alimentation chargées continuent de se décharger naturellement. Par conséquent, chargez-la le jour de l'utilisation ou la veille pour être sûr qu'elle soit complètement chargée.
- Nous recommandons que vous prépariez des batteries d'alimentation pour une durée d'au moins 2 à 3 fois plus longue que celle dont vous pourriez avoir besoin.

Préparation des accessoires

Sangle de poignée

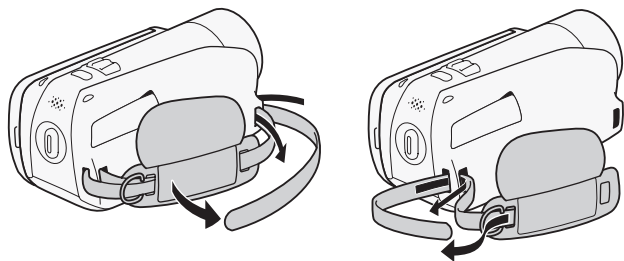
Attachez la sangle de poignée.

Ajustez la sangle de poignée de façon que vous puissiez atteindre le levier de zoom avec votre index et la touche **START/STOP** avec votre pouce.

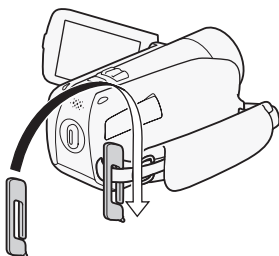


Pour retirer la sangle de poignée

- 1 Soulevez la languette de la poignée matelassée et détachez-la de bande Velcro.
- 2 Tirez sur la sangle pour la retirer d'abord l'attache sur le caméscope, puis détachez-la de la poignée et finalement retirez-la de l'attache arrière sur le caméscope.



Stylet

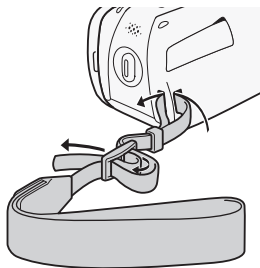


Courroies

Pour fixer une dragonne optionnelle

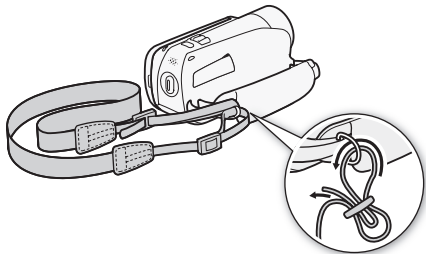
Faites passer l'extrémité de la dragonne à travers l'attache arrière du caméscope, puis dans la boucle et serrez.

Vous pouvez aussi attacher la dragonne sur le dispositif de fixation de la courroie de la sangle de poignée de façon à pouvoir utiliser les deux et disposer de plus de protection.



Pour attacher la bandoulière en option

Faites passer l'extrémité de la bandoulière à travers le dispositif de fixation de la courroie sur la sangle de poignée et ajustez la longueur de la courroie.

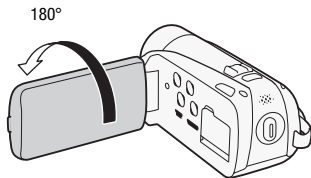
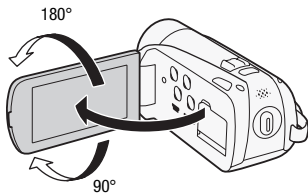


Ajustement de la position et de la luminosité de l'écran LCD

Rotation de l'écran LCD

Ouvrez l'écran LCD de 90 degrés.

- Vous pouvez tourner l'écran de 90 degrés vers le bas.
- Vous pouvez tourner l'écran de 180 degrés vers l'objectif. Il peut être pratique de tourner l'écran LCD de 180 degrés lorsque vous souhaitez vous inclure sur l'image lors d'un enregistrement en utilisant le retardateur.



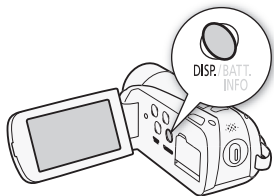
Le sujet peut contrôler l'image de l'écran LCD

i NOTES

- **À propos de l'écran LCD :** l'écran a été réalisé avec des techniques de très haute précision, avec plus de 99,99 % de pixels actifs par rapport aux spécifications. Moins de 0,01 % des pixels peuvent occasionnellement avoir un défaut d'allumage ou apparaître en noir, rouge, bleu ou en vert. Cela n'a aucun effet sur les images enregistrées et ne constitue pas un mauvais fonctionnement.

Rétroéclairage de l'écran LCD

Lors d'un enregistrement dans un endroit lumineux, l'écran LCD peut être difficile à voir. Mettez en service le rétroéclairage de l'écran LCD pour le rendre plus lumineux.



Pendant que le caméscope est sous tension, maintenez pressée **DISP. pendant plus de 2 secondes.**

- Répétez cette action pour mettre le rétroéclairage de l'écran LCD hors service (normal) ou en service (lumineux).
- Si [Gradateur écran LCD] est réglé sur **[ON On]**, appuyer sur **DISP.** pendant plus de 2 secondes met hors service la fonction de gradateur et retourne l'écran LCD au réglage de luminosité précédent.

i NOTES

- Le rétroéclairage de l'écran LCD n'affecte pas la luminosité des enregistrements.
- L'utilisation du réglage lumineux réduira la durée d'utilisation de la batterie.
- Vous pouvez aussi ajuster la luminosité de l'écran LCD avec le réglage [Luminosité LCD] ou l'assombrir pour l'utiliser dans des endroits où la lumière de l'écran LCD peut être une nuisance, avec le réglage [Gradateur écran LCD].

Opérations de base du caméscope

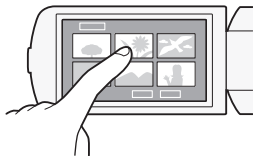
Utilisation de l'écran tactile

Les touches de commande et les éléments de menu qui apparaissent sur l'écran LCD changent dynamiquement en fonction du mode de fonctionnement et de la tâche que vous effectuez. Vous pouvez utiliser facilement l'écran tactile en utilisant votre doigt ou le stylet fourni. Avec l'interface intuitive de l'écran tactile, vous avez les commandes qu'il faut au bout de vos doigts.

Touchez

Appuyez fermement sur un élément affiché sur l'écran tactile.

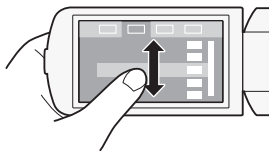
Utilisé pour démarrer la lecture d'une scène d'un écran d'index, pour sélectionner un réglage sur un menu, pour sélectionner le sujet que caméscope doit reconnaître comme sujet principal de la scène, etc.



Glissez

Tout en maintenant une pression avec le doigt faites glisser le doigt vers le haut et le bas ou vers la gauche et la droite sur l'écran.

Utilisé pour faire défiler les menus, pour parcourir les pages de l'écran d'index pour ajuster des barres de réglages telles que le volume.



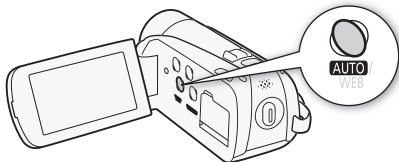
! IMPORTANT






- Le caméscope utilise un écran tactile sensible à la pression. Appuyez fermement pour réaliser les opérations sur l'écran tactile.
- Si vous appuyez fort sur l'écran tactile, la zone que vous avez touchée peut apparaître en blanc ou noir. C'est une caractéristique des écrans tactiles et cela ne causera pas de mauvais fonctionnement. Cela n'affectera pas non plus vos enregistrements.
- Dans les cas suivants, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser correctement des opérations sur l'écran tactile.
 - toucher l'écran tactile avec les mains mouillées ou avec des gants, ou utiliser vos ongles ou un objet pointu, autre que le stylet, tel qu'un stylobille.
 - appliquer une force excessive sur l'écran ou le rayer violemment.
 - fixer un écran protecteur ou un film adhésif en vente dans le commerce sur la surface de l'écran tactile.

Modes de fonctionnement

Enregistrement



Le caméscope offre deux modes de base pour l'enregistrement de séquences vidéo et de photos : le mode Smart AUTO (AUTO) pour les débutants ou si vous préférez ne pas avoir à configurer les réglages détaillés du caméscope, et le mode d'enregistrement flexible () qui vous permet de changer les réglages du caméscope selon vos préférences. Appuyez sur la touche AUTO pour mettre le caméscope en mode AUTO et appuyez de nouveau sur la touche pour revenir en mode . Dans chacun des modes, vous pouvez enregistrer des séquences vidéo en appuyant sur START/STOP ou prendre des photos en appuyant sur PHOTO.

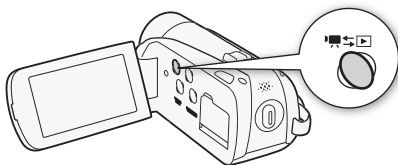










Mode de fonctionnement	Icônes sur l'écran	Fonctionnement
	 	Enregistrement facile de séquences vidéo) et de photos (📖 41).
		Enregistrement de séquences vidéo (📖 59) et de photos (📖 108) en ayant pleinement accès aux menus et fonctions avancées.

* L'icône de mode affiché change en fonction du mode optimal sélectionné par la fonction Smart AUTO.

Lecture

Appuyez sur la touche  (caméra/lecture) pour faire basculer le caméscope entre le mode caméra (enregistrement) et le mode de lecture. Vous pouvez appuyer sur  quand le caméscope est hors tension pour le mettre directement sous tension en mode de lecture.



Mode de fonctionnement	Icônes sur l'écran	Fonctionnement	
		Appuyez sur  .	Lecture de séquences vidéo (📖 50).
		Appuyez sur  , touchez [] puis [ Photos]	Affichage de photos (📖 104).

NOTES


- Quand vous commutez sur un mode de lecture, la mémoire sélectionnée pour la lecture reste la même que celle utilisée actuellement pour l'enregistrement.

Utilisation des menus


Beaucoup de fonctions du caméscope peuvent être réglées à partir du menu FUNC. et des menus de configuration. En mode **AUTO** cependant, il n'est pas possible d'accéder à la plupart des menus et, sauf dans quelques cas, la plupart des réglages des menus retourneront à leur valeurs par défaut.

Pour plus de détails sur les options de menu disponibles, reportez-vous à l'appendice *Listes des options de menu* (📖 136).

Le menu FUNC. et le panneau d'édition



En mode **AUTO** et , le menu FUNC. montre une vue pratique des fonctions de prise de vue utilisées fréquemment. Touchez [FUNC.] pour accéder au menu FUNC. puis touchez la fonction que vous souhaitez régler ou ajuster.


Vous aurez peut-être besoin de faire glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas sur l'écran pour trouver la touche de commande de la fonction souhaitée.

Menu FUNC. en mode 

Touchez la touche de commande de la fonction souhaitée




En mode  et , touchez [Éditer] pour afficher un panneau similaire contenant les diverses opérations disponibles, puis touchez la touche de commande de l'opérations souhaitée.

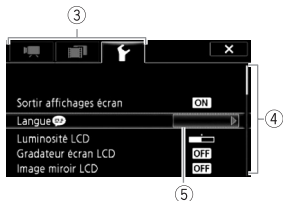
Panneau Éditer en mode 

Touchez la touche de commande de l'opération souhaitée



Les menus de configuration

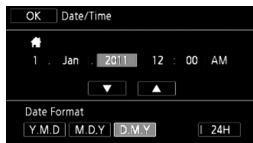
- 1 Mode  uniquement :
Touchez [FUNC.]
- 2 Touchez [MENU] pour afficher les menus de configuration.
- 3 Touchez l'onglet du menu souhaité.
- 4 Faites glisser votre doigt vers le haut et le bas pour que le réglage souhaité change dans la barre de sélection orange.
 - Les options du menu non disponibles apparaissent en gris.
 - Lorsque l'élément de menu désiré apparaît, vous pouvez le toucher pour le faire descendre sur la barre orange.
- 5 Lorsque l'élément de menu désiré est à l'intérieur de la barre de sélection, touchez le cadre orange à droite.
- 6 Touchez l'option souhaitez et touchez [X].
Vous pouvez toucher [X] à tout moment pour fermer le menu.



Premiers réglages

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure du caméscope avant de pouvoir commencer à l'utiliser. L'écran [Date/Time] (écran de réglage de la date et de l'heure) apparaît automatiquement si l'horloge du caméscope n'est pas réglée.



Quand l'écran [Date/Time] apparaît, l'année est sélectionnée.

- 1 Touchez le champ que vous souhaitez changer (année, mois, jour, heures ou minutes).
- 2 Touchez [▲] ou [▼] pour changer le champ si nécessaire.
- 3 Réglez la date et l'heure correctes en changeant tous les champs de la même façon.
- 4 Touchez [Y.M.D], [M.D,Y] ou [D.M.Y] pour sélectionner le format de date que vous préférez.
- 5 Touchez [24H] pour utiliser un affichage sur 24 heures ou laissez la case sans coche pour utiliser un affichage sur 12 heures (AM/PM).
- 6 Touchez [OK] pour démarrer l'horloge et fermer l'écran de configuration.

NOTES

- Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant environ 3 mois, la batterie au lithium rechargeable intégrée peut se décharger et le réglage de la date/heure peut être annulé. Dans ce cas, rechargez la batterie au lithium intégrée (📖 176) et réglez de nouveau le fuseau horaire, la date et l'heure.
- Pour changer la date et l'heure plus tard (pas pendant le processus de configuration initiale), affichez l'écran [Date/heure] à partir des menus de configuration.





[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [Date/heure]

* Uniquement lorsque la procédure est réalisée en mode .



Changement de la langue

La langue par défaut du caméscope est l'anglais. Vous pouvez choisir une des 27 langues.

Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [Language ]** ➤
Langue souhaitée ➤ [OK] ➤ [X]

* Uniquement lorsque la procédure est réalisée en mode d'enregistrement.

**Après avoir changé la langue du caméscope sur français, sélectionnez  ➤ [Langue ] pour changer la langue.

NOTES

- Certaines touches de commande, telles que [ZOOM], [FUNC.] ou [MENU], apparaîtront en anglais quelle que soit la langue sélectionnée.

Changement des fuseaux horaires







Changez le fuseau horaire en fonction de votre emplacement. Le réglage par défaut est Paris.

Modes de fonctionnement :   |  

1 Affichez l'écran [Zone horaire/heure d'été].

 [FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [Zone horaire/heure d'été]

* Uniquement lorsque la procédure est réalisée en mode .




- 2 Touchez [] pour régler le fuseau horaire de votre domicile ou [] pour régler le fuseau horaire de votre destination quand vous voyagez.
- 3 Touchez [] ou [] pour régler le fuseau horaire souhaité. Si nécessaire, touchez [] pour régler l'heure d'été.
- 4 Touchez [] pour fermer le menu.

Utilisation d'une carte mémoire

Cartes mémoire compatibles et pouvant être utilisées avec le caméscope

Vous pouvez utiliser une carte Secure Digital (SD) en vente dans le commerce avec ce caméscope. Néanmoins, en fonction de la carte mémoire, il arrive que vous ne puissiez pas enregistrer de séquence vidéo. Reportez-vous au tableau ci-dessous.

Au mois d'octobre 2010, la fonction d'enregistrement de séquences vidéo a été testée en utilisant des cartes mémoire SD/SDHC/SDXC fabriquées par Panasonic, Toshiba et SanDisk.

Carte mémoire	Capacité	Classe de vitesse SD	Enregistrement de séquences vidéo
 Cartes mémoire SD	64 Mo ou moins	–	–
	128 Mo ou plus	–	●*
CLASS② CLASS④ CLASS⑥ CLASS⑩		●	
 Cartes mémoire SDHC	Plus de 2 Go	CLASS② CLASS④ CLASS⑥ CLASS⑩	●
 Cartes mémoire SDXC	Plus de 32 Go	CLASS④ CLASS⑥ CLASS⑩	●

* En fonction de la carte mémoire utilisée, il peut ne pas être possible d'enregistrer des séquences vidéo.

NOTES

- **À propos de la classe de vitesse SD :** la classe de vitesse SD (SD Speed Class) est un standard qui indique la vitesse de transfert de données minimum garantie des cartes SD/SDHC/SDXC. Quand vous achetez une nouvelle carte mémoire, regardez le logo de la classe de vitesse sur l'emballage.
Nous recommandons d'utiliser des cartes mémoire avec une classe de vitesse de 4, 6 ou 10.

Cartes mémoire SDXC

Utilisez des cartes mémoire SDXC uniquement avec des appareils compatibles SDXC, tels que les enregistreurs numériques, les ordinateurs et les lecteurs de carte compatible SDXC. Le tableau ci-dessous résume la compatibilité par système d'exploitation, au mois d'octobre 2010. Cependant, pour obtenir des informations plus récentes, contactez le fabricant de l'ordinateur, du système d'exploitation ou de la carte mémoire.

Système d'exploitation compatible avec les cartes mémoire SDXC

Système d'exploitation	Compatibilité
Windows 7	Compatible
Windows Vista	Compatible (requiert le Service Pack 1 ou ultérieur)
Windows XP	Compatible (requiert le Service Pack 3 et la mise à jour KB955704)
Mac OS X	Non compatible

IMPORTANT

- Si vous utilisez une carte mémoire SDXC avec un système d'exploitation non compatible SDXC, un message peut vous demander de formater la carte mémoire. Dans ce cas, **annulez l'opération pour éviter toute perte de données.**
- Après enregistré, effacé et édité des scènes de façon répétée (mémoire fragmentée), il faudra plus longtemps pour écrire les données sur la mémoire et l'enregistrement peut être interrompu. Sauvegardez vos enregistrements () et initialisez la mémoire.

Cartes Eye-Fi

La compatibilité de ce produit avec les fonctions des cartes Eye-Fi (y compris le transfert sans fil) n'est pas garantie. En cas de problème avec une carte Eye-Fi, veuillez consulter le fabricant de la carte.

Veuillez noter également que dans de nombreux pays ou régions, l'utilisation de cartes Eye-Fi requiert un agrément. Sans agrément, l'usage de ces cartes n'est pas autorisé. En cas d'incertitude quant à l'agrément des cartes dans un lieu donné, veuillez consulter le fabricant de la carte.

! IMPORTANT

- N'insérez pas la carte Eye-Fi dans la fente de carte **A**. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement avec la fonction de communication sans fil de la carte.

Insertion et retrait d'une carte mémoire

Assurez-vous d'initialiser toutes les cartes mémoire avant de les utiliser avec ce caméscope (📖 38).

1 Mettez le caméscope hors tension.

Assurez-vous que l'indicateur ON/OFF (CHG) est éteint.

2 Ouvrez le couvercle de la double fente de la carte mémoire.

3 Insérez la carte mémoire dans une des fentes de carte mémoire.

- Vous pouvez aussi utiliser deux cartes mémoire, une dans chaque fente de carte mémoire.
- Insérez la carte mémoire toute droite avec l'étiquette dirigée vers le haut, complètement dans le logement de la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Pour utiliser les fonctions de communication sans fil d'une carte Eye-Fi, insérez-la dans la fente de la carte mémoire **B**. Assurez-vous de comprendre les informations fournies dans *Cartes Eye-Fi* (📖 34) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.

4 Refermez le couvercle de la double fente de carte mémoire.

Ne fermez pas le couvercle de force si la carte mémoire n'est pas insérée correctement.



Pour retirer la carte mémoire

Poussez une fois la carte mémoire pour la débloquer. Quand la carte mémoire est éjectée retirez-la complètement de la fente.

! IMPORTANT

- Les cartes mémoire ont des côtés avant et arrière qui ne sont pas interchangeables. L'insertion d'une carte mémoire dans le mauvais sens peut provoquer un mauvais fonctionnement au caméscope. Assurez-vous d'insérer la carte mémoire comme décrit à l'étape 3.

Sélection de la mémoire pour les enregistrements




Vous pouvez sélectionner d'enregistrer vos séquences vidéo et vos photos sur la mémoire intégrée (HFR28/HFR27/HFR26) ou sur une carte mémoire. La mémoire par défaut pour l'enregistrement des deux est la mémoire intégrée (HFR28/HFR27/HFR26) ou la carte mémoire **A** (HFR206/HFR205).

Modes de fonctionnement :   |  



✓ À VÉRIFIER

- Assurez-vous de comprendre les informations fournies dans *Cartes Eye-Fi* (📖 34) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.

HFR28/HFR27/HFR26

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Support pour vidéo] ou [Support pour photos] ➤ [] (mémoire intégrée), [**A**] (carte mémoire **A**) ou [**B**] (carte mémoire **B**)* ➤ [**X**]

HFR206/HFR205

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Support pour vidéo] ou [Support pour photos] ➤ [**A**] (carte mémoire **A**) ou [**B**] (carte mémoire **B**)* ➤ [**X**]



* Lors de la sélection de la mémoire, vous pouvez vérifier la durée approximative disponible d'enregistrement, sur la base des réglages actuellement utilisés.

NOTES

- **HFR28/HFR27/HFR26** Choisissez d'enregistrer des séquences vidéo dans la mémoire intégrée ou la carte mémoire **A** si vous voulez convertir des séquences vidéo en définition standard ultérieurement afin de les télécharger sur le Web.

Relais d'enregistrement des séquences vidéo

Vous pouvez mettre en service la fonction de relais d'enregistrement de façon que si la mémoire que vous utilisez devient pleine pendant l'enregistrement d'une séquence vidéo, l'enregistrement continue automatiquement sur une carte mémoire.




Lors de l'enregistrement sur la carte mémoire **A**, vous pouvez uniquement utiliser la carte mémoire **B** pour le relais d'enregistrement (**A** → **B**). **HFR28/HFR27/HFR26** uniquement : Lors de l'enregistrement sur la mémoire intégrée, vous pouvez choisir d'utiliser seulement la carte mémoire **A** pour le relais d'enregistrement ( → **A**), ou d'utiliser les deux cartes mémoire ( → **A** → **B**).

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Insérez une carte mémoire qui ne contient aucun enregistrement vidéo dans la fente de carte mémoire que vous souhaitez utiliser pour le relais d'enregistrement.

- Quand vous utilisez le relais d'enregistrement à partir de la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) : fente de carte mémoire **A** ou les deux fentes de carte mémoire.
- Quand vous utilisez le relais d'enregistrement à partir de la carte mémoire **A** : fente de carte mémoire **B** uniquement.

2 Mettez en service le relais d'enregistrement.

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Support pour vidéo] ➤ [] (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou [**A**] ➤ [Relais enregistr.] ➤ Option souhaitée* ➤ [**X**]

* La durée approximative d'enregistrement disponible prend maintenant en compte l'espace combiné des mémoires utilisées pour le relais d'enregistrement.

NOTES

- **HFR28/HFR27/HFR26** Vous ne pouvez pas utiliser le relais d'enregistrement à partir de la mémoire intégrée sur la carte mémoire **B**. Lors de l'utilisation d'une seule carte mémoire, assurez-vous de l'insérer dans la fente de carte mémoire **A**.
- Il y aura une interruption momentanée dans la scène à l'endroit où l'enregistrement a commuté sur une mémoire différente.
- Les actions suivantes mettent la fonction de relais d'enregistrement hors service.
 - mettre le caméscope hors tension.
 - ouvrir le couvercle de la double fente de la carte mémoire.
 - changer le mode de fonctionnement du caméscope.
 - changer la mémoire utilisée pour l'enregistrement de séquences vidéo.

Initialisation de la mémoire

Initialisez les cartes mémoire lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope. Vous pouvez initialiser une carte mémoire ou la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) pour effacer de façon permanente tous les enregistrements qu'elle contient.

HFR28/HFR27/HFR26 Au moment de l'achat, la mémoire intégrée est pré-initialisée et contient des fichiers musicaux à utiliser comme musique de fond pendant la lecture. Il contient aussi des images utilisées pour la fonction de mixage d'image.





Modes de fonctionnement :   |  

1 Alimenter le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.



Ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension tant que l'initialisation n'est pas terminée.

2 Initialisez la mémoire.

HFR28/HFR27/HFR26

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialiser /📧] ➤
[ Mém. intégrée], [**A** Carte mém.A] ou [**B** Carte mém.B]
➤ [Initialiser] ➤ [Initialisation totale]² ➤ [Oui]³ ➤ [OK] ➤
[X]

HFR206/HFR205

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialiser 📧] ➤
[**A** Carte mém.A] ou [**B** Carte mém.B] ➤ [Initialiser] ➤
[Initialisation totale]² ➤ [Oui]³ ➤ [OK] ➤ [X]

¹ Uniquement lorsque la procédure est réalisée en mode .

² Touchez cette option si vous souhaitez effacer physiquement toutes les données au lieu de simplement effacer la table d'allocation des fichiers de la mémoire.

³ Si vous sélectionnez l'option [Initialisation totale], vous pouvez toucher [Annuler] pour annuler l'initialisation pendant qu'elle est en cours. Tous les enregistrements seront effacés et la mémoire peut être utilisée sans aucun problème.

! IMPORTANT

- L'initialisation de la mémoire effacera de manière permanente tous les enregistrements. Les enregistrements originaux perdus ne peuvent pas être récupérés. Veuillez à effectuer des copies de sauvegarde des enregistrements importants en utilisant un appareil extérieur (📖 117).
- Initialiser une carte mémoire effacera de façon permanente tous les fichiers musicaux et d'image que vous y avez transféré à partir du Disque supplémentaire du caméscope. (HFR28/HFR27/HFR26) Les fichiers musicaux et d'image préinstallés dans la mémoire intégrée sont rétablis après l'initialisation.)
 - Utilisateurs Windows : utilisez le logiciel fourni PIXELA's **Transfer Utility** ou **VideoBrowser** pour transférer des fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni vers une carte mémoire après son initialisation. Pour en savoir plus, reportez-vous au Guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni.
 - Utilisateurs de Mac OS : utilisez le Finder pour transférer les fichiers musicaux depuis le dossier [MUSIC] du Disque supplémentaire du caméscope fourni vers une carte mémoire après son initialisation. Consultez la section *À propos des fichiers musicaux* (📖 187) pour obtenir la structure du dossier de la carte mémoire.
- Au moment de l'achat, les cartes Eye-Fi contiennent le logiciel nécessaire de configuration du réseau. Assurez-vous d'installer le logiciel et d'effectuer la configuration requise avant d'initialiser la carte Eye-Fi et de l'utiliser avec ce caméscope. Initialiser la carte effacera le logiciel contenu sur la carte.



Mode Smart AUTO

Ce chapitre explique comment enregistrer facilement des séquences vidéo et des photos en mode Smart AUTO explique aussi comment utiliser les fonctions de prise de vue de base telles que le zoom et le démarrage rapide. Pour accéder aux menus et aux fonctions plus avancées, reportez-vous aux chapitres concernés pour les séquences vidéo (📖 59) et les photos (📖 108).

Enregistrement de base

Avant de commencer à enregistrer, réalisez un test d'enregistrement pour vérifier que le caméscope fonctionne correctement.

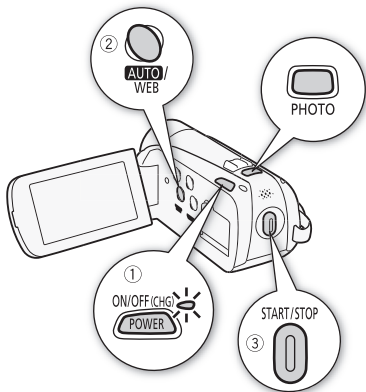
Enregistrement de séquences vidéo et de photos en mode Smart AUTO

Avec le mode Smart AUTO, vous pouvez prendre des superbes séquences vidéo et photos en laissant le caméscope ajuster automatiquement les réglages sur la base de la situation de l'enregistrement.

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Mettez le caméscope sous tension.

- Par défaut, les séquences vidéo et les photos sont enregistrées dans la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou sur la carte mémoire **A** (**HFR206/HFR205**). Vous pouvez sélectionner la mémoire qui sera utilisée pour l'enregistrement des séquences vidéo et des photos (📖 36).
- Veuillez lire la section **IMPORTANT** (📖 45) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.



2 Appuyez sur **AUTO**.

Pour enregistrer une séquence vidéo

3 Appuyez sur **START/STOP** pour démarrer l'enregistrement.

Appuyez de nouveau sur **START/STOP** pour mettre l'enregistrement en pause.

Pour prendre une photo

3 Appuyez à mi-course sur **PHOTO**.

Si le sujet n'est pas au point, **PHOTO** clignote en jaune. Ajustez la position du caméscope et appuyez de nouveau à mi-course sur **PHOTO**. Une fois que la mise au point a été faite automatiquement, **PHOTO** devient vert et un ou plusieurs cadres de mise au point apparaissent.

4 Appuyez à fond sur **PHOTO**.

L'indicateur **ACCESS** (accès à la mémoire) clignote pendant l'enregistrement de la photo.

Quand vous avez fini l'enregistrement














- 1 Assurez-vous que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est éteint.
- 2 Mettez le caméscope hors tension.
- 3 Fermez l'écran LCD.

À propos du mode Smart AUTO


- Seuls les fonctions suivantes sont disponibles dans ce mode.
 - Zoom (📖 19).
 - Démarrage rapide (📖 48).
 - Instantané vidéo (📖 70).
 - Modes de stabilisation d'image (📖 66).
 - Détection de visages (📖 68) pour obtenir de superbes images des gens chaque fois, la mise au point est maintenue même si la personne bouge.
 - Touch & Track (📖 69) pour maintenir la mise au point sur des sujets en déplacement et utiliser les meilleurs réglages pour les enregistrer.
 - Décoration des scènes (📖 98).







- Lors de la prise de vue avec le mode **AUTO**, le caméscope détecte automatiquement certaines caractéristiques du sujet, de l'arrière-plan, des conditions d'éclairage, etc. Il ajuste alors certains paramètres (mise au point, exposition, couleur, stabilisation de l'image, qualité de l'image, entre autres), en sélectionnant ainsi les meilleurs réglages pour la scène que vous souhaitez enregistrer. L'icône du mode Smart AUTO change sur l'une des icônes suivantes.

Icônes Smart AUTO

Arrière plan → (couleur de l'icône)	Lumineux (gris)	Ciel bleu (bleu clair)	Couleurs vives (vert/rouge)	Couché de soleil (orange)
Sujet ↓				
Personne (stationnaire)				-
Personne (en mouvement)				-
Sujets autres que des personnes, tels que les paysages				
Objets proches	 *	 *	 *	-




L'icône entre parenthèses concerne les conditions de contre jour.

* Quand "T" apparaît dans l'icône, cela indique que le télé-macro ( 75) a été mis en service.

Arrière plan → (couleur de l'icône)	Sombre (bleu foncé)		
Sujet ↓		Éclairage Spot	Scène de nuit
Personne (stationnaire)		-	-
Personne (en mouvement)		-	-
Sujets autres que des personnes, tels que les paysages			
Objets proches	 *	-	-




* Quand "T" apparaît dans l'icône, cela indique que le télé-macro ( 75) a été mis en service.

IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données ou endommager la mémoire.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Assurez-vous de sauvegarder vos enregistrements régulièrement ( 117), et plus particulièrement après avoir réalisé des enregistrements importants. Canon ne peut être tenu responsable d'éventuelles pertes ou corruption de données.
- Lors de l'enregistrement de photos sur une carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire , les photos seront automatiquement transférées quand le caméscope est en mode de lecture si vous vous trouvez à l'intérieur de la zone d'un réseau configuré. Vérifiez toujours que les cartes Eye-Fi ont été autorisées dans le pays ou la région d'utilisation. Reportez-vous aussi à *Utilisation d'une carte Eye-Fi* ( 134).

NOTES



- **À propos de la fonction d'économie d'énergie :** si   [Mode éco]  [Mise hors tension automatique] est réglé sur  On], le caméscope se met automatiquement hors tension pour économiser l'énergie quand il est alimenté par une batterie d'alimentation et qu'il est laissé sans opération pendant 5 minutes. Appuyez sur  pour mettre le caméscope sous tension.
- Lors d'un enregistrement dans un endroit lumineux, l'écran LCD peut être difficile à voir. Dans ce cas, vous pouvez mettre en service le rétroéclairage de l'écran LCD ( 25) ou ajuster la luminosité de l'écran LCD avec le réglage   [Luminosité LCD].
- Sous certaines conditions, il se peut que l'icône Smart AUTO qui apparaît à l'écran ne corresponde pas à la scène actuelle. Particulièrement lors d'une prise de vue sur un fond orange ou bleu, l'icône de couché de soleil ou de ciel bleu peut apparaître et les couleurs peuvent ne pas paraître naturelles. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser le programme d'enregistrement [ Prog. expos. auto] ( 63).

- En mode **AUTO**, il n'est pas possible d'accéder aux menus de configuration et l'accès au menu FUNC. est limité. Cependant, les réglages suivants peuvent être modifiés en avance, avant d'appuyer sur **AUTO**.
 - Menu FUNC. : [Décoration], [ZOOM], [Stabilisateur image].
 - Menu  : [Obturateur lent auto]
 - Menu  : [Durée instantané vidéo], [Noter scènes (enreg.)], [Support pour vidéo], [Mode Enrgt.], [Support pour photos], [Proportion de la photo]
 - Menu  : Tous les réglages

Utilisation du zoom


Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

Le caméscope offre trois types de zoom - optique, avancé et numérique. Pour le zoom optique, le caméscope utilise le rapport d'agrandissement optique de l'objectif. Pour le zoom avancé, le caméscope traite l'image au-delà de la plage du zoom optique pour obtenir un zoom plus puissant sans aucune détérioration de la qualité de l'image. Pour le zoom numérique, l'image est traitée numériquement et plus l'effet de zoom est important, plus la qualité de l'image est détériorée.

En mode , sélectionnez le type en utilisant le réglage  ➤ [Type zoom]. En mode **AUTO**, [Type zoom] est réglé sur [Avancé]. Le tableau suivant résume les différents types de zoom.

Réglage [Type zoom] → Modèle ↓	[Optique] ¹	[Avancé] ²	[Numérique]
HFR28 / HFR26 / HFR206	20x	28x (24x)	400x
HFR27	20x	28x (24x)	1000x
HFR205	18x	25x (21x)	360x

¹ Quand vous prenez des photos, seul le zoom optique est disponible.

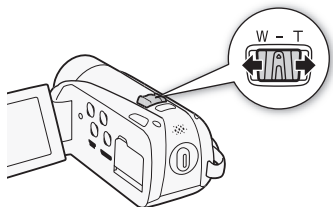
² Le nombre entre parenthèses s'applique quand [Stabilisateur image] (menu FUNC.) est réglé sur  Dynamique].

Il y a deux façon de faire un zoom avant et arrière : utiliser le levier de zoom sur le caméscope ou utiliser les commandes de zoom sur l'écran tactile.

Utilisation du levier de zoom

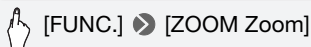
Déplacez le levier de zoom vers **W** (grand angle) pour faire un zoom arrière. Déplacez-le vers **T** (téléobjectif) pour faire un zoom avant.

Par défaut le levier du zoom fonctionne à vitesse variable – appuyez légèrement pour un zoom lent ; appuyez plus fort pour des zooms plus rapides.



Utilisation des commandes de zoom sur l'écran tactile

1 Affichez les commandes de zoom sur l'écran tactile.



- Les commandes de zoom apparaissent sur le côté gauche de l'écran.





2 Touchez les commandes de zoom pour utiliser le zoom.

Touchez n'importe où à l'intérieur de la zone **W** pour faire un zoom arrière et n'importe où à l'intérieur de la zone **T** pour faire un zoom avant. Touchez plus près du centre pour un zoom lent ; touchez plus près des icônes **W/T** pour des zooms rapides.



3 Touchez [X] pour masquer les commandes de zoom.

NOTES

- Restez à une distance d'au moins 1 m du sujet. En grand-angle maximum vous pouvez effectuer la mise au point sur un sujet situé à 1 cm.
- Lors de l'utilisation du télé-macro ( 75) et que le caméscope est à la position téléobjectif maximale, vous pouvez faire la mise au point sur un objet qui se trouve à 40 cm.
- Lors d'un enregistrement à la position maximum du zoom avancé, la qualité de l'image vidéo est équivalente à la haute définition.
- En mode , vous pouvez aussi régler  [Vitesse zoom] sur une des trois vitesses constantes (3 est la plus rapide et 1 la plus lente).
- Lorsque [Vitesse zoom] est réglé sur [VAR Variable], la vitesse du zoom est plus rapide en mode de pause à l'enregistrement que lors de l'enregistrement lui-même, sauf quand le pré-enregistrement ( 75) est en service.

Fonction Démarrage rapide

Quand vous fermez l'écran LCD alors que le caméscope est sous tension, le caméscope entre en mode de veille. En mode de veille, le caméscope consomme uniquement environ le tiers de l'énergie utilisée pendant l'enregistrement, vous permettant d'économiser l'énergie quand vous utilisez une batterie d'alimentation. De plus, quand vous ouvrez l'écran LCD, le caméscope est prêt à démarrer l'enregistrement en environ 1 seconde*, vous permettant d'enregistrer immédiatement le sujet.

* La durée réelle requise varie en fonction des conditions de prise de vue.

Modes de fonctionnement :   |  

1 Avec le caméscope sous tension et en mode d'enregistrement, fermez l'écran LCD.

Un bip sonore retentit et l'indicateur vert ON/OFF (CHG) devient orange pour indiquer que le caméscope est en mode de veille.




2 Si vous souhaitez reprendre l'enregistrement, ouvrez l'écran LCD.

L'indicateur ON/OFF (CHG) redevient vert et le caméscope est prêt pour l'enregistrement.

IMPORTANT

- Ne déconnectez pas la source d'alimentation pendant le mode veille (pendant que l'indicateur ON/OFF (CHG) est allumé en orange).

NOTES

- Le caméscope n'entre pas en mode de veille si l'écran LCD est fermé alors que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote, ou pendant qu'un menu est affiché. Il se peut aussi que le caméscope n'entre pas en mode de veille si l'écran LCD est fermé quand la charge de la batterie est trop faible. Vérifiez que l'indicateur ON/OFF (CHG) change en orange.
- **À propos du mode de veille et de la mise hors tension automatique :**
 - Le caméscope se met automatiquement hors tension s'il est laissé en mode de veille pendant 10 minutes. Appuyez sur **POWER** pour mettre le caméscope sous tension.
 - Vous pouvez sélectionner la longueur de temps avant que l'appareil se mette hors tension ou mettre la fonction de démarrage rapide hors service avec le réglage   [Mode éco]  [Démarrage rapide (veille)].
 - Le réglage [Mode éco] de mise hors tension automatique habituelle au bout de 5 minutes ne fonctionne pas pendant que le caméscope est en mode de veille.



Vidéo


Ce chapitre couvre les fonctions associées à l'enregistrement des séquences vidéo, y compris la lecture, la prise de vue avancée, les fonctions avancées et les opérations relatives aux scènes. Pour en savoir plus sur la prise de vue de base d'une séquence vidéo, reportez-vous à *Smart AUTO Mode* (📖 41).

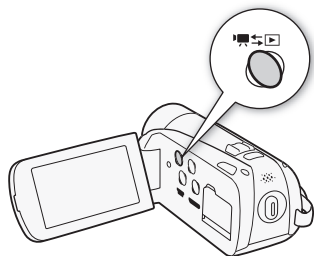
Lecture de base

Lecture de la vidéo

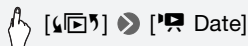
Pour lire des scènes en fonction de leur classement, reportez-vous à *Lecture de scènes par classement* (📖 89).

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Appuyez sur .



2 Affichez l'écran d'index chronologique, s'il n'est pas affiché.



3 Recherchez la scène que vous souhaitez lire.

Déplacez le levier de zoom vers **W** pour afficher 15 scènes par page ; déplacez-le vers **T** pour afficher 6 scènes par page.



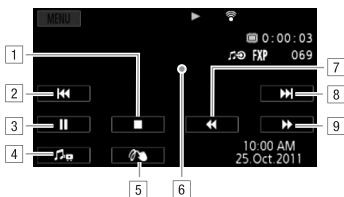
- 1 Mémoire en cours de lecture.
- 2 Date d'enregistrement
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche pour accéder à la page d'index suivante*.
- 4 Faites glisser votre doigt vers la droite pour accéder à la page d'index précédente*.
- 5 Sélectionnez un autre écran d'index pour lire un contenu différent ou un écran d'index d'une mémoire différente (📖 54).
- 6 Défilement 3D (📖 54)
- 7 Panneau [Éditer]
- 8 Chronologie (📖 81)
- 9 Séparateur indiquant une change de date d'enregistrement.

* Lorsque vous parcourez les pages d'index, une barre de défilement apparaît en bas de l'écran pendant quelques secondes. Lorsque vous avez un grand nombre de scènes, cela peut être plus pratique de faire glisser votre doigt sur la barre de défilement.

4 Touchez la scène souhaitée pour la lire.

- La lecture démarrera à la scène sélectionnée et continuera jusqu'à la fin de la dernière scène dans l'écran d'index.
- Touchez l'écran pendant la lecture pour afficher les commandes de lecture pendant plusieurs secondes.

Pendant la lecture :



- 1 Arrêtez la lecture.
- 2 Sautez au début de la scène. Double-tapez pour sauter à la scène précédente.
- 3 Mettez la lecture en pause.
- 4 Touchez ici pour afficher le volume et les commandes de balance audio. Faites glisser votre doigt vers la gauche et la droite sur la pour régler. Pour [Balance de la musique], ajustez vers [🔊] pour augmenter le niveau du son d'origine ; ajustez vers [🎵] pour augmenter le niveau de la musique de fond. Réglez le niveau au milieu pour obtenir un mixage équilibré des deux.
- 5 Décoration des scènes (📖 98).
- 6 Touchez n'importe où ailleurs pour cacher les commandes de lecture.
- 7 Lecture rapide vers l'arrière*.
- 8 Sautez à la scène suivante.
- 9 Lecture rapide vers l'avant*.

* Touchez plusieurs fois pour augmenter la vitesse de lecture d'environ 5x → 15x → 60x la vitesse normale. Pendant la lecture rapide, touchez n'importe où sur l'écran pour retourner à la lecture normale.

Pendant une pause à la lecture :



- 1 Reprise de la lecture.
- 2 Lecture au ralenti vers l'arrière*.
- 3 Lecture au ralenti vers l'avant*.
- 4 Décoration des scènes (📖 98).

* Touchez répétitivement pour augmenter la vitesse de lecture à 1/8 → 1/4^e de la vitesse normale.

! IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Il se peut que vous ne puissiez pas lire avec ce caméscope des séquences vidéo enregistrées sur une carte mémoire avec un autre appareil.

i NOTES

- En fonction des conditions d'enregistrement, il peut se produire de brefs arrêts dans l'image ou le son de lecture entre les scènes.
- Pendant la lecture rapide/au ralenti, vous pouvez noter quelques anomalies dans l'image de lecture (artefacts vidéo en forme de bloc, effet de bande, etc.).
- La vitesse indiquée à l'écran est approximative.

L'affichage Défilement 3D est une façon amusante d'afficher vos enregistrements vidéo (scènes originales) dans une disposition 3D et organisées par date d'enregistrement.

Sur l'écran d'index chronologique, touchez [📅].

Pour retourner à l'écran d'index chronologique, touchez [📅].




- 1 Faites glisser votre doigt vers le haut/le bas pour parcourir les scènes enregistrées à la date affichée.
- 2 Faites glisser votre doigt vers la gauche pour aller à la date suivante des enregistrements.
- 3 Touchez la scène à l'avant pour la lire.
- 4 Date d'enregistrement actuellement sélectionnée.
- 5 Faites glisser votre doigt vers la droite pour aller à la date précédente des enregistrements.
- 6 Scène actuelle / Nombre total de scènes enregistrées à la date sélectionnée.

L'écran de sélection d'index : sélection du contenu de la lecture

Sur l'écran de sélection d'index vous pouvez sélectionner le contenu que vous souhaitez lire (scènes originales ou photos sur la carte mémoire, par exemple). Vous pouvez aussi sélectionner la mémoire à partir de laquelle vous souhaitez lire vos enregistrements.

Modes de fonctionnement : [AUTO] [📷] | [📺] [📹]


Dans n'importe quel écran d'index, touchez [].




Pendant l'affichage d'une seule photo, touchez l'écran une fois pour afficher les commandes, puis touchez [] pour ouvrir l'écran d'index [Photos].





- 1 Touchez l'onglet de la mémoire souhaitée : mémoire intégrée (**HFR28** / **HFR27** / **HFR26** uniquement), carte mémoire **A** ou carte mémoire **B**.
- 2 Touchez une touche de commande pour sélectionner le contenu que vous souhaitez lire.

Options


[ Date] Les scènes sur l'écran d'index chronologique sont classées par date d'enregistrement.

[ Galerie] Les scènes sur l'écran de la galerie sont classées en groupes variés ou "histoires" ( 90). Touchez [ Galerie] puis l'histoire souhaitée.

[Photos] Affiche l'écran d'index des photos.

[ Films SD] **HFR28** / **HFR27** / **HFR26** uniquement. Quand une carte mémoire est sélectionnée, affiche les scènes qui ont été converties en définition standard pour les transférer sur le Web ( 128).

NOTES

- Les modes de lecture rapide/au ralenti ne sont pas disponibles pour les scènes converties à la définition standard. Les scènes sur les écrans d'index [ Films SD] peuvent être lues uniquement à la vitesse normale.

Écran d'index chronologique et Galerie

À partir de l'écran de sélection d'index, vous pouvez choisir deux méthodes d'affichage des scènes. Touchez [Date] pour afficher l'écran d'index chronologique, qui groupe les scènes par date d'enregistrement. Touchez [Galerie] pour afficher la galerie, qui organise les scènes en groupes variés ou "histoires".



Écran de la galerie avec
[Non triées] sélectionné

La galerie contient deux groupes par défaut qui sont divisés de la façon suivante.

[Non triées] : pour vos scènes ordinaires.

[Instant. vidéo] : pour vos scènes d'instantané vidéo.

Faites glisser votre doigt vers la gauche et la droite pour afficher l'histoire suivante ou précédente. Pour voir vos scènes ordinaires, sélectionnez [Non triées]. Pour afficher les scènes d'instantané vidéo, sélectionnez [Instant. vidéo]. Vous pouvez même créer de nouvelles histoires qui contiennent les séquences vidéo de votre choix et les arranger dans l'ordre qui vous plait (90).

Effacement de scènes

Vous pouvez effacer les scènes que vous ne souhaitez pas garder. Effacer des scènes vous permet également de libérer de l'espace sur la mémoire. Reportez-vous aussi à *Suppression de scènes et d'histoires de la galerie* (📖 90).

Modes de fonctionnement :   |  

1 Sur l'écran d'index chronologique, ouvrez l'écran qui contient les scènes que vous souhaitez supprimer.

Pour supprimer toutes les scènes enregistrées à une date spécifiques, sélectionnez la page d'index qui contient des scènes de cette date.

2 Touchez [Éditer] ➤ [Effacer].

3 Touchez l'option souhaitée.

Si vous avez sélectionné [Sélectionner], touchez les scènes à supprimer puis touchez [OK]. Une coche ✓ apparaît sur les scènes sélectionnées. Touchez de nouveau une scène sélectionnée pour faire disparaître la coche. Vous pouvez aussi toucher [Tout désélect.] pour retirer toutes les coches.

4 Touchez [Oui] ➤ [OK].

Touchez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Certaines scènes peuvent être supprimées quand même.

Options

[Date] Supprime toutes les scènes enregistrées à la date affichée sur la touche de commande.



[Sélectionner] Supprime toutes les scènes que vous avez sélectionnées.

[Toutes les scènes] Supprime toutes les scènes.


Pour supprimer des scènes pendant la lecture

1 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.


2 Effacement d'une scène.

  ➤ [Éditer] ➤ [Effacer] ➤ [Oui] ➤ [OK]


IMPORTANT

- Faites attention lors de l'effacement d'enregistrements originaux. Une fois effacées, les scènes originales ne peuvent plus être récupérées.
- Sauvegardez des copies des scènes importantes avant de les effacer ( 117).
- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote (pendant que les scènes sont supprimées).
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.

NOTES

- Supprimer une scène de l'écran de la galerie ou de l'écran d'index chronologique supprimer cette scène de façon permanente du caméscope.
- Pour supprimer toutes les séquences vidéo et rendre l'espace de nouveau disponible pour l'enregistrement, vous pouvez préférer initialiser la mémoire ( 38).

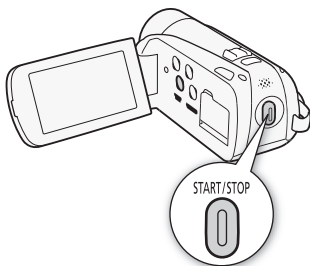
Enregistrement de séquences vidéo en mode d'enregistrement flexible

Quand le caméscope est en mode  (mode d'enregistrement flexible), vous pouvez avoir un accès complet aux menus et régler manuellement l'exposition, la mise au point, la balance des blancs et bien d'autres réglages encore selon vos préférences. Le caméscope peut même vous aider avec les réglages, par exemple, quand vous utilisez les programmes d'enregistrement de scène spéciale (📖 63).

Modes de fonctionnement :   |  

1 Mettez le caméscope sous tension.

Par défaut, les séquences vidéo sont enregistrées dans la mémoire intégrée (HFR28/HFR27/HFR26 uniquement) ou sur la carte mémoire **A** (HFR206/HFR205). Vous pouvez sélectionner la mémoire qui sera utilisée pour l'enregistrement des séquences vidéo (📖 36).



2 Appuyez sur pour démarrer l'enregistrement.


Appuyez de nouveau sur  pour mettre l'enregistrement en pause.

Contrôle de votre enregistrement



Vous pouvez lire la dernière scène enregistrée pour la vérifier. Le caméscope lit les 4 dernières secondes de la scène mais sans son.

 [FUNC.]  [ Vérif. enregistr.]

IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données ou endommager la mémoire.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Assurez-vous de sauvegarder vos enregistrements régulièrement ( 117), et plus particulièrement après avoir réalisé des enregistrements importants. Canon ne peut être tenu responsable d'éventuelles pertes ou corruption de données.



NOTES

- Le zoom, la fonction de démarrage rapide, les modes d'économie d'énergie, etc. fonctionnent de la même façon en mode  qu'en mode **AUTO**. Pour les détails, reportez-vous à *Smart AUTO Mode* ( 41).

Sélection de la qualité vidéo (mode d'enregistrement)

Le caméscope propose 5 modes d'enregistrement. Changer le mode d'enregistrement permet de changer la durée d'enregistrement disponible sur la mémoire. Sélectionnez le mode MXP ou FXP pour obtenir une meilleure qualité vidéo, ou sélectionnez le mode LP pour les enregistrements de longue durée. Le tableau suivant indique les durées d'enregistrement approximatives.

Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Mode Enrgt.] ➤ Mode d'enregistrement souhaité ➤ 

NOTES

- Les scènes enregistrées en mode MXP ne peuvent pas être sauvegardées sur des disques AVCHD. Sauvegardez de telles scènes sur des disques Blu-ray ou utilisez le logiciel fourni PIXELA's **VideoBrowser*** pour faire une sauvegarde de ces scènes. Si vous utilisez PIXELA's **VideoBrowser**, cependant, les scènes seront converties à la qualité du mode FXP.
- Le caméscope utilise un débit binaire variable (VBR) pour le codage vidéo et la durée réelle de l'enregistrement peut varier en fonction du contenu des scènes.
- Le caméscope mémorise le dernier réglage utilisé même si vous le réglez sur le mode **AUTO**.
* Non fourni avec le **HFR205**.

Durée d'enregistrement approximative

◆ Valeur par défaut

Mode → d'enregistrement	MXP ¹	FXP ¹	XP+	SP [◆]	LP
Mémoire ↓					
Carte mémoire de 4 Go	20 min.	30 min.	40 min.	1 hr. 10 min.	1 hr. 30 min.
Carte mémoire/ HFR27 / HFR26 Mémoire intégrée ² de 8 Go	40 min.	1 hr.	1 hr. 25 min.	2 hr. 20 min.	3 hr.
Carte mémoire de 16 Go	1 hr. 25 min.	2 hr. 5 min.	2 hr. 50 min.	4 hr. 45 min.	6 hr. 5 min.
Carte mémoire/ HFR28 Mémoire intégrée ² de 32 Go	2 hr. 55 min.	4 hr. 10 min.	5 hr. 45 min.	9 hr. 35 min.	12 hr. 15 min. ³

¹ Enregistré à la résolution de 1.920 x 1.080. Les séquences vidéo utilisant les autres modes d'enregistrement sont enregistrées à la résolution de 1.440 x 1.080.





² **HFR28**/**HFR27**/**HFR26** Au moment de l'achat, la mémoire intégrée contient environ 70 Mo de fichiers musicaux et 5 Mo de fichiers image.

³ Une simple scène peut être enregistrée en continu pendant 12 heures ; à ce moment là, le caméscope s'arrête pendant 3 secondes environ avant de reprendre l'enregistrement.

Sélection de la vitesse séquentielle



Sélectionnez la vitesse séquentielle avant de réaliser l'enregistrement en fonction de fichier que vous souhaitez créer. Changer la vitesse séquentielle changera la “sensation” de vos enregistrements, en leur donnant, par exemple, un effet plus cinéma.

Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.]  [MENU]    [Vitesse séquentielle] 
Vitesse séquentielle souhaitée  [X]

Options (♦ Valeur par défaut)

[50i 50i (standard)]♦ 50 champs par secondes, entrelacés. seconde. C'est le réglage par défaut et il convient à la plupart des situations.

[PF25 PF25] 25 images par seconde, progressive. Utiliser cette vitesse séquentielle donnera à vos enregistrements un air cinéma. En combinant avec le programme d'enregistrement [ Mode cinéma] ( 65), l'air cinématique est accentué. En utilisant cette vitesse séquentielle, la séquence vidéo est enregistrée au format 50i.

NOTES

- Quand la vitesse séquentielle est réglée sur **[PF25 PF25]**, vous ne pouvez pas prendre de photos.



Programmes d'enregistrement de scène spéciale et Programme d'exposition auto


Faire un enregistrement dans une station de ski un jour de grand soleil ou rendre toutes les couleurs d'un coucher de soleil ou d'un feu d'artifice devient aussi facile que de choisir un programme d'enregistrement de scène spéciale.

D'autre part, vous pouvez sélectionner le programme d'enregistrement avec exposition AE (AE : exposition automatique). Avec ce programme d'enregistrement, le caméscope ajuste automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture tout en vous laissant libre d'ajuster les autres réglages.


Modes de fonctionnement :   |  




[FUNC.] ➤ [Progr. Enregistr.] ➤ [ Portrait]* ➤
Programme d'enregistrement souhaité ➤ []

* Pour régler le programme d'enregistrement avec exposition automatique, sélectionnez [**P** Prog. expos. auto] à la place puis touchez []. Le reste de la procédure n'est pas nécessaire.

Options Valeur par défaut

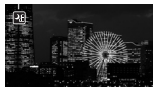
[ **Portrait**]* Le caméscope utilise une grande ouverture pour obtenir une mise au point plus nette sur le sujet tout en rendant le fond flou.



[ **Sport**] Pour enregistrer des scènes de sport telles que le tennis ou le golf.



[ **Scène de nuit**] Pour enregistrer des paysages de nuit avec moins de bruit.



[❄️ **Neige**] Pour enregistrer dans une station de sport d'hiver très lumineuse sans que le sujet soit sous-exposé.



[🏖️ **Plage**] Pour enregistrer sur une plage ensoleillée sans que le sujet soit sous-exposé.



[🌅 **Coucher de soleil**] Pour enregistrer un coucher de soleil plein de couleurs.



[💡 **Basse lumière**] Pour enregistrer dans des situations de faible éclairage.




[📶 **Éclairage spot**] Pour enregistrer des scènes éclairées par des spots.




[🎆 **Feu d'artifice**] Pour enregistrer des feux d'artifice.



NOTES



- [ Portrait]/[ Sport]/[ Neige]/[ Plage] : l'image peut ne pas apparaître lisse lors de la lecture.
- [ Portrait] : l'effet de flou du fond augmente au fur et à mesure que le zoom approche de la position (**T**).
- [ Neige]/[ Plage] : le sujet peut devenir surexposé les jours nuageux ou dans des endroits ombragés. Vérifiez l'image sur l'écran.
- [ Basse lumière] :
 - les images en mouvement peuvent laisser une traîne.
 - la qualité de l'image peut ne pas être aussi bonne que dans les autres modes.
 - les points blancs peuvent apparaître sur l'écran.
 - l'autofocus peut ne pas fonctionner aussi bien que dans d'autres modes. Dans ce cas, faites la mise au point manuellement.
- [ Feu d'artifice] :
 - pour éviter tout flou du caméscope (flou causé par le mouvement du caméscope), nous conseillons d'utiliser un trépied.
 - lorsque vous prenez des photos, les vitesses d'obturation lentes sont utilisées et un flou peut se produire plus facilement. Stabilisez le caméscope, par exemple, en le montant sur un trépied.

Mode Cinéma : attribution d'un air cinéma à vos enregistrements

Donnez un air cinématique à vos enregistrements en utilisant le programme d'enregistrement [ Mode cinéma]. Combinez ce programme d'enregistrement avec la vitesse séquentielle progressive de 25 fps [**PF25** PF25] pour obtenir un effet amélioré du mode Cinéma 25p.



Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  





 [FUNC.] ➤ [Progr. Enregistr.] ➤ [ Mode cinéma] ➤ [**X**]

Stabilisation de l'image


Le stabilisateur d'image réduit le flou du caméscope (flou causé par le mouvement du caméscope) de façon que vous obteniez des prises de vue stables et nettes. Sélectionnez le mode de stabilisation d'image en fonction des conditions de prise de vue. En mode **AUTO**, cette fonction est réglée sur **[Standard]** et ne peut pas être changée.



Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  


* Disponible uniquement pour les séquences vidéo.

 **[FUNC.]**  **[Stabilisateur image]**  **Mode de stabilisation d'image souhaité**  **[X]**

Options Valeur par défaut

[Dynamique]  Compense un degré important de bougé du caméscope, comme lors d'une prise de vue en marchant, et est plus efficace quand le zoom est en position grand-angle.

[Standard]   Compense un faible degré de bougé du caméscope, comme lors d'une prise de vue fixe, et convient aux prises de vue de scènes d'apparence naturelle. Utilisez ce réglage lors de l'enregistrement de séquences vidéo avec le convertisseur grand angle ou le convertisseur télé.

[Off]  Utilisez ce réglage quand le caméscope est monté sur un trépied.

NOTES


- Si le caméscope bouge trop, il se peut que le stabilisateur d'image ne puisse pas compenser complètement le bougé. Il se peut que le stabilisateur d'image ne soit pas en mesure d'éliminer correctement la totalité du flou si le caméscope ou le sujet bouge trop.
- Le stabilisateur d'image risque de ne pas fonctionner correctement sur les sujets avec un faible contraste, un motif récurrent et répétitif, ou sans lignes verticales.
- Lorsque **[Stabilisateur image]** est réglé sur **[Dynamique]**, si le mouvement de l'arrière-plan ne paraît pas naturel, sélectionnez **[Standard]** ou **[Off]**.


Pré-enregistrement

Le caméscope démarre l'enregistrement 3 secondes avant que vous appuyiez sur **[START/STOP]**, assurant que vous ne ratiez pas une chance de prise de vue importante. C'est particulièrement pratique quand il est difficile de prévoir quand l'enregistrement doit démarrer.

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Mettez en service la fonction de pré-enregistrement.

 **[FUNC.]** ➤ **[📷 Pré-enregist.]** ➤ **[ON On]** ➤ **[X]**

-  apparaît.
- Répétez l'opération en sélectionnant **[OFF Off]**, pour mettre hors service le pré-enregistrement.

2 Appuyez sur **[START/STOP]**.

La scène enregistrée dans la mémoire démarre 3 secondes avant que vous appuyiez sur **[START/STOP]**.

NOTES

- Pendant que le pré-enregistrement est en service, le caméscope n'émet aucun son d'avertissement.
- Le caméscope n'enregistre pas les 3 secondes entières avant que vous appuyiez sur **[START/STOP]** si vous appuyez sur la touche moins de 3 secondes après que vous ayez mis la fonction de pré-enregistrement en service ou que vous ayez terminé l'enregistrement précédent.
- Quelqu'une des actions suivantes met la fonction de pré-enregistrement hors service.
 - laisser le caméscope sans opération pendant 5 minutes.
 - appuyer sur **[VIDEO SNAP]**.
 - changer le mode de fonctionnement du caméscope.
 - régler le caméscope en mode de veille.
 - ouverture des menus de configuration ou utilisation des fonctions suivantes dans le menu FUNC. : **[Prog. Enregistr.]**, **[Décoration]**, **[Balance des blancs]**, **[Stabilisateur image]**, **[Effets num.]** ou **[Vérif. enregistr.]**.

Détection de visages

Le caméscope détecte automatiquement les visages des personnes et utilise cette information pour sélectionner les réglages optimaux pour produire des séquences vidéo et des photos de qualité.

Modes de fonctionnement :   |  


À VÉRIFIER

- Sélectionnez un programme d'enregistrement autre que [ Scène de nuit], [ Basse lumière] ou [ Feu d'artifice].

Par défaut, la détection de visage est en service. Si la fonction a été mise hors service, réalisez la procédure suivante pour la mettre en service.

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Détection visage et suivi]
➤ [ON On ] ➤ [X]

Pour sélectionner le sujet principal

S'il y a plus d'une personne sur l'image, le caméscope sélectionne automatiquement la personne qu'il considère comme sujet principal. Le sujet principal est indiqué par un cadre de détection de visage blanc et le caméscope optimise les réglages pour cette personne. Les autres visages ont des cadres gris. Toucher un sujet activera la fonction Touch & Track ( 69).



Sujet principal

NOTES

- Le caméscope peut détecter par erreur les visages de sujets non humains. Dans ce cas, mettez la détection de visages hors service.
- Dans certains cas, les visages peuvent ne pas être détectés correctement. Des exemples typiques sont :
 - des visages extrêmement petits, gros, sombres ou lumineux par rapport au reste de l'image.
 - des visages tournés de côté, en diagonale ou partiellement cachés.

- La détection de visages ne peut pas être utilisée quand la vitesse d'obturation est plus lente que 1/25è ou quand le zoom numérique est en service à plus de 80x.
- Quand la détection de visage est en service, la vitesse d'obturation la plus lente utilisée par le caméscope est 1/25è.

Fonction Touch & Track

Lors de l'enregistrement d'une personne, la détection de visage (📖 68) suit le sujet principal et ajuste les réglages optimaux. Mais aussi lors de l'enregistrement d'autres sujets mobiles tels que votre animal domestique, un véhicule ou des personnes qui ne font pas face au caméscope, vous pouvez utiliser la fonction Touch & Track pour maintenir la mise au point en permanence et obtenir les meilleurs résultats.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Assurez-vous que la détection de visages est en service (📖 68).
- 2 Pointez le caméscope sur un sujet en déplacement et touchez le sujet sur l'écran tactile.
 - Un double cadre blanc apparaît autour du sujet et le suit quand il bouge.
 - Touchez [Annuler 🗑️] pour retirer le cadre et annuler la fonction Touch & Track.

NOTES

- S'il y a plus d'un sujet sur l'écran possédant des caractéristiques similaires, telles que la couleur, il se peut que le caméscope suive un sujet différent de celui que vous souhaitiez. Dans ce cas, touchez de nouveau le sujet principal souhaité.
- Dans certains cas, la fonction Touch & Track peut ne pas être capable de suivre le sujet. Des exemples typiques sont :
 - sujets extrêmement petits ou grand par rapport à l'ensemble de l'image.
 - sujets trop similaire à l'arrière plan.
 - sujets ne possédant pas suffisamment de contraste.
 - sujets en mouvement rapide.
 - lors d'une prise de vue en intérieur avec insuffisamment de lumière.

Instantané vidéo

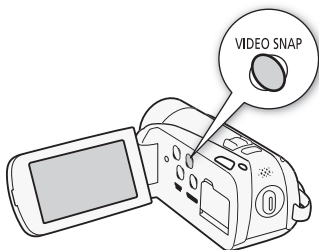
Enregistrez une série de scènes courtes ou capturez des scènes courtes à partir d'une séquence vidéo précédemment enregistrée. Lisez vos scènes d'instantanés vidéo accompagnés de votre musique favorite (📖 83) pour créer votre propre clip vidéo musical. Vous serez surpris qu'en changeant la musique de fond vous pouvez donner à vos scènes une impression totalement différente.

Enregistrement de scènes d'instantané vidéo



Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Appuyez sur **VIDEO SNAP**.

- Un bord bleu apparaît sur l'écran.
- Appuyez de nouveau sur **VIDEO SNAP** pour retourner au mode d'enregistrement vidéo normal.



2 Appuyez sur **START/STOP**.



- Par défaut, le caméscope enregistre pendant environ 4 secondes (le cadre bleu sert de barre de progression visuelle), puis retourne automatiquement en mode de pause à l'enregistrement. Vous pouvez changer la longueur des scènes d'instantanés vidéo sur 2 ou 8 secondes avec le réglage   [Durée instantané vidéo].
- Quand le caméscope s'arrête d'enregistrer, l'écran devient provisoirement noir comme si le déclencheur avait été pressé.

NOTES

- Changer le mode de fonctionnement du caméscope met hors service le mode d'instantané vidéo.

Effets numériques



Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.] ➤  Effets num.] ➤ **Fondu/effet souhaité*** ➤
[X]



* Vous pouvez voir un aperçu de l'effet numérique à l'écran.



- L'icône de l'effet numérique sélectionné apparaît en vert. Les effets sont appliqués immédiatement.



Pour commencer ou terminer par un fondu






Appuyez sur  en mode de pause à l'enregistrement (●||) pour démarrer l'enregistrement par un fondu. Appuyez sur  pendant l'enregistrement (●) pour sortir en fondu et mettre en pause à l'enregistrement.

Options Valeur par défaut

 **Off**  Sélectionnez ce réglage si vous n'avez pas l'intention d'utiliser les effets numériques.



 **Noir et blanc**  Enregistre des séquences vidéo et des photos en noir et blanc.

 **Sépia**  Enregistre des séquences vidéo et des photos aux tonalités sépia pour donner un air "vieux".

 **Démar. Fondu/Une fois**,  **Démar. Fondu/Toujours**,  **Volet/Une fois**,  **Volet/Toujours** Sélectionnez un des fondus pour commencer ou terminer une scène avec un fondu à partir ou vers un écran noir. Vous pouvez choisir de mettre en service le fondu uniquement une fois, ou chaque fois que vous appuyez sur  pour démarrer ou terminer une scène.

* Seuls ces effets numériques sont disponibles lorsque vous prenez des photos.

NOTES


- Par défaut, le caméscope fait un fondu à partir ou vers un écran noir, mais vous pouvez choisir un fondu à partir ou vers un écran blanc en utilisant le réglage   [Réglage d'atténuation].
- Lorsque vous appliquez un fondu, pas seulement l'image mais également le son commence ou se termine par un fondu. Lorsque vous appliquez un effet, le son est enregistré normalement.
- Les fondus ne peuvent pas être utilisés lors de l'enregistrement de scènes d'instantané vidéo ou quand le pré-enregistrement est en service.

Réglage manuel de l'exposition




Parfois, les sujets éclairés par-derrière apparaissent trop sombres (sous-exposés) ou les sujets soumis à une lumière très forte apparaissent trop clairs ou brillants (surexposés). Pour corriger ce problème, vous pouvez régler manuellement l'exposition ou utilisez la fonction Touche AE pour régler automatique l'exposition optimale pour le sujet que vous avez sélectionné. C'est pratique quand la luminosité du sujet que vous souhaitez enregistrer est plus forte/faible que la luminosité générale de l'image.

Modes de fonctionnement :   |  


À VÉRIFIER

- Sélectionnez un programme d'enregistrement autre que  Feu d'artifice].

1 Affichez l'écran de réglage de l'exposition.

 [FUNC.]   Exposition]

2 Touchez un sujet qui apparaît à l'intérieur du cadre .


- La marque Touch AE  clignote et l'exposition est ajustée automatiquement de façon que la zone que vous avez touchée soit exposée correctement. Vous avez l'option d'ajuster en plus l'exposition manuelle si nécessaire.

- La molette de réglage manuel apparaît et la valeur du réglage est réglée à ± 0 .
- Touchez **[M]** pour remettre le caméscope en mode d'exposition automatique.



3 Touchez **[◀]** et **[▶]** pour ajuster en plus l'exposition.

- La plage d'ajustement peut varier en fonction de la luminosité initiale de l'image et certaines valeurs peuvent être grisées.
- Vous pouvez également faire glisser votre doigt vers la gauche et la droite sur la molette.

4 Touchez **[X]** pour verrouiller l'exposition sur la valeur sélectionnée.

Pendant le verrouillage de l'exposition,  et la valeur choisie pour le réglage de l'exposition apparaissent sur l'écran.

NOTES

- Si le programme d'enregistrement est changé pendant le verrouillage de l'exposition, le caméscope retourne en mode d'exposition automatique.
- Lors de la prise de vue avec une forte source d'éclairage située derrière le sujet, le caméscope corrige automatiquement le contre-jour. Vous pouvez mettre hors service la fonction de correction de contre-jour avec le réglage   [Correct.auto rétroéclairage].

Mise au point manuelle

La mise au point automatique risque de ne pas fonctionner correctement avec les sujets suivants. Dans ce cas, faites la mise au point manuellement.

- Surfaces réfléchissantes
- Sujets en mouvement rapide
- Sujets avec un faible contraste ou sans lignes verticales
- À travers des fenêtres humides
- Scènes de nuit

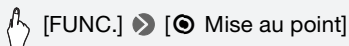
Modes de fonctionnement :  * |  

* Disponible uniquement pour les séquences vidéo.


À VÉRIFIER

- Ajustez le zoom avant de démarrer la procédure.







1 Affichez l'écran de mise au point manuelle.



2 Touchez un sujet qui apparaît à l'intérieur du cadre .

- La marque Touch AF () clignote et la distance focale est ajustée automatiquement. Vous avez l'option d'ajuster en plus la mise au point manuellement si nécessaire.
- Vous pouvez toucher **[MF]** à la place pour régler la mise au point manuellement sans mettre en service la fonction Touch AF.
- Les commandes de mise au point manuelle et la distance focale actuelle apparaissent (comme référence uniquement).
- Touchez de nouveau **[MF]** pour remettre le caméscope en mode autofocus.

3 Touchez de façon continue ou pour régler la mise au point.

- Le centre de l'écran est agrandi pour vous aider à faire la mise au point plus facilement. Vous pouvez aussi mettre cette fonction hors service avec le réglage   [Aide à la Mise au point].
- La distance focale affichée changera à mesure que vous ajusterez la mise au point. Vous pouvez changer les unités utilisées pour la distance avec le réglage   [Unité de distance].
- Si vous souhaitez faire la mise au point sur des sujets éloignés tels que des montagnes ou un feu d'artifice, touchez de façon continue  jusqu'à ce que la distance focale change sur .

4 Touchez **[X]** pour verrouiller la mise au point sur la distance sélectionnée.

Pendant la mise au point manuelle, [MF] apparaît sur l'écran.

NOTES


- Pendant que le convertisseur grand angle ou le convertisseur télé est installé sur le caméscope, la distance focale affichée est incorrecte.




Télé-macro

Vous pouvez prendre des vues en gros plan de sujets tout près en utilisant le télé-macro. Vous pouvez prendre des vues dans lesquelles un petit sujet est au point mais où le fond est flou, ce qui accentue par conséquent le sujet.

Modes de fonctionnement :   |  

À VERIFIER


- Sélectionnez un programme d'enregistrement autre que [ Feu d'artifice].

 [FUNC.] ➤ [ZOOM Zoom] ➤ []* ➤ []

* Touchez de nouveau pour mettre hors service le télé-macro.

- Le caméscope fait automatiquement un zoom à la position téléobjectif maximale.

NOTES

- Si vous réalisez une des actions suivante, le télé-macro sera désactivé.
 - Mettre le caméscope hors tension.
 - changer le mode de fonctionnement du caméscope.
 - zoom arrière vers le grand angle.
 - réglez le programme d'enregistrement sur [ Feu d'artifice].
- Le télé-macro ne peut pas être mis en ou hors service pendant l'enregistrement.
- Vous pouvez mettre au point un sujet se trouvant à 40 cm à la position téléobjectif maximale.





Balance des blancs

La fonction de balance des blancs vous aide à reproduire fidèlement les couleurs sous différentes conditions de luminosité de façon à ce que les objets blancs ressortent réellement blancs dans vos enregistrements.

Modes de fonctionnement :   |  

À VÉRIFIER


- Sélectionnez un programme d'enregistrement autre que les programmes d'enregistrement de scène spéciale.

 [FUNC.]  [WB Balance des blancs]  Option souhaitée*
 [X]

* Quand vous sélectionnez  B.blanc pers.), réglez la balance des blancs personnalisée avec la procédure suivante avant de toucher [X].

Pour régler la balance des blancs personnalisée

Dirigez le caméscope sur un objet blanc, de façon que la partie blanche remplisse tout l'écran, et touchez [Rég. bal. blc].


Lorsque l'ajustement est terminé,  s'arrête de clignoter et disparaît. Le caméscope retient le réglage de balance des blancs personnalisé même si vous le mettez hors tension.

Options (♦ Valeur par défaut)



[AWB Automatique]♦ Le caméscope règle automatiquement la balance des blancs pour fournir des couleurs plus naturelles.

[☀ Lumière du jour] Pour enregistrer en extérieur.

[☀ Lumière tungstène] Pour enregistrer sous un éclairage tungstène ou un éclairage fluorescent de type tungstène (3-longueurs d'onde).

[ B.blanc pers.] Utilisez la balance des blancs personnalisée pour que les sujets blancs apparaissent blancs sous un éclairage de couleur.


NOTES


- **Si vous sélectionnez la balance des blancs personnalisée :**
 - réglez  ➤ [Type zoom] sur un autre réglage que [Zoom numérique].
 - recommencez le réglage quand vous changez d'endroit ou quand les conditions d'éclairage ou de prise de vues changent.
 - en fonction de la source lumineuse,  peut continuer à clignoter. Le résultat sera quand même meilleur qu'avec [AWB Automatique].
- La balance des blancs personnalisée peut offrir de meilleurs résultats dans les cas suivants :
 - conditions d'éclairage changeantes
 - gros-plans
 - sujets avec une seule couleur (ciel, mer ou forêt)
 - sous certains éclairages à lampe au mercure et de type fluorescent

Retardateur

Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Retardateur] ➤
[ON On ] ➤ [X]

-  apparaît.
- Répétez l'opération en sélectionnant [OFF Off], pour mettre hors service le retardateur.

Pour les séquences vidéo : en mode pause à l'enregistrement, appuyez sur .

Le caméscope démarre l'enregistrement après un compte à rebours de 10 secondes. Le compte à rebours apparaît sur l'écran.

Pour les photos : appuyez sur , d'abord jusqu'à mi-course pour mettre en service l'autofocus, puis complètement.

Le caméscope enregistre la photo après un compte à rebours de 10 secondes. Le compte à rebours apparaît sur l'écran.

NOTES



- Une fois que le compte à rebours a débuté, quelqu'une des actions suivantes annulera le retardateur.
 - appuyer sur **[START/STOP]** (lors de l'enregistrement de séquences vidéo) ou complètement sur **[PHOTO]** (lors de l'enregistrement de photos).
 - mettre le caméscope hors tension.
 - changer le mode de fonctionnement du caméscope.
 - régler le caméscope en mode de veille.

Niveau d'enregistrement audio

Vous pouvez régler le niveau d'enregistrement audio du microphone intégré. Vous pouvez afficher l'indicateur de niveau audio pendant l'enregistrement.

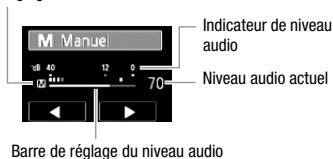
Modes de fonctionnement : **[AUTO]**  |  

1 Affichez l'écran de réglage manuel du niveau d'enregistrement audio.

 **[FUNC.]** ➤  Niveau micro ➤ **[M Manuel]**

- L'indicateur de niveau audio et le niveau d'enregistrement audio apparaissent sur l'écran.
- Touchez **[A Automatique]** pour retourner en mode de réglage automatique du niveau d'enregistrement audio.

Réglage manuel du niveau audio



2 Touchez de façon continue [◀] ou [▶] pour régler le niveau d'enregistrement audio comme vous le souhaitez.

En règle générale, réglez le niveau d'enregistrement audio de façon que l'indicateur de niveau audio aille jusqu'à la droite du repère -12 dB uniquement de temps en temps.

3 Touchez [X] pour verrouiller le niveau d'enregistrement audio au niveau actuel.

Pour afficher l'indicateur de niveau audio

Habituellement, l'indicateur de niveau audio est affiché uniquement après avoir mis en service le réglage manuel du niveau d'enregistrement audio. Vous pouvez choisir de l'afficher aussi quand le niveau audio est ajusté automatiquement.



[FUNC.] ➤ [🎤 Niveau micro] ➤ [A Automatique] ➤
[Indicateur niveau audio] ➤ [X]

i NOTES



- Quand l'indicateur de niveau audio atteint le point rouge (0 dB), le son peut être déformé.
- Si le niveau audio est trop élevé et que le son est déformé, mettez en service l'atténuateur de microphone au moyen du réglage [🔊] ➤ [Atténuateur microphone].
- Nous recommandons d'utiliser un casque d'écoute pour contrôler le niveau sonore lors du réglage du niveau d'enregistrement audio ou quand l'atténuateur de microphone est en service.

Utilisation d'un casque d'écoute

Utilisez un casque d'écoute pour la lecture ou pour vérifier le niveau audio pendant l'enregistrement. Le casque d'écoute se connecte à la prise AV OUT/🎧 qui est utilisée à la fois pour le casque d'écoute et pour la sortie audio/vidéo. Avant de connecter le casque d'écoute, suivez la procédure ci-dessous pour changer la fonction de la prise de la sortie AV sur la sortie 🎧 (casque d'écoute).

Modes de fonctionnement : **AUTO***  |  

* Un casque d'écoute peut être aussi utilisé en mode **AUTO** mais la fonction de la prise ne peut pas être changée. Changez le réglage en avance en mode .

 [FUNC.]* ➤ [MENU] ➤  ➤ [AV/Casque] ➤
[🎧 Casque] ➤

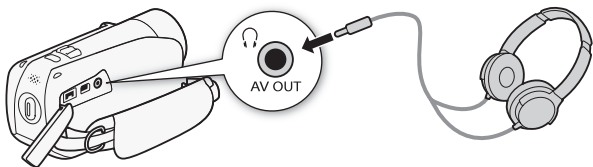
Pour fermer le menu : ➤ [X]

Pour continuer de régler le volume :



➤ [↔] ➤ [Volume] ➤ Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite sur la barre de volume pour régler le volume
➤ [X]

* Uniquement lorsque la procédure est réalisée en mode .



- 🎧 apparaît.





Pour régler le volume pendant la lecture

En mode  et en mode  pendant la lecture de diaporama, vous pouvez ajuster le volume du casque d'écoute de la même façon que vous ajustez le volume du haut-parleur (📖 52).

IMPORTANT

- Lors de l'utilisation du casque d'écoute assurez-vous de réduire le volume à un niveau approprié.
- Ne connectez pas le casque d'écoute à la prise AV OUT/ si l'icône  n'apparaît pas à l'écran. Le bruit sorti dans ce cas peut être dangereux pour votre ouïe.

NOTES




- Utilisez un casque d'écoute en vente dans le commerce, avec une mini prise de Ø 3,5 mm et un câble d'une longueur de 3 m maximum.
- Même si [AV/Casque] a été réglé sur [ Casque] en mode de lecture, la fonction de la prise AV OUT/ retourne automatiquement sur la sortie AV quand vous mettez le caméscope hors tension.

Sélection du point de départ de la lecture

Si vous avez une scène très longue, vous pouvez souhaiter démarrer la lecture de la scène à partir d'un certain point. Vous pouvez utiliser la frise chronologique des séquences vidéo pour couper la scène en segments à des intervalles fixés compris entre 6 secondes et 6 minutes.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Ouvrez l'écran d'index chronologique.
- 2 Affichez l'écran [Chronologie] des scènes.

   Scène souhaitée

- L'écran [Chronologie] s'affiche. La grande vignette indique la première image de la scène. En dessous, la frise chronologique montre des images de la scène à un intervalle fixé.
- 3 Touchez le cadre souhaité sur la frise chronologique pour démarrer la lecture de la scène à partir de ce point.



- 1 Touchez deux fois pour retourner à l'écran d'index.
- 2 Scène précédente/suivante.
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche sur la frise pour afficher les 5 images suivantes.
- 4 Scène actuelle / Nombre total de scènes.
- 5 Mode d'enregistrement et durée de la scène.
- 6 Date et heure d'enregistrement.
- 7 Faites glisser votre doigt vers la droite sur la frise pour afficher les 5 images précédentes.
- 8 Intervalle entre images actuellement sélectionné.

Pour changer l'intervalle entre les images



[6 sec] ➤ Intervalle souhaité ➤ [↶]

Lecture de scènes ou diaporama réglés avec de la musique de fond




Vous pouvez lire des scènes de l'écran d'index chronologique, des histoires dans la galerie et des diaporamas de photos avec un accompagnement de musique de fond en utilisant l'une des plages fournies. Vous pouvez aussi mixer le son original avec une musique de fond et même ajuster la balance de leurs niveaux audio.

Modes de fonctionnement :   |  

Le Disque supplémentaire du caméscope fourni contient 3 plages musicales que vous pouvez utiliser comme musique de fond. **HFR28/HFR27/HFR26** : les fichiers musicaux sont préinstallés dans la mémoire intégrée.

À VERIFIER

- Pour lire des scènes, des histoires ou un diaporama de photos enregistrées sur une des cartes mémoire, vous devez transférer auparavant les plages musicales à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni sur la carte mémoire correspondante. Pour en savoir plus, reportez-vous au Guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni.
- 1 Ouvrez l'écran d'index chronologique, la galerie ou l'écran d'index des photos.
 - 2 Affichez l'écran de sélection de plages musicales.

 [MENU] ➤  /  ➤ [Sélection de musique] ➤
[ON] On] ➤ [▲] ou [▼] pour sélectionner la plage musicale souhaitée ➤ [🔊] ou [🎵] pour ajuster la balance audio ➤
[X]

- Pour les scènes, vous pouvez ajuster le son pendant la lecture en utilisant la procédure suivante. Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis touchez [🎵]. Puis, touchez [🔊] ou [🎵] pour ajuster la balance. Quand vous avez terminé, touchez [↶].



- 1 Sélectionnez la plage musicale souhaitée.
- 2 Ajustez vers [🔊] pour augmenter le niveau du son d'origine; ajustez vers [🎵] pour augmenter le niveau de la musique de fond. Réglez le niveau au milieu pour obtenir une mixage équilibré des deux.
- 3 Supprimez la plage musicale sélectionnée.
- 4 Écoutez la plage musicale sélectionnée. Touchez de nouveau [▶] pour arrêter la lecture.

Pour lire des scènes à partir de l'écran d'index chronologique.

3 Touchez une scène.

Pour lire une scène donnée dans une histoire

3 Sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à lire.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

4 Lisez les scènes.



[Liste des scènes] ➤ Cadre orange qui apparaît à la droite de la scène souhaitée ➤ Vignette de la scène

Pour lire des scènes d'une histoire en fonction de leur classement

3 Sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à lire.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

4 Lisez les scènes avec un classement donné.



[Détails scénario] ➤ [Lire par note] ➤ Marqueur du classement souhaité correspondant au classement des scènes à lire ➤ [↶] ➤ Vignette de la scène

Pour lire un diaporama à partir de l'écran d'index des photos

3 Touchez une photo pour afficher une seule photo et continuer avec la procédure de diaporama (📖 111).

Pour supprimer une plage musicale

Sur l'écran de sélection de plage musicale, touchez [▲] ou [▼] pour sélectionner la plage que vous souhaitez supprimer.



[🗑️] ➤ [Oui]

! IMPORTANT

- Si vous utilisez dans vos créations vidéo des plages et morceaux musicaux protégés par des droits d'auteur, souvenez-vous que la musique ainsi protégée ne peut être utilisée sans l'autorisation du propriétaire de ces droits, sauf dans les cas où cela est permis par une législation applicable, par exemple pour une utilisation privée. Assurez-vous de suivre les lois en vigueur lors de l'utilisation des fichiers musicaux.

i NOTES

- Initialiser une carte mémoire effacera de façon permanente tous les fichiers musicaux que vous y avez transférés à partir du Disque supplémentaire du caméscope. (HFR28/HFR27/HFR26 Les fichiers musicaux préinstallés dans la mémoire intégrée sont rétablis après l'initialisation.)
 - Utilisateurs Windows : utilisez le logiciel fourni PIXELA's **Transfer Utility** ou **VideoBrowser*** pour transférer des fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni vers une carte mémoire après son initialisation. Pour en savoir plus, reportez-vous au Guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni.

- Utilisateurs de Mac OS : utilisez le Finder pour transférer les fichiers musicaux depuis le dossier [MUSIC] du Disque supplémentaire du caméscope fourni vers une carte mémoire après son initialisation. Consultez la section *À propos des fichiers musicaux* (📖 187) pour obtenir la structure du dossier de la carte mémoire.
- * Non fourni avec le **HFR205**.
- Transférez les fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni sur la carte mémoire qui contient les enregistrements que vous souhaitez lire sur fond musical.

Affichage sur l'écran et code de données

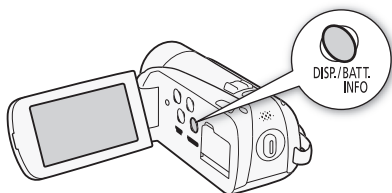
Vous pouvez mettre en ou hors service la plupart des affichages.

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

Appuyez à plusieurs reprises sur **DISP. pour activer/désactiver les affichages à l'écran comme suit :**

Mode  :

- Tous les affichages activés
- La plupart des affichages désactivés*



Modes  et  ** :

- Uniquement le code de données activé
- Tous les affichages activés

* Appuyer sur **DISP.** met hors service la plupart des icônes et les affichages qui apparaissent automatiquement mais ne fait pas disparaître les affichages sur l'écran qui ont été mis en service manuellement (par exemple, les marques sur l'écran ou l'indicateur de niveau audio).

** Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

À propos du code de données

Avec chaque scène ou photo enregistrée, le caméscope conserve un code de données (date/heure de l'enregistrement, informations sur les réglages du caméscope, etc.). Vous pouvez sélectionner l'information à afficher avec le réglage / ➤ [Code de données].

Classement des scènes

Vous pouvez attribuer un niveau de classement (une note) aux scènes que vous enregistrez. Plus tard, vous pourrez choisir uniquement les scènes correspondant à un certain classement pour les lire ou les éditer.

Classement des scènes juste après l'enregistrement

Vous pouvez classer vos scènes immédiatement après les avoir enregistrées. Cela vous permettra d'attribuer un niveau de classement pendant que les scènes sont encore dans votre mémoire.

Modes de fonctionnement : |

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤
[Noter scènes (enreg.)] ➤ [**ON** On] ➤ [**X**]

- Sélectionnez [**OFF** Off] pour mettre hors service le classement des scènes après l'enregistrement.

Après avoir terminé d'enregistrer une scène, vous pouvez sélectionner une des marques de classement suivantes pour la scène.

[★★★], [★★•], [★••] : permet de classer la scène en lui donnant respectivement trois, deux ou une étoile.

[•••] : laisse la scène non classée. Si [Noter scènes (enreg.)] est réglé sur [**OFF** Off], toutes les scènes enregistrées ne seront pas classées.

[— — —] : Classe la scène avec niveau de classement [— — —].

Classement de scènes dans la galerie

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 **À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à classer.**

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

- 2 **Touchez [Liste des scènes].**

- 3 **Lorsque la scène souhaité est dans la barre orange, touchez le cadre sur le côté droit.**

- Vous pouvez faire glisser votre doigt vers le haut et le bas pour parcourir la liste des scènes.
- L'écran [Modifier scène] apparaît.

- 4 **Sélectionnez le niveau de classement pour la scène.**

La marque de classement sélectionnée est surlignée.

- 5 **Touchez [↶].**

- L'écran [Liste des scènes] apparaît et les scène est au niveau de classement sélectionné.
- Pour retourner à l'écran de la galerie, touchez de nouveau [↷].

Classement de scènes pendant la lecture

- 1 **À partir de la galerie, lisez l'histoire qui contient les scènes que vous souhaitez classer.**

- 2 **Pendant la lecture de la scène que vous souhaitez classer, mettez la lecture en pause et classez la scène.**



Touchez l'écran ➤ [III] ➤ [Éditer] ➤ [Note] ➤ Niveau de classement souhaité ➤ [X]

- 3 **Touchez [▶] pour reprendre la lecture et classer d'autres scènes de la même façon ou touchez [■] pour retourner à la galerie.**

Lecture de scènes par classement

Vous pouvez lire les scènes qui correspondent à un niveau de classement particulier.

Modes de fonctionnement :   |  

1 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à lire.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

2 Sélectionnez un niveau de classement.



[Détails scénario] ➤ [Lire par note] ➤ Niveau de classement souhaité ➤ [↶] ➤ [↷]

3 Touchez la vignette de l'histoire.

Si l'histoire ne contient aucune scène du classement sélectionné, un message est affiché. Touchez [OK] pour retourner à l'écran de la galerie.

Opérations relatives à la galerie et aux scènes

Organisation des histoires (scénarios)

La galerie contient initialement deux groupes, [Non triées] pour vos scènes ordinaires et [Instant. vidéo] pour vos scènes d'instantané vidéo. De plus, vous pouvez créer des nouveaux groupes ("histoires" ou "scénarios") qui contiennent les scènes de votre choix dans l'ordre que vous préférez. Par exemple, vous pouvez créer une histoire qui est un ensemble des scènes d'un événement ou d'un voyage particulier.

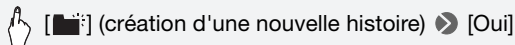
Création d'une nouvelle histoire (scénario)

Modes de fonctionnement :   |  

1 Ouvrez l'écran de la galerie.



2 Création d'une nouvelle histoire



- Touchez [Non] pour quitter sans créer une nouvelle histoire.

NOTES

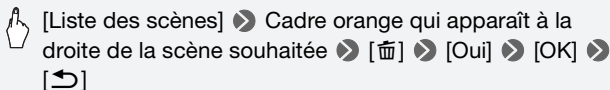
- En comptant [Non triées] et [Instant. vidéo], une mémoire peut contenir un maximum de 100 histoires.
- [Non triées] et [Instant. vidéo] ne peuvent pas être supprimés.

Suppression de scènes et d'histoires (scénarios) de la galerie

Vous pouvez les scènes dans la galerie dont vous n'avez plus besoin. Quand vous supprimez des scènes, vous pouvez choisir de supprimer des scènes individuelle ou une histoire entière (y compris toutes les scènes qu'elle contient).

Pour supprimer des scènes individuelles

- 1 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient la scène à supprimer.
- 2 Effacement d'une scène.



- La scène est supprimée et l'écran de la galerie apparaît.

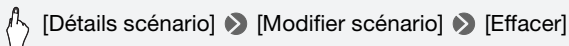
Pour supprimer des scènes en fonction du classement

Vous pouvez supprimer toutes les scènes d'une histoire associée à un classement particulier.

- 1 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à supprimer.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

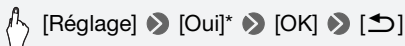
- 2 Ouvrez l'écran [Effacer].



- 3 Sélectionnez une marque de classement qui correspond au classement des scènes à supprimer.

- La marque de classement sélectionnée est surlignée et le nombre de scènes concernées apparaît.
- Vous pouvez sélectionner plusieurs marques de classement.

- 4 Effacez les scènes.



* Touchez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Certaines scènes peuvent être supprimées quand même.

- Les scènes sont supprimées et l'écran de la galerie apparaît.

Pour supprimer une histoire

Vous pouvez supprimer les nouvelles histoires que vous avez créées.

1 Sur l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire à supprimer.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

2 Supprimez l'histoire.



[Détails scénario] ➤ [Modifier scénario] ➤ [Suppr. scénario] ➤ [Oui]* ➤ [OK]

* Touchez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Certaines scènes peuvent être supprimées quand même.

- L'histoire est supprimée et l'écran de la galerie apparaît.



IMPORTANT

- Supprimer une scène de l'écran de la galerie ou de l'écran d'index chronologique supprimer cette scène de façon permanente du caméscope.

Déplacement ou copie de scènes dans la galerie

Déplacez les scènes (individuellement ou en fonction de leur classement) dans la galerie pour les lire dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez aussi copier des scènes dans une autre histoire. Notez que vous ne pouvez pas déplacer ni copier des scènes dans [Non triées] ou [Instant. vidéo].

Pour déplacer des scènes individuelles

1 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à déplacer.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

2 Touchez [Liste des scènes].

3 Lorsque la scène souhaitée est dans la barre orange, touchez le cadre sur le côté droit.

- Vous pouvez faire glisser votre doigt vers le haut et le bas pour parcourir la liste des scènes.
- L'écran [Modifier scène] apparaît.

4 Touchez [Déplacer] ou [Copier].

Les vignettes de chaque histoire (sauf pour [Non triées] et [Instant vidéo]) apparaissent.

5 Touchez la vignette de l'histoire dans laquelle vous souhaitez déplacer ou copier les scènes.

Si vous déplacez ou copiez des scènes dans une histoire vide, sautez l'étape 7.

6 Faites glisser votre doigt vers le haut et le bas pour sélectionner la position souhaitée, puis touchez [Réglage].

La barre orange (icône de destination) indique où dans l'histoire la scène sera déplacée ou copiée.

7 Touchez [Oui].

Quand vous copiez des scènes, vous pouvez toucher [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Une fois que les scènes ont été copiées, touchez [OK] quand l'écran de confirmation apparaît.

8 Touchez [↩].

Pour déplacer des scènes en fonction du classement

Vous pouvez déplacer des scènes d'un niveau de classement donné d'une histoire dans une autre.

1 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à déplacer.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

2 Ouvrez l'écran [Déplacer scénario].



[Détails scénario] ➤ [Modifier scénario] ➤ [Déplacer scénario]

3 Sélectionnez une marque de classement qui correspond au classement des scènes à déplacer.

- La marque de classement sélectionnée est surlignée et le nombre de scènes concernées apparaît.
- Vous pouvez sélectionner plusieurs marques de classement.

4 Déplacez les scènes.



[Réglage] ➤ Vignette de l'histoire dans laquelle vous souhaitez déplacer les scènes ➤ [Oui] ➤ [↶]

- Les scènes sont déplacées et l'écran de la galerie de l'histoire source apparaît.



IMPORTANT

- Vous ne pouvez pas déplacer ni copier des scènes dans [Non triées] ou [Instant. vidéo].

Capture de scènes d'instantané vidéo et de photos à partir d'une séquence vidéo



Vous pouvez capturer des scènes d'instantané vidéo ou des photos à partir d'une scène enregistrée précédemment. Par exemple, vous pouvez avoir envie de prendre des photos à partir d'une séquence vidéo enregistrée dans une fête ou créer un petit clip vidéo en utilisant les scènes d'instantané vidéo des meilleurs moments de l'événement.

Modes de fonctionnement :   |  

Capture de scène d'instantané vidéo

- 1 Ouvrez l'écran d'index qui contient la scène à partir de laquelle vous souhaitez capturer la scène d'instantané vidéo.
- 2 Lisez la scène souhaitée.

3 Appuyez sur **START/STOP** pour capturer la scène d'instantané vidéo.

Le caméscope capture la scène d'instantané vidéo pendant environ 4 secondes (le cadre bleu sert de barre de progression visuelle), puis change en mode de pause à la lecture. Vous pouvez changer la durée des scènes d'instantanés vidéo que vous capturez avec le réglage   [Durée instantané vidéo].

4 Touchez l'écran puis touchez **[■]** pour retourner à l'écran d'index.



NOTES

- Une scène d'instantané vidéo peut être capturée uniquement pendant la lecture ; elle ne peut pas être capturée pendant le mode de pause à la lecture.
 - La scène d'instantané vidéo capturée est enregistrée dans la même mémoire qui contient la scène source.
 - Sur l'écran de la galerie, une scène d'instantané vidéo capturé est sauvegardé dans [Instant. vidéo] en tant que dernière scène.
 - Une scène d'instantané vidéo ne peut pas être capturée à partir des types de scènes suivantes.
 - scènes plus courtes que 1 seconde
 - les scènes qui ont été éditées en utilisant le logiciel fourni PIXELA's **VideoBrowser*** et qui ont été ensuite transférées sur une carte mémoire connectée à l'ordinateur.
- * Non fourni avec le **HFR205**.
- Quand la scène source est elle-même une scène d'instantané vidéo, il se peut que vous ne puissiez pas capturer une scène d'instantané vidéo en fonction de la durée de la scène source et de la durée actuellement sélectionnée pour les scènes d'instantané vidéo.
 - Quand vous commencez la capture d'une scène d'instantané vidéo à moins de 1 seconde de la fin d'une scène, la scène d'instantané vidéo est capturée à partir du début de la scène suivante.
 - Pendant la lecture de scènes d'instantané vidéo capturées à partir d'une séquence vidéo enregistrée précédemment, il se peut qu'il y ait quelques anomalies de l'image/son au point où la lecture passe d'une scène à l'autre.



Capture de photos

Vous pouvez capturer une photo à partir d'une séquence vidéo pendant la lecture. La taille des photos capturées est de 1920x1080. Veuillez lire la section **IMPORTANT** avant d'utiliser une carte Eye-Fi.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Lisez la scène à partir de laquelle vous souhaitez capturer une photo.
- 2 Faites une pause à la lecture à l'endroit où vous souhaitez réaliser la capture.
- 3 Appuyez à fond sur .
- 4 Touchez  pour retourner à l'écran d'index.

IMPORTANT

- Lors de la capture de photos sur une carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire , les photos seront automatiquement transférées quand le caméscope est en mode de lecture si vous vous trouvez à l'intérieur de la zone d'un réseau configuré. Vérifiez toujours que les cartes Eye-Fi ont été autorisées dans le pays ou la région d'utilisation. Reportez-vous aussi à *Utilisation d'une carte Eye-Fi* ( 134).

NOTES

- Le code de données des photos contiendra la date et l'heure de l'enregistrement de la scène originale.
- Les photos capturées à partir d'une scène avec beaucoup de mouvements peuvent être floues.
- Les photos sont enregistrées sur la mémoire sélectionnée pour l'enregistrement des photos.

Division de scènes

Vous pouvez diviser des scènes afin de garder les meilleures parties et de couper le reste plus tard.

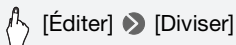
Modes de fonctionnement :   |  

1 Sélectionnez la scène que vous souhaitez diviser et touchez-la pour démarrer sa lecture.

Vous pouvez aussi diviser une scène en une histoire.

2 Mettez la lecture en pause à l'endroit où vous souhaitez diviser la scène.

3 Affichez l'écran de division de scène.



4 Amenez la scène à un point précis, si nécessaire.

- Pendant une pause à la lecture : touchez [▶] pour lire la scène. Touchez [◀|||] ou [|||▶] pour sauter une image vers l'arrière/l'avant.
- Pendant la lecture : touchez [|||] pour mettre la lecture en pause. Touchez [◀◀] ou [▶▶] pour avancer rapidement la lecture vers l'arrière/l'avant.

5 Divisez la scène.



- La séquence vidéo à partir du point de division jusqu'à la fin de la scène apparaîtra sous la forme d'une nouvelle scène dans l'écran d'index.

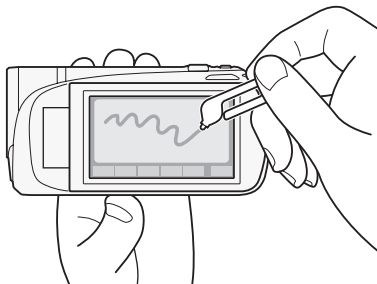
i NOTES

- Pendant le saut d'image avant/arrière lors de la division de scènes, l'intervalle entre les images est d'environ 0,5 seconde.
- Si la scène ne peut pas être divisée au point où vous avez mis la lecture en pause, avancez/reculez d'une image puis divisez la scène.
- Pendant la lecture d'une scène qui a été divisée, vous pouvez noter quelques anomalies dans l'image ou le son à l'endroit où la scène a été coupée.

- Les scènes suivantes ne peuvent pas être divisées :
 - scènes d'instantané vidéo et les autres scènes qui sont trop courtes (moins de 3 secondes).
 - les scènes qui ont été éditées en utilisant le logiciel fourni PIXELA's **VideoBrowser*** et qui ont été ensuite transférées sur une carte mémoire connectée à l'ordinateur.
- * Non fourni avec le **HFR205**.
- Les scènes ne peuvent pas être divisées à moins de 1 seconde du début ou de la fin de la scène.

Décoration des scènes

Passer au niveau supérieure en décorant les scènes. Vous pouvez ajouter des graphiques animés, des tampons et même vos propres dessins avec le stylet fourni, et bien plus encore !





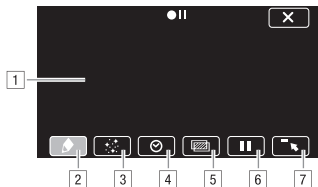
Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

Décoration pendant l'enregistrement

1 Ouvrez l'écran de décoration.

 [FUNC.]   Décoration]

- Vous pouvez ouvrir l'écran de décoration quand le panneau LCD est tournée avec l'écran dirigé vers l'avant du caméscope. Dans ce cas, assurez-vous que   [Démarrage auto décoration] est réglé sur [**ON** On].



- 1 Toile : c'est la zone dans laquelle vous pouvez dessiner et voir vos décorations en action. Les outils 2 à 7 forment la barre d'outils et sont utilisées pour décorer la toile.
- 2 [Plumes et cachets] : vous permet de sélectionner le type de crayon ou de tampon et sa couleur. Après avoir ajouté des décorations, vous pouvez sauvegarder la toile. Cependant, une toile seulement peut être sauvegardée par mémoire.
- 3 [Cachets animés] : vous pouvez sélectionner des tampons animés et les inclure dans votre décoration. Vous pouvez les placer n'importe où sur la toile.
- 4 [Date et heure] : permet d'ajouter la date et/ou l'heure à la toile. Vous pouvez alors la déplacer où vous le souhaitez.
- 5 Mixage d'image : choisissez un des 27 cadres différents pour l'ajouter à la toile et le mixer avec l'image vidéo en cours d'enregistrement. Il peut être utilisé en combinaison avec les crayons, les tampons et les tampons animés.
- 6 Gel d'écran : gèle l'écran pendant sa décoration. Vous pouvez enregistrer l'écran pendant qu'il est gelé.
- 7 Réduction de la barre d'outils : réduit la barre d'outils en haut de l'écran. Pour rétablir la barre d'outils, touchez [📏].

2 Utilisez un outil de la barre d'outils.

Reportez-vous à ce qui suit pour les explications des chaque outil.

3 Appuyez sur **START/STOP** pour enregistrer.

Les décorations sur l'écran seront incluses dans l'enregistrement.

Pour utiliser ([Plumes et cachets])


1 Touchez .

L'écran [Plumes et cachets] apparaît.

2 Sélectionnez le crayon ou le tampon souhaité dans [Outils].

Vous pouvez aussi effacer la toile, sauvegarder une toile ou charger une toile. Reportez-vous aux procédures suivantes.

3 Sélectionnez blanc ou noir dans [Couleurs].

Vous pouvez également toucher  et sélectionner une couleur parmi les couleurs affichées.

4 Touchez .

La toile apparaît sur l'écran.

5 Dessinez sur la toile.

Pour effacer les décorations [Plumes et cachets]

1 Pendant que la toile est affichée, touchez .

2 Touchez [Effacer] [Oui].

Les décorations [Plumes et cachets] sont effacées.

Pour sauvegarder les décorations [Plumes et cachets]

1 Pendant que la toile est affichée, touchez .

2 Touchez [Enregistrer] [Oui].

- Les décorations actuelles [Plumes et cachets] sont sauvegardées.
- Une toile seulement peut être sauvegardée dans la mémoire. La toile est sauvegardée dans la mémoire intégrée (**HFR28**/**HFR27**/**HFR26**) ou sur la carte mémoire **A** (**HFR206**/**HFR205**).

Pour charger des décorations [Plumes et cachets]

1 Pendant que la toile est affichée, touchez .

2 Touchez [Charger] [Oui].

Les décorations [Plumes et cachets] sauvegardées en mémoire sont chargées et apparaissent sur la toile.

Pour utiliser ([Cachets animés])

1 Touchez [.

L'écran [Cachets animés] apparaît.




2 Sélectionnez le numéro du tampon souhaité.

3 Touchez un point sur la toile pour placer le tampon sélectionné.

Pour utiliser ([Date et heure])

1 Touchez [.


2 Touchez [Date] ou [Heure] puis touchez [.

- L'option sélectionnée apparaît sur l'écran. Touchez les deux touches de commande pour afficher à la fois la date et l'heure.
- Vous pouvez aussi toucher une des trois touches de commande en bas pour changer comment la date et l'heure sont affichées. [] place la date et l'heure dans une cadre sombre, [] affiche la date et l'heure en blanc, [] affiche la date et l'heure en noir.

3 Touchez la date ou l'heure et faites la glisser avec le doigt vers l'emplacement souhaité.

Pour utiliser (mixage d'image)

1 Touchez [.

Vous pouvez toucher un des icônes de mémoire en bas de l'écran pour lire des cadres pour mixage d'image sauvegardés sur une mémoire différente (**HFR28/HFR27/HFR26**) : uniquement lors de l'enregistrement sur une carte mémoire ou de la lecture à partir de la carte). ( 187)

2 Touchez [ON].

L'écran [Sélectionner image] apparaît.

3 Touchez [+] ou [-] pour sélectionner une image différente.

4 Touchez [.

L'image sélectionnée apparaît sur la toile.

Pour utiliser (gel d'écran)

1 Touchez .

La touche de commande change en  et l'image est gelée.

2 Décorez l'écran en utilisant les autres outils de la palette.


3 Touchez .

L'écran retourne à la normale.

NOTES

- Si la mémoire qui contient la toile est initialisée, la toile est effacée.
- Quand l'outil [Cachets animés] est utilisé, la date et l'heure ne seront pas affichées ou enregistrées.

Décoration pendant la lecture

Vous pouvez décorer des scènes en cours de lecture de la même façon que vous avez décoré des scènes en cours d'enregistrement. Notez que les décorations ajoutées à une scène pendant la lecture ne seront pas enregistrées avec la scène. Cependant, quand vous convertissez des scènes à la définition standard ( 128), les décorations sont superposées aux séquences vidéo SD*.

* // uniquement.

1 Lisez la scène à décorer.

2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

3 Touchez .

- La toile et la barre d'outils apparaissent. Décorez la toile de la façon décrite dans la section précédente.
- La fonction de mixage d'image n'est pas disponible lors de la décoration de scènes pendant la lecture ou pour des scènes qui ont été converties à la définition standard.




Photos

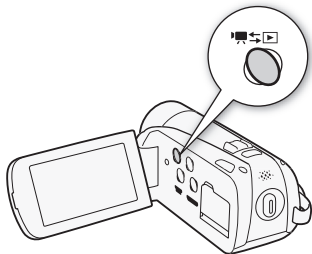
Reportez-vous à ce chapitre pour savoir comment prendre des photos. Pour en savoir plus sur la prise de vue de base de photos, reportez-vous à *Smart AUTO Mode* (📖 41).

Lecture de base

Affichage de photos

Modes de fonctionnement :   |  

1 Appuyez sur .

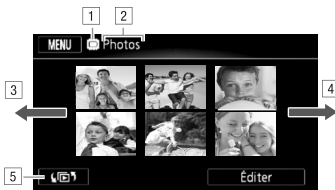


2 Affichez l'écran d'index [Photos].



3 Recherchez la photo que vous souhaitez lire.

Déplacez le levier de zoom vers **W** pour afficher 15 photos par page ;
déplacez-le vers **T** pour afficher 6 photos par page.



- 1 Mémoire en cours de lecture.
- 2 Écran d'index actuellement affiché.
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche pour accéder à la page d'index suivante.
- 4 Faites glisser votre doigt vers la droite pour accéder à la page d'index précédente.
- 5 Sélectionnez un autre écran d'index pour lire un contenu différent ou un écran d'index d'une mémoire différente (📖 54).

4 Touchez la photo que vous souhaitez voir.

- La photo est affichée en vue d'affichage d'une seule photo.
- Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour voir les photos une par une.

Pour retourner sur l'écran d'index à partir du mode d'affichage d'une seule photo

- 1 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.
- 2 Touchez [📷].

Fonction de consultation de photos

Si vous avez enregistré un grand nombre de photos, vous pouvez facilement les parcourir en utilisant la barre de défilement.

- 1 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

2 Faites défiler les photos en utilisant la barre de défilement.



[↶] ➤ Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite sur la barre de défilement ➤ [↷]

! IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Même si vous les transférez sur une carte mémoire connectée à un ordinateur, les fichiers d'image suivants peuvent ne pas être affichés correctement en utilisant le caméscope.
 - photos enregistrées avec un autre caméscope.
 - images modifiées sur un ordinateur ou téléchargées d'un ordinateur.
 - images dont le nom a été modifié.

Effacement des photos

Vous pouvez effacer les photos que vous ne souhaitez pas garder.

Modes de fonctionnement : [AUTO] [📷] | [📺] [📹]

Effacement d'une seule photo

- 1 En mode d'affichage d'une seule photo, sélectionnez la photo que vous souhaitez effacer.
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.
- 3 Effacez la photo.



[Éditer] ➤ [Effacer] ➤ [🗑️ Procéder] ➤ [Oui]

- 4 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à effacer ou touchez [X].

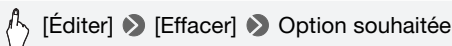
Effacement de photos à partir de l'écran d'index

À partir de l'écran d'index, vous pouvez supprimer les photos sélectionnées ou toutes les photos.

- 1 Affichez l'écran d'index [Photos].



- 2 Sélectionnez les photos à supprimer.



Si vous avez sélectionné [Sélectionner], touchez les photos à supprimer puis touchez [OK]. Une coche ✓ apparaît sur les photos sélectionnées. Touchez de nouveau une photo sélectionnée pour faire disparaître la coche. Vous pouvez aussi toucher [Tout désélect] pour retirer toutes les coches.

- 3 Touchez [Oui] ➤ [OK].

Touchez [Arrêt] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.

Options

[Sélectionner] Supprime toutes les photos que vous avez sélectionnées.

[Toutes les photos] Efface toutes les photos.

! IMPORTANT

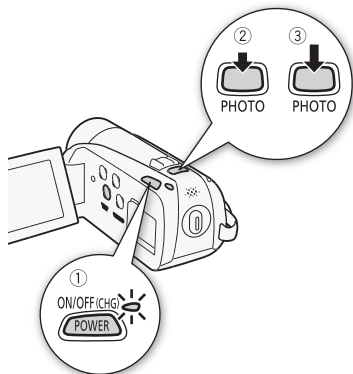
- Faites attention lors de l'effacement des photos. Les photos effacées ne peuvent pas être récupérées.
- Les photos protégées avec un autre appareil ne peuvent pas être supprimées.

Enregistrement de photos en mode d'enregistrement flexible


Modes de fonctionnement :   |  

1 Mettez le caméscope sous tension.

- **HFR28/HFR27/HFR26** Par défaut, les photos sont enregistrées sur la mémoire intégrée. Vous pouvez régler la carte mémoire comme support d'enregistrement pour les photos (📖 36).
- Veuillez lire la section **IMPORTANT** (📖 109) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.



2 Appuyez à mi-course sur .

Une fois que la mise au point a été faite automatiquement,  devient vert et un ou plusieurs cadres de mise au point apparaissent.


3 Appuyez à fond sur .

L'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) clignote pendant l'enregistrement de la photo.



Quand vous avez fini l'enregistrement

- 1 Assurez-vous que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est éteint.
- 2 Mettez le caméscope hors tension.
- 3 Fermez l'écran LCD.

IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Après l'enregistrement de photos sur une carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **B**, les photos seront automatiquement transférées quand le caméscope est en mode de lecture si vous vous trouvez à l'intérieur de la zone d'un réseau configuré. Vérifiez toujours que les cartes Eye-Fi ont été autorisées dans le pays ou la région d'utilisation. Reportez-vous aussi à *Utilisation d'une carte Eye-Fi* ( 134).

NOTES

- Vous ne pouvez pas prendre de photos lorsque   [Vitesse séquentielle] est réglé sur [**PF25** PF25]. Vous ne pouvez pas non plus capturer des photos lorsque le zoom numérique est en service (zone bleu clair sur la barre de zoom).

Sélection de la taille des photos

Vous pouvez sélectionner la taille des photos en choisissant le rapport d'aspect. Vous pouvez sélectionner [4:3 2016x1512] ou [16:9 1920x1080]. Si vous sélectionnez [16:9 1920x1080], la photo sera enregistrée dans un rapport d'aspect large.

Modes de fonctionnement :   |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Proportion de la photo]
➤ Taille de photo souhaitée (rapport d'aspect) ➤ [X]

Options

Les cartes vidéo de grande capacité, telles que celles utilisées pour les enregistrements vidéo, peuvent contenir un très grand nombre de photos. Comme référence, le nombre de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire de 1 Go est de 455 pour [4:3 2016x1512] et 670 pour [16:9 1920x1080].



NOTES

- Le nombre réel de photos qui peuvent être enregistrées varie en fonction du sujet et des conditions de prise de vue.
- Le caméscope mémorise le dernier réglage utilisé même si vous le réglez sur le mode **AUTO**.
- Lors de l'impression de photos, utilisez les conseils suivants comme référence pour sélectionner la taille d'impression.
 - [4:3 2016x1512] : pour imprimer des photos jusqu'au format A4 (21 x 29,7 cm).
 - [16:9 1920x1080] : pour imprimer des photos avec un rapport d'aspect de 16/9è. (Du papier photo de large taille est requis.)

Diaporama









Vous pouvez lire un diaporama de toutes les photos et même y ajouter de la musique.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Affichez l'écran d'index [Photos].
- 2 Sélectionnez la musique de fond à utiliser lors de la lecture d'un diaporama de photos ( 83).
- 3 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis touchez  pour lire le diaporama avec la plage musicale sélectionnée.









Touchez  pour arrêter le diaporama. Masquez les commandes de lecture si nécessaire.

Pour changer les effets de transition du diaporama

 [MENU]    [Transition diaporama]  [OFF Off],
[ Fondu enchaîné] ou [ Image volet]  [

Vous pouvez utiliser aussi les fonctions suivantes...

Les fonctions et les caractéristiques suivantes du caméscope peuvent être utilisées pour enregistrer des séquences vidéo et prendre des photos. La façon de les régler et de les utiliser a déjà été expliquée en détail, alors reportez-vous à la page concernée de la section "Vidéo".

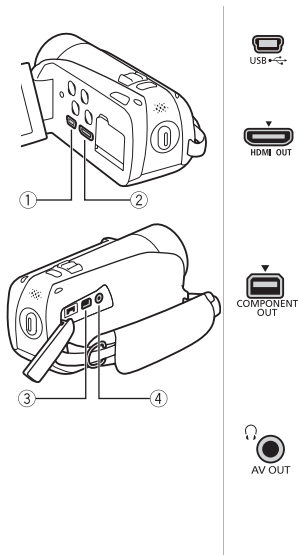
- Zoom ( 46)
- Démarrage rapide ( 48)
- Programmes d'enregistrement ( 63, 65)
- Détection de visages ( 68)
- Effets numériques ( 71)
- Ajustement manuel de l'exposition ( 72)
- Balance des blancs ( 76)
- Retardateur ( 77)



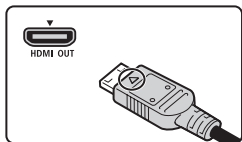
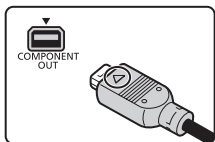
Connexions extérieures

Ce chapitre explique comment connecter votre caméscope à un appareil extérieur tel qu'un téléviseur, un magnétoscope ou un ordinateur.

Prises sur le caméscope



* Lors de la connexion d'un câble au caméscope, assurez-vous d'aligner le câble de façon à ce que la marque de triangle du connecteur soit dirigée vers le haut.



Schémas de connexion

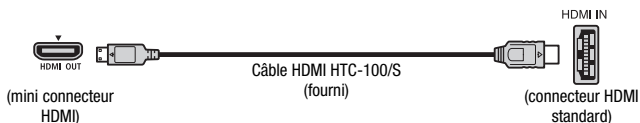
Dans les schémas de connexion suivants, le côté gauche montre les prises sur le caméscope et le côté droit montre (comme référence uniquement) un exemple de prises sur un appareil connecté.

Connexion 1

HDMI

Type : numérique • Qualité : haute définition • Sortie uniquement

Connexion à un téléviseur haute définition (TV HD) muni d'une prise d'entrée HDMI.



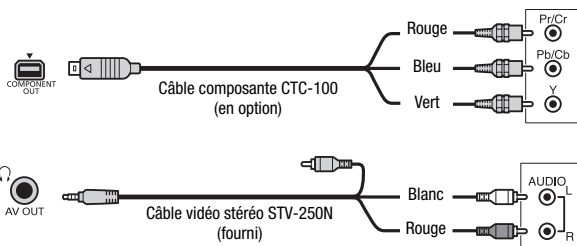
À propos de la connexion HDMI™

La connexion HDMI (High-Definition Multimedia Interface, 1) est une connexion entièrement numérique pratique qui utilise un seul câble pour le signal vidéo et audio. Quand vous connectez le caméscope à un téléviseur HD muni d'une prise HDMI, vous pouvez profiter des images et du son de lecture avec la meilleure qualité.

- La prise HDMI OUT du caméscope est uniquement pour la sortie. Ne la connectez pas à une prise de sortie HDMI sur un appareil extérieur car cela pourrait endommager le caméscope.
- Pendant que le caméscope est connecté à un téléviseur HD en utilisant la connexion 1, il n'y a aucune sortie vidéo par les autres prises.
- Une opération correcte ne peut pas être garantie lors de la connexion du caméscope à un moniteur DVI.
- En fonction du téléviseur HD, il se peut qu'il ne soit pas possible de lire correctement contenu vidéo personnel en utilisant la connexion 1. Essayez une des autres connexions.
- Reportez-vous à *Appendice : Listes des options de menu* (136) pour en savoir plus sur les fonctions compatibles avec HDMI. [x.v.Color], [Commande pour HDMI], [Sortie HDMI 1080p] et [Statut HDMI].

Type : analogique • Qualité : haute définition • Sortie uniquement

Connexion à un téléviseur haute définition (TV HD) muni de prises d'entrée vidéo en composantes. Changez [Format TV] sur [AV/Casque] sur [AV Audio-vidéo]



Type : analogique • Qualité : définition standard • Sortie uniquement

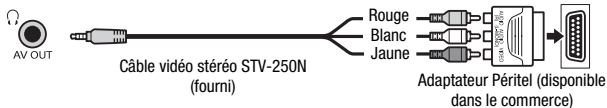
Connectez un téléviseur standard ou un magnétoscope muni de prises d'entrée audio/vidéo. Changez les réglages suivants sur le caméscope :

- [Format TV] en fonction du téléviseur (écran large ou 4:3), si le téléviseur ne peut pas détecter et changer automatiquement le rapport d'aspect
- [AV/Casque] sur [AV Audio-vidéo]



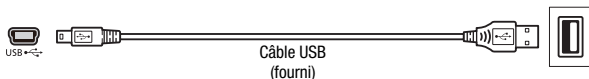
A tous les égards, exactement la même connexion que la connexion 3.

Connectez à un téléviseur standard ou à un magnétoscope muni d'une prise d'entrée Péritel. Nécessite un adaptateur Péritel (disponible dans le commerce).



Type : connexion de données numériques

Connectez à un ordinateur pour sauvegarder vos enregistrements.




Lecture sur l'écran d'un téléviseur

Connectez le caméscope à un téléviseur pour profiter de vos enregistrements avec votre famille et vos amis. Une lecture sur un TV HD à l'aide d'une connexion haute définition permettra d'obtenir la meilleure qualité de lecture.

Modes de fonctionnement : **AUTO**  |  

1 Mettez le caméscope et le téléviseur hors tension.

2 Connectez le caméscope au téléviseur.

Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113) et sélectionnez la connexion la plus appropriée pour votre téléviseur.




3 Mettez le téléviseur connecté sous tension.

Sur le téléviseur, sélectionnez en tant qu'entrée vidéo, le même terminal auquel vous avez connecté le caméscope. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur connecté.

4 Mettez le caméscope sous tension et réglez-le sur le mode ou .

Lisez les séquences vidéo ou les photos.

NOTES

- Pour lire correctement les séquences vidéo enregistrées avec x.v.Color ( 145) sur un téléviseur compatible HDTV, des réglages supplémentaires sont nécessaires sur le téléviseur HDTV connecté. Reportez-vous aussi au manuel d'instructions du téléviseur.
- Nous recommandons d'alimenter le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- Connexion  ou  : quand vous lisez des séquences vidéo 16:9 sur un téléviseur standard avec un rapport d'aspect de 4:3, le téléviseur commute automatiquement sur le mode d'écran large s'il est compatible avec le système WSS. Sinon, modifiez manuellement le rapport d'aspect du téléviseur.

Sauvegarde et partage de vos enregistrements

Copie des enregistrements sur une carte mémoire

Vous pouvez copier vos enregistrements sur une carte mémoire mais seulement sur la carte mémoire **B**. Pour **HFR28/HFR27/HFR26**, les enregistrements à copier doivent être dans la mémoire intégrée ou sur une carte mémoire **A**. Pour **HFR206/HFR205**, les enregistrements doivent être sur une carte mémoire **A**.

À partir de l'écran d'index chronologique, vous pouvez choisir de copier toutes les scènes enregistrées à une date particulière, des scènes individuelles ou toutes les scènes. À partir de la galerie, vous pouvez choisir de copier toutes les scènes dans une histoire.

Veillez lire la section IMPORTANT (📖 120) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.

À VERIFIER



- Assurez-vous que la carte mémoire sur laquelle vous souhaitez copier les enregistrements est insérée dans la fente de carte mémoire **B**.

Copie de scène à partir de l'écran d'index chronologique

Lors de l'affichage de la galerie d'une carte mémoire **B**, les scènes copiées se trouvent dans [Non triées] quelle que soit l'histoire où se trouvaient les scènes originales.




Modes de fonctionnement :   |  

1 Ouvrez la page d'index dans l'écran d'index chronologique qui contient les scènes que vous souhaitez copier.

- Après avoir appuyé sur [], sélectionnez l'onglet  pour copier les scènes à partir de la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou l'onglet **A** pour copier les scènes à partir de la carte mémoire **A**.
- Pour copier toutes les scènes enregistrées à une date spécifiques, sélectionnez la page d'index qui contient des scènes de cette date.

2 Touchez les scènes à copier.



[Éditer] ➤ [Copier [ ➤ ]] (HFR28/HFR27/HFR26 uniquement) ou [Copier [ ➤ ]] ➤ Option souhaitée

Si vous avez sélectionné [Sélectionner], touchez les scènes à copier puis touchez [OK]. Une coche ✓ apparaît sur les scènes sélectionnées. Touchez de nouveau une scène sélectionnée pour faire disparaître la coche. Vous pouvez aussi toucher [Tout désélect] pour retirer toutes les coches.

3 Touchez [Oui] ➤ [Exécuter].

Touchez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.







Copie de scènes en fonction du classement à partir de la galerie

1 À partir de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à copier.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

2 Copiez les scènes.



[Détails scénario] ➤ [Lire par note] ➤ Marqueur du classement souhaité correspondant au classement des scènes à copier ➤ [] ➤ [Modifier scénario] ➤ [Copier [ ➤ ]] (HFR28/HFR27/HFR26 uniquement) ou [Copier [ ➤ ]] ➤ [Oui]* ➤ [OK] ➤ []

* Touchez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.




Copie d'une seule photo

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 En mode d'affichage d'une seule photo, sélectionnez la photo que vous souhaitez copier.

Assurez-vous que vous avez affiché des photos enregistrées sur la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou sur la carte mémoire **A**.

- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.
- 3 Copiez la photo.

 [Éditer] ➤ [Copier  ➔ **B**]] (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou [Copier [**A**] ➔ **B**]] ➤ [ Procéder] ➤ [Oui]



- 4 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à copier ou touchez **[X]**.

Copie de photos à partir de l'écran d'index

À partir de l'écran d'index, vous pouvez copier les photos sélectionnées ou toutes les photos.





Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Ouvrez l'écran d'index des photos.

Après avoir appuyé sur [], sélectionnez l'onglet  pour copier les photos à partir de la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou l'onglet **A** pour copier les photos à partir de la carte mémoire **A**.

2 Sélectionnez les photos à copier.



[Éditer] ➤ [Copier [ ➤ ]] (HFR28/HFR27/HFR26 uniquement) ou [Copier [ ➤ ]] ➤ Option souhaitée

Si vous avez sélectionné [Sélectionner], touchez les photos à copier puis touchez [OK]. Une coche ✓ apparaît sur les photos sélectionnées. Touchez de nouveau une photo sélectionnée pour faire disparaître la coche. Vous pouvez aussi toucher [Tout désélect] pour retirer toutes les coches.

3 Touchez [Oui] ➤ [OK].


Touchez [Arrêt] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.

Options

[Sélectionner] Copie toutes les photos que vous avez sélectionnées.

[Toutes les photos] Copie toutes les photos.


! IMPORTANT

- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Lors de la copie de photos sur une carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **B**, les photos seront automatiquement transférées quand le caméscope est en mode de lecture si vous vous trouvez à l'intérieur de la zone d'un réseau configuré. Vérifiez toujours que les cartes Eye-Fi ont été autorisées dans le pays ou la région d'utilisation. Reportez-vous aussi à *Utilisation d'une carte Eye-Fi* ( 134).

NOTES

- Dans les cas suivants, vous ne pourrez pas copier les enregistrements sur la carte mémoire :
 - si le couvercle de la double fente de la carte mémoire est ouvert.
 - si la languette LOCK sur la carte mémoire **B** est positionnée pour empêcher l'écriture.
 - s'il n'y a pas de carte mémoire dans la fente de la carte mémoire **B**.
 - Les scènes qui ont été éditées en utilisant le logiciel fourni PIXELA's **VideoBrowser*** et qui ont été ensuite transférées sur une carte mémoire connectée à l'ordinateur ne peuvent pas être copiées sur la carte mémoire.
 - S'il n'y a pas suffisamment d'espace sur la carte mémoire **B**, les scènes ne peuvent pas être copiées. Les photos seront copiées jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de place sur la carte mémoire.
- * Non fourni avec le **HFR205**.

Sauvegarde d'enregistrements sur un ordinateur

Les séquences vidéo enregistrées avec ce caméscope sont enregistrées sur la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou sur les cartes mémoires. Comme l'espace est limité, assurez-vous de sauvegarder vos enregistrements de façon régulière sur un ordinateur. Lisez attentivement les informations sur les *cartes mémoire SDXC* ( 34) avant de réaliser la procédure en utilisant les enregistrements réalisés sur une carte mémoire SDXC.

Sauvegardes de séquences vidéo

Avec le logiciel fourni PIXELA's **Transfer Utility** ou **VideoBrowser*** vous pouvez sauvegarder des scènes sur un ordinateur utilisant le système d'exploitation Windows**. Si nécessaire, les fichiers vidéo sauvegardés précédemment sur un ordinateur peuvent être transférés sur une carte mémoire. **VideoBrowser** offre aussi beaucoup d'options pour organiser votre vidéothèque, éditer vos vidéos, etc.

* Non fourni avec le **HFR205**.

** Reportez-vous au guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni pour connaître la configuration système requise ainsi que d'autres informations.





Installation

Installez le logiciel fourni avant de connecter le caméscope à l'ordinateur pour la première fois. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel PIXELA.

Utilisation du logiciel

Reportez-vous au Guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni.


Connexion du caméscope à un ordinateur

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- 2 Ouvrez l'écran d'index chronologique ou l'écran de la galerie.
- 3 Connectez le caméscope à l'ordinateur en utilisant le câble USB fourni.
Connexion . Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113).
- 4 **Caméscope : sélectionnez la mémoire qui contient les scènes que vous souhaitez sauvegarder.**
Caméscope : quand la connexion a été établie avec succès, [Connexion USB] apparaît sur l'écran.
- 5 **Ordinateur : en fonction du logiciel que vous choisissez d'installer, Transfer Utility ou VideoBrowser démarrera automatiquement.**
 - **Utilitaire de transfert** : cliquez sur [Importation de fichier vidéo] pour démarrer le transfert des fichiers. Pour les détails sur l'utilisation du logiciel, cliquez sur [Aide] pour ouvrir le Guide du logiciel (fichier PDF).
 - **VideoBrowser** : cliquez sur  dans le panneau de menu pour démarrer le transfert des fichiers. Pour les détails sur l'utilisation du logiciel, cliquez sur  pour ouvrir le Guide du logiciel (fichier PDF).

Sauvegarde de photos

Avec le logiciel fourni **Application Photo** vous pouvez sauvegarder des photos sur votre ordinateur, les organiser et les éditer facilement.

Installation

Installez le logiciel avant de connecter le caméscope à l'ordinateur pour la première fois. Reportez-vous aussi aux sections associées du Manuel d'instruction 'Application Photo' ( fichier PDF) dans le dossier [MANUALS_FRENCH] sur le Disque supplémentaire du caméscope fourni.

1 Installez le logiciel fourni Application Photo en suivant les instructions dans le manuel d'instruction du logiciel.


 Reportez-vous à *Installation de l'Application Photo*.

2 Démarrez le logiciel et suivez les instructions sur l'écran.

 Reportez-vous à *Démarrage de CameraWindow*.

Utilisation du logiciel

1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.

2 Réglez le caméscope sur le mode , en mode d'affichage d'une seule photo.

3 Connectez le caméscope à l'ordinateur en utilisant le câble USB fourni.

Connexion  4. Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113).

4 Sauvegardez les photos sur l'ordinateur.

 Reportez-vous à *Téléchargement de photos vers l'ordinateur*.

IMPORTANT

• Quand le caméscope est connecté à un ordinateur :

- n'ouvrez pas le couvercle de la double fente de carte mémoire et ne retirez pas les cartes mémoire.
- n'accédez pas, ne changez pas ni ne supprimez pas des dossiers ou des fichiers du caméscope directement à partir de l'ordinateur car cela pourrait entraîner une perte permanente de données.
Sauvegardez toujours vos séquences vidéo sur un ordinateur et transférez les fichiers sur une carte mémoire, en utilisant uniquement le logiciel fourni PIXELA.


- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas le câble USB.
 - ne mettez pas le caméscope ou l'ordinateur hors tension.
 - ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
- Le transfert risque de ne pas fonctionner correctement selon le logiciel utilisé et les spécifications/réglages de votre ordinateur.
- Si vous souhaitez utiliser les fichiers d'image sur votre ordinateur, faites une copie d'abord. Utilisez les fichiers copiés et conservez les originaux.

NOTES

- Reportez-vous aussi au manuel d'instructions de l'ordinateur.
- **Utilisateurs de Windows 7, Windows Vista, Windows XP et Mac OS X** : votre caméscope est muni du protocole PTP (Picture Transfer Protocol) permettant de transférer des photos (JPEG uniquement) en connectant simplement le caméscope à un ordinateur avec le câble USB fourni sans avoir besoin d'installer le logiciel **Application Photo** fourni.
- Si vous connectez le caméscope à l'ordinateur pendant qu'il est réglé sur le mode , le processus de création de vignettes des scènes démarre automatiquement. Si vous souhaitez sauvegarder les photos sur l'ordinateur, vous pouvez toucher [Saut] pour arrêter le processus et utiliser la fonction Supprimer le périphérique en toute sécurité (Windows) ou la fonction d'éjection (Mac OS) pour terminer la connexion au caméscope. Déconnectez le câble USB, réglez le caméscope sur le mode  et rétablissez la connexion.
- Vous pouvez sélectionner plusieurs histoires lors de la sauvegarde de séquences vidéo. Quand l'histoire est sauvegardée sur l'ordinateur, toutes les scènes d'une même histoire sont réunies dans une seule séquence vidéo.

Sauvegarde de séquences vidéo sur des disques de définition standard (DVD)

Vous pouvez utiliser le logiciel fourni PIXELA's **VideoBrowser*** pour sauvegarder vos séquences vidéo sur des DVD standard (norme DVD-Vidéo). C'est la solution idéale pour partager vos vidéos avec votre famille et vos amis car, contrairement aux disques AVCHD et Blu-ray, les DVD standard peuvent être lus sur la plupart des lecteurs DVD de salon et d'ordinateur. Votre ordinateur doit être équipé d'un graveur de DVD pour créer un DVD standard. Installez le logiciel fourni avant de réaliser cette procédure.

Si vous utilisez un enregistreur de DVD ou un appareil similaire en vente dans le commerce pour créer des disques de définition standard, vous aurez besoin de copier vos enregistrements sur cet appareil ( 126).

* Non fourni avec le **HFR205**.

Installation

Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel PIXELA.

Utilisation du logiciel

Reportez-vous au 'Guide du logiciel PIXELA's VideoBrowser' (fichier PDF).

Modes de fonctionnement :   |  

Copie d'enregistrements sur un enregistreur vidéo extérieur

Modes de fonctionnement :   |  

En haute définition

Connectez le caméscope à un enregistreur de disque Blu-ray ou à un autre enregistrement vidéo numérique compatible AVCHD en utilisant le câble USB pour réaliser des copies parfaites de vos séquences vidéo en haute définition. Si l'enregistreur vidéo numérique extérieur possède une fente de carte mémoire SD*, vous pouvez utiliser la carte mémoire pour copier vos séquences vidéo, sans connecter le caméscope.

* Assurez-vous que l'appareil extérieur est compatible avec le type de carte mémoire utilisé.

Connexion

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- 2 Ouvrez l'écran d'index chronologique ou l'écran de la galerie.
- 3 Connectez le caméscope à l'enregistreur vidéo numérique en utilisant le câble USB fourni.

Connexion . Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113).

- 4 **Caméscope : sélectionnez la mémoire qui contient les scènes que vous souhaitez copier.**

- Sélectionnez une option autre que [Toutes (PC uniq.)].
- Caméscope : quand la connexion a été établie avec succès, [Connexion USB] apparaît sur l'écran.




Enregistrement

Les détails varient en fonction de l'appareil utilisé, alors assurez de vous reporter au mode d'emploi de l'enregistreur vidéo numérique.





En définition standard


Vous pouvez copier vos séquences vidéo en connectant le caméscope à un magnétoscope ou à un enregistreur vidéo numérique muni d'entrées audio/vidéo analogiques. La sortie vidéo est en définition standard, bien que les scènes originales soient en haute définition.

Connexion

Connectez le caméscope au magnétoscope en utilisant la connexion  ou . Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113).

Enregistrement

- 1 Appareil extérieur : insérez support vierge et réglez l'appareil sur le mode de pause à l'enregistrement.**
- 2 Mettez le caméscope sous tension et réglez-le sur le mode .**
 - Nous recommandons d'alimenter le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
 - Vérifiez que   [AV/Casque] est réglé sur [ AV Audio-vidéo].
- 3 Caméscope : localisez la scène que vous souhaitez copier et mettez la lecture en pause juste avant la scène souhaitée.**
- 4 Caméscope : reprise de la lecture.**

Par défaut, les affichages sur l'écran seront incrustés dans le signal vidéo de sortie. Vous pouvez changer les affichages en appuyant répétitivement sur .
- 5 Enregistreur extérieur : démarrez l'enregistrement quand la scène que vous souhaitez copier apparaît ; arrêtez l'enregistrement quand elle est terminée.**
- 6 Caméscope : arrêtez la lecture.**

Transfert de séquences vidéo sur des sites de partage vidéo en ligne

Vous pouvez convertir vos enregistrements vidéo haute définition en définition standard afin de les transférer sur votre site Web de partage vidéo préféré.

HFR28/HFR27/HFR26 Vous pouvez achever la conversion en définition standard dans le caméscope puis utiliser le logiciel fourni PIXELA pour transférer vos séquences vidéo vers le site Web. Vous pouvez même décorer les scènes avant ou pendant la conversion. Si vous utilisez une carte Eye-Fi, après avoir converti vos enregistrements vidéo en scènes de définition standard vous pouvez les transférer sans fil directement à partir de votre caméscope. Consultez la page d'accueil Eye-Fi pour obtenir les dernières informations sur les sites Web compatibles.

Installation

Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel PIXELA.



Utilisation du logiciel

Reportez-vous au Guide du logiciel (fichier PDF) du logiciel fourni.

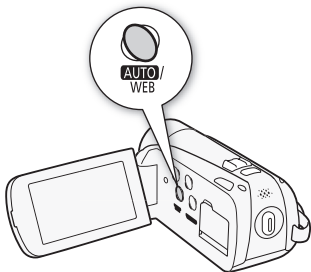
Modes de fonctionnement :   |  

HFR28/HFR27/HFR26 Conversion de scènes en définition standard à partir de l'écran d'index chronologique

Vous pouvez convertir les scènes correspondant à une date spécifique, les scènes que vous avez choisies ou toutes les scènes. Vous pouvez vérifier les scènes converties en utilisant l'écran d'index [F5 Films SD] (📖 54).

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- 2 Assurez-vous qu'il y a une carte mémoire dans la fente **B** avec un espace libre suffisant.
- 3 Ouvrez l'écran d'index chronologique.
 - Après avoir appuyé sur [📺], sélectionnez l'onglet  pour convertir les scènes à partir de la mémoire intégrée ou l'onglet  pour convertir les scènes à partir de la carte mémoire **A**.

- Pour convertir toutes les scènes enregistrées à une date spécifiques, sélectionnez la page d'index qui contient des scènes de cette date.
- À partir de cette page d'index, vous pouvez passer à l'étape 4 ou appuyez sur **WEB** et sauter à l'étape 6.



4 Touchez **[Éditer]** puis **[Convertir HD→SD]**.

5 Touchez l'option souhaitée.

- Si vous avez sélectionné **[Sélectionner]**, touchez les scènes à convertir puis touchez **[OK]**. Une coche ✓ apparaît sur les scènes sélectionnées. Touchez de nouveau une scène sélectionnée pour faire disparaître la coche. Vous pouvez aussi toucher **[Tout désélect.]** pour retirer toutes les coches.
- Si une notification de droit d'auteur apparaît, lisez attentivement et touchez **[OK]** si vous acceptez.

6 Touchez **[Suivant]** ➤ **[Démarrer]**.

- Avant de toucher **[Suivant]**, vous pouvez toucher **[👉]** pour changer les réglages de conversion comme décrit ci-dessous.
- Avant de toucher **[Démarrer]**, vous pouvez ajouter des décorations ou ajuster la balance audio. Touchez **[🎨]** pour décorer la scène (📖 98) ou **[🎵]** pour ajuster la balance audio (📖 52).
- Touchez **[Arrêt]** pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.

7 Quand la conversion est terminée, un écran de confirmation apparaît.

Connectez le caméscope à l'ordinateur à ce moment là (📖 132) pour continuer de transférer les séquences vidéo converties sur le Web ou touchez **[Terminer sans connexion]** si vous souhaitez vous connecter à l'ordinateur plus tard.

Options

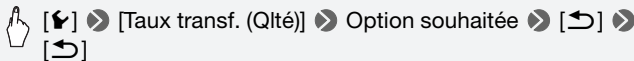
[Date] Convertit toutes les scènes enregistrées à la date affichée sur la touche de commande.

[Sélectionner] Convertit toutes les scènes que vous avez sélectionnées.

[Toutes les scènes] Convertit toutes les scènes.

Pour sélectionner le taux de transfert

Utiliser un taux de transfert plus élevé vous permettra d'obtenir une meilleure qualité vidéo pour les scènes converties, alors qu'un taux de transfert moins élevé vous permettra d'obtenir des fichiers de plus petite taille pouvant être transférés plus rapidement.





Pour diviser automatiquement la scène

Si vous convertissez une longue scène, vous pouvez laisser le caméscope la diviser en scènes de 10 minutes afin de rendre le transfert plus facile.



HFR28 / HFR27 / HFR26 Conversion de scènes en définition standard à partir de l'écran de la galerie

Vous pouvez convertir des scènes à la définition standard sur la base de leur classement. Vous pouvez vérifier les scènes converties en utilisant l'écran d'index [ Films SD] ( 54).

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- 2 Assurez-vous qu'il y a une carte mémoire dans la fente **B** avec un espace libre suffisant.
- 3 À partir de l'écran de la galerie, sélectionnez l'histoire qui contient les scènes à convertir.

Faites glisser votre doigt vers la droite/gauche pour amener l'histoire souhaitée vers l'avant.

4 Touchez [Détails scénario].

5 Touchez [Lire par note].

6 Sélectionnez la marque de classement qui correspond au classement des scènes à convertir.

Sélectionnez [Tout] pour convertir toutes les scènes de l'histoire.

7 Touchez [↩].

8 Convertissez les scènes.



[Éditer] ➤ [Convertir HD ➔ SD [📺 ➔ B]] ou [Convertir HD ➔ SD [A ➔ B]]

- Vous pouvez également appuyer sur [WEB].
- Si une notification de droit d'auteur apparaît, lisez attentivement et touchez [OK] si vous acceptez.

9 Suivez la procédure *Conversion de scènes en définition standard à partir de l'écran d'index chronologique* à partir de l'étape 6 (📖 129).

NOTES

• Lors de la conversion de scènes dans une histoire :

- Toutes les scènes sont combinées en une seule scène convertie.
- Si la scène convertie est trop grosse, elle sera divisée en scènes d'une durée de 10 minutes.
- Les scènes ne peuvent pas être converties lorsque sa durée totale de lecture dépasse 2 heures et 30 min.
- Si vous sélectionnez une plage musicale avant la conversion (📖 142), la musique de fond sera comprise dans la scène convertie. Vous pouvez même ajuster la balance entre les niveaux audio du son original et la musique de fond.
- Le temps requis pour la conversion des scènes est approximativement égal à la durée totale de lecture des scènes converties. Dans la plupart des cas, cela reste plus rapide que de convertir les scènes sur l'ordinateur et c'est pourquoi nous recommandons de le faire dans l'ordinateur.

- Si vous sélectionnez [Terminer sans connexion] à l'étape 7 de *Conversion de scènes en définition standard à partir de l'écran d'index chronologique* (📖 129), assurez-vous d'afficher d'abord l'écran d'index chronologique avant de raccorder le caméscope à un ordinateur. Reportez-vous au 'Guide du logiciel PIXELA's VideoBrowser' (fichier PDF) pour les détails.

HFR28/HFR27/HFR26 Conversion uniquement d'une partie d'une scène ou d'une histoire

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
- 2 Assurez-vous qu'il y a une carte mémoire dans la fente **B** avec un espace libre suffisant.
- 3 Lisez la scène ou l'histoire que vous souhaitez convertir partiellement.
Vérifiez que vous avez sélectionné une scène enregistrée dans la mémoire intégrée ou sur une carte mémoire **A**.
- 4 Mettez la lecture en pause à l'endroit où vous souhaitez que la séquence convertie SD démarre.
- 5 Appuyez sur **WEB** et continuez la conversion à la définition standard à partir de l'étape 6 de *Conversion de scènes en définition standard à partir de l'écran d'index chronologique* (📖 129).



La séquence vidéo à partir de la pause jusqu'à la fin de la scène ou de l'histoire (ou un maximum de 10 minutes dans le cas de scènes ou histoires longues) est convertie à la définition standard.

Connexion à l'ordinateur et transfert de vos vidéos



Si vous connectez le caméscope à l'ordinateur immédiatement après la conversion décrite dans la section précédente, démarrez cette procédure à partir de l'étape 3 ci-dessous. Sinon, démarrez cette procédure à partir du début.

- 1 Alimentez le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.

2 Connectez le caméscope à l'ordinateur en utilisant le câble USB fourni.

- Connexion  4. Reportez-vous à *Schémas de connexion* ( 113).
- **HFR206/HFR205** Utilisez le logiciel PIXELA pour convertir vos scènes avant de les transférer.


3 Ordinateur : en fonction du logiciel que vous choisissez d'installer, Transfer Utility ou VideoBrowser démarrera automatiquement.


- **Utilitaire de transfert** : cliquez sur [Téléchargement Web] pour transférer vos séquences SD sur le Web. Pour les détails sur l'utilisation du logiciel, cliquez sur [Aide] pour ouvrir le Guide du logiciel (fichier PDF).
- **VideoBrowser** : cliquez sur  dans le panneau de menu pour démarrer le transfert des fichiers. Pour les détails sur l'utilisation du logiciel, cliquez sur  ? pour ouvrir le Guide du logiciel (fichier PDF).

IMPORTANT

- Pendant que le caméscope est connecté à l'ordinateur, n'ouvrez pas le couvercle de la double fente de la carte mémoire ni ne retirez les cartes mémoires.
- Respectez les précautions suivantes pendant que l'indicateur ACCESS (accès à la mémoire) est allumé ou clignote. Si vous ne suivez pas cela, ça pourrait causer la perte des données.
 - n'ouvrez pas le couvercle du logement de la double fente de carte mémoire.
 - ne déconnectez pas le câble USB.
 - ne déconnectez pas l'adaptateur secteur compact et ne mettez pas le caméscope ni l'ordinateur hors tension.

HFR28/HFR27/HFR26 Transfert de vos séquences vidéo sans fil

Si vous utilisez une carte Eye-Fi, vous pouvez transférer automatiquement les séquences vidéo à partir de l'écran d'index [ Films SD] sur votre site Web préféré de partage de vidéos. Vous devez pour ça avoir installé le logiciel fourni avec votre carte Eye-Fi et terminé tous les réglages de configuration requis. Reportez-vous au mode d'emploi de la carte Eye-Fi.

Veuillez lire la section IMPORTANT ( 134) avant d'utiliser une carte Eye-Fi.

1 Insérez votre carte Eye-Fi dans la fente de carte mémoire **B et assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace disponible sur la carte mémoire.**

2 Convertissez les séquences vidéo souhaitées (📖 128).



- Quand la conversion est terminée, touchez [Terminer sans connexion].
- Si vous vous trouvez à l'intérieur de la zone d'un réseau configuré, le transfert Web démarrera automatiquement.
- L'état de la communication sans fil est montrée par l'icône Eye-Fi de la façon suivante :
 - 📶 (grisé) Communication non établie
 - 📶 (blanc, clignotement) Connexion ; 📶 (blanc, sans interruption)
La carte est prête à effectuer un transfert sans fil
 - 📶 (animation) Transfert sans fil en cours
 - 📶 [Communication Eye-Fi] est réglé sur [OFF Off]
 - 📶 Le transfert sans fil a été arrêté par le caméscope (📖 162)
 - 📶 Erreur de lecture de la carte Eye-Fi (📖 160)

! IMPORTANT

Utilisation d'une carte Eye-Fi

- La compatibilité de ce produit avec les fonctions des cartes Eye-Fi (y compris le transfert sans fil) n'est pas garantie. En cas de problème avec une carte Eye-Fi, veuillez consulter le fabricant de la carte. Veuillez noter également que dans de nombreux pays ou régions, l'utilisation de cartes Eye-Fi requiert un agrément. Sans agrément, l'usage de ces cartes n'est pas autorisé. En cas d'incertitude quant à l'agrément des cartes dans un lieu donné, veuillez consulter le fabricant de la carte.
- N'utilisez pas la carte Eye-Fi dans un avion et dans tout autre endroit où les communications sans fil sont interdites. Retirez préalablement la carte Eye-Fi du caméscope.

NOTES

- En fonction de la quantité de données à transférer et des conditions de connexion sans fil du réseau, le transfert des fichiers vidéo peut prendre un certain temps. Si la connexion sans fil est trop faible, le transfert sans fil peut échouer et les fichiers vidéo seront enregistrés comme transferts incomplets.
- **À propos de l'économie d'énergie :**
 - la communication sans fil consomme l'énergie de la batterie d'alimentation plus rapidement que normalement. Nous recommandons d'alimenter le caméscope avec l'adaptateur secteur compact.
 - pendant que les fichiers sont transférés sans fil, la fonction de mise hors tension automatique du caméscope est désactivée.
- La carte Eye-Fi ne peut pas communiquer sans fil avec le réseau dans les cas suivants. De plus, la communication sans fil se termine automatiquement quand le caméscope est réglé sur le mode **AUTO** ou  .
- Si le commutateur LOCK sur la carte Eye-Fi est positionné pour empêcher l'écriture, vous ne pourrez pas désactiver la communication sans fil et l'icône changera en  . Pour utiliser la communication sans fil, assurez-vous que le commutateur sur la carte Eye-Fi n'est pas positionné sur LOCK.
- Lors de l'utilisation d'une carte Eye-Fi, il se peut que l'indicateur ACCESS clignote de temps en temps.
- Le transfert sans fil de fichiers n'est pas possible quand la carte Eye-Fi se trouve dans la fente de la carte mémoire **A** (L'icône Eye-Fi n'apparaît pas sur l'écran). Assurez-vous d'insérer la carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **B**.



Informations additionnelles

Ce chapitre contient des conseils de dépannage, les messages sur l'écran, des conseils de manipulation et entretien, ainsi que d'autres informations.

















Appendice : listes des options de menu

Les options du menu non disponibles apparaissent en gris. Pour savoir comment sélectionner une option, reportez-vous à *Utilisation des menus* (📖 29). Pour les détails sur chaque fonction, reportez-vous à la page correspondante. Les options de menu pour lesquelles aucune page de référence n'apparaît sont expliquées après les tableaux. Les options de menu soulignées indiquent les valeurs par défaut.

Menu FUNC.










FUNC. Menu - Modes d'enregistrement

Touche de commande	Options de réglage/fonction	AUTO		
[MENU Menu]	Ouvrez les menus	–	●	30
[Prog. Enregistr.]	<u>[P Prog. expos. auto]</u>	–	●	63
	[🎬 Mode cinéma]	–	●	65
	[👤 Portrait], [🏃 Sport], [🌃 Scène de nuit], [❄️ Neige], [🏖️ Plage], [🌅 Coucher de soleil], [💡 Basse lumière], [📖 Éclairage Spot], [🎆 Feu d'artifice]	–	●	63
[👤 Décoration]*	[👤 Plumes et cachets], [👤 Cachets animés], [🕒 Date et heure], [👤 (mixage d'image), [👤 (geler l'écran), [👤 (réduction de la barre d'outils)	●	●	98

Touche de commande	Options de réglage/fonction	AUTO		
[WB Balance des blancs]	[AWB Automatique], [ Lumière du jour], [ Lumière tungstène], [ B.blanc pers.]	–	●	76
[ Mise au point]	MF (mise au point manuelle) : bascule entre l'état en service ou <u>hors service</u> , Touchez le cadre AF	–	●	73
[ Exposition]	[M] (exposition manuelle) : bascule entre ou <u>off</u> , Touchez le cadre AE	–	●	72
[ZOOM Zoom]	Commandes de zoom, commande [START]/[STOP], Télé-macro : bascule entre ou <u>off</u>	●	●	46, 75
[ Niveau micro]*	[A Automatique], [M Manuel] [Indicateur niveau audio] : bascule entre ou <u>off</u>	–	●	78
[Stabilisateur image]*	[ Dynamique], [ Standard], [ Off]	–	●	66
[ Effets num.]	Pour les séquences vidéo : [ Off], [E1 Noir et blanc], [E2 Sépia], [F1 Démar. Fondu/Une fois], [F1 Démar. Fondu/Toujours], [F2 Volet/Une fois], [F2 Volet/Toujours]	–	●	71
	Pour les photos : [ Off], [E1 Noir et blanc], [E2 Sépia]	–	●	
[ Pré-enregist.]*	[ON On], [OFF Off]	–	●	67
[ Vérif. enregist.]*	Lisez les 4 dernières secondes de la dernière séquence vidéo enregistrée.	–	●	59





* Non disponible pour les photos.

Panneau Éditer - Mode

Touche de commande	Écran d'index chronologique	[Films SD] Écran d'index	Pause à la lecture	
HFR28/HFR27/ HFR26 [Copier [ → ]]* [Copier [ → ]]*	<date>, [Sélectionner], [Toutes les scènes]	–	–	117
HFR28/HFR27/ HFR26 [Convertir HD → SD  → ]]* [Convertir HD → SD  → ]]*	<date>, [Sélectionner], [Toutes les scènes]	–	–	128
[Effacer]	<date>, [Sélectionner], [Toutes les scènes]	[Cette scène], [Toutes les scènes]	[Cette scène]	57
[Diviser]	–	–	●	96






* Non disponible pour l'enregistrement sur la carte mémoire B (onglet ).

Dans la galerie :

Touche de commande	[Modifier scénario] sur l'écran [Détails scénario]	[Modifier scène] sur l'écran [Liste des scènes]	Pause à la lecture	
HFR28 / HFR27 / HFR26 [Copier [ + B]] ¹ [Copier [A + B]] ¹	<par niveau de classement de scène>	–	–	117
HFR28 / HFR27 / HFR26 [Convertir HD → SD [ + B]] ¹ [Convertir HD → SD [A + B]] ¹	<par niveau de classement de scène>	–	–	128
[Effacer] ou [	<par niveau de classement de scène>	[Cette scène]	[Cette scène]	57
[Suppr. scénario] ²	●	–	–	57
[Déplacer scénario]	<par niveau de classement de scène>	–	–	93
[Copier]	–	●	–	92
[Déplacer]	–	●	–	92
[Diviser]	–	–	●	96
[Note]	–	[★★★★], [★★★●], [★★●●], [●●●●] (sans classement), [— — —]		87




















¹ Non disponible pour l'enregistrement sur la carte mémoire B (onglet **B**).



² Non disponible pour [Non triées] ou [Instant. vidéo].

Touche de commande	Écran d'index photo	Affichage d'une seule photo	
HFR28 / HFR27 / HFR26 [Copier [ + ]] [Copier [ + ]] [Effacer]	[Sélectionner], [Toutes les photos]	●	119
	[Sélectionner], [Toutes les photos]	●	106


Menus de configuration

Configuration du caméscope

Élément de menu	Options de réglage	
[Type zoom]	[Optique], [Avancé], [Numérique]*	46
[Vitesse zoom]	[ Variable], [ Vitesse 3], [ Vitesse 2], [ Vitesse 1]	46
[Aide à la Mise au point]*	[ On], [ Off]	–
[Détection visage et suivi]	[ On ], [ Off]	68
[Correct.auto rétroéclairage]*	[ On], [ Off]	73
[Obturbateur lent auto]*	[ On], [ Off]	–
[Réduction scintillement]*	[ Off], [ 50 Hz], [ 60 Hz]	–
[Réglage d'atténuation]*	[ Ecran noir], [ Ecran blanc]	–


Élément de menu	Options de réglage	
[Marques sur l'écran]	[OFF Off], [EW Niveau (blanc)], [EG Niveau (gris)], [EW Grille (blanc)], [EG Grille (gris)]	–
[Anti-vent]*	[A Automatique], [OFF Off 	–
[Atténuateur microphone]*	[A Automatique], [ON On ATT]	–

* Non disponible pour les photos.

[Aide à la Mise au point] : lorsque la fonction d'aide à la mise au point est activée, l'image au centre de l'écran est agrandie pour vous aider à faire la mise au point manuellement ( 73).

- L'utilisation de l'aide à la mise au point n'affectera pas les enregistrements. Elle s'annule automatiquement après 4 secondes ou quand vous démarrez l'enregistrement.

[Obturbateur lent auto] : le caméscope utilise automatiquement la vitesse lente pour obtenir des enregistrements plus lumineux dans les endroits avec un éclairage insuffisant.

- Vitesse d'obturation minimum utilisée : 1/25è ; 1/12è quand la vitesse séquentielle est réglée sur [**PF25** PF25].
- La vitesse d'obturation lente automatique peut uniquement être mise en service quand le programme d'enregistrement est réglé sur [**P** Prog. expos. auto], mais le réglage ne changera pas même si vous réglez le caméscope sur le mode [**AUTO**].
- Si une traînée apparaît sur l'image, réglez la vitesse lente sur [**OFF** Off].
- Si  (avertissement de bougé du caméscope) apparaît, nous vous recommandons de stabiliser le caméscope en le montant, par exemple, sur un trépied.

[Réduction scintillement] : si l'écran commence à scintiller lors de l'enregistrement de séquences vidéo sous des lumières fluorescentes, changez le réglage pour réduire l'effet.

- La réduction du scintillement ne peut être mise en service que lorsque le programme d'enregistrement est réglé sur [**P** Prog. expos. auto].

[Réglage d'atténuation] : vous pouvez sélectionner si le fondu se fait à l'ouverture ou à la fermeture, vers le noir ou le blanc.

[Marques sur l'écran] : vous pouvez choisir d'afficher un quadrillage ou une ligne horizontale au milieu de l'écran. Vous pouvez les utiliser comme référence pour vous assurer que votre sujet est bien cadré (verticalement et/ou horizontalement).

- Utiliser les marqueurs sur l'écran n'affectera pas les enregistrements.

[Anti-vent] : le caméscope réduit le bruit de fond du vent lors d'un enregistrement en extérieur.




- Certains sons de basse fréquence sont aussi supprimés en même temps que le son du vent. En enregistrant dans des endroits non venteux ou si vous voulez enregistrer des sons à basse fréquence, réglez le filtre anti-vent sur **[OFF Off]**.

[Atténuateur microphone] : vous aide à éviter les distorsions audio.

[A Automatique] : si nécessaire, le caméscope met automatiquement en service l'atténuateur de microphone pour obtenir un niveau d'enregistrement audio optimal de façon à ce que le niveau audio élevé ne soit pas déformé.

[ON On ATT] : l'atténuateur de microphone est à chaque fois mis en service pour reproduire plus fidèlement les dynamiques du son. **ATT** apparaît sur l'écran.

/ Configuration de la lecture

Élément de menu	Options de réglage			
[Sélection de musique]	[OFF Off] , [ON On] Quand le réglage est [ON On] - liste des plages musicales et barre [Balance de la musique]	●	●	83
[Code de données]	[OFF Off] , [📅 Date] , [🕒 Heure] , [📅🕒 Date et heure] , [📷 Donnée caméra]	●	●	–
[Transition diaporama]	[OFF Off] , [🔗 Fondu enchaîné] , [🖼️ Image volet]	–	●	111
[Format TV]*	[4:3 TV standard] , [16:9 TV écran large]	●	●	–

* Option non disponible quand le caméscope est connecté à un téléviseur HD en utilisant le câble HDMI fourni.

[Code de données] : affiche la date et/ou l'heure de l'enregistrement de la scène.

[📷 Donnée caméra] : affiche l'ouverture (f-stop) et la vitesse d'obturation lors de l'enregistrement de la scène.









[Format TV] : lorsque le caméscope est connecté à un téléviseur avec le câble vidéo STV-250N fourni, sélectionnez le réglage en fonction du type de téléviseur auquel sera connecté le caméscope pour afficher l'image dans son intégralité et dans le rapport d'aspect approprié.









[4:3 TV standard] : téléviseurs avec un rapport d'aspect de 4:3.

[16:9 TV écran large] : téléviseurs avec un rapport d'aspect de 16:9.



- Quand le format TV est réglé sur **[4:3 TV standard]**, pendant la lecture d'une séquence vidéo enregistrée à l'origine avec un rapport d'aspect de 16:9, l'image n'est pas affichée en utilisant tout l'écran.

Enregistrement & Connexions

Élément de menu	Options de réglage				
[Retardateur]	[ON On ], [OFF Off]	●	-	-	77
[Durée instantané vidéo]*	[2sec 2 sec], [4sec 4 sec], [8sec 8 sec]	●	●	-	70, 94
[Noter scènes (enreg.)]*	[ON On], [OFF Off]	●	-	-	87
[Support pour vidéo]*	HFR28/HFR27/HFR26  (mémoire intégrée), [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B) [Relais enregistr.] : [OFF] (off),  * A], [ * A * B], [A] * [B]] HFR206/HFR205 [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B) [Relais enregistr.] : [OFF] (off), [A] * [B]]	●	-	-	36
[Mode Enrgt.]*	[MPX Haute qualité 24 Mbps], [FXP Haute qualité 17 Mbps], [XP+ Haute qualité 12 Mbps], [SP Durée standard 7 Mbps], [LP Longue durée 5 Mbps]	●	-	-	60

Élément de menu	Options de réglage				
[Vitesse séquentielle]*	[50i 50i (standard)], [PF25 PF25]	●	–	–	–
[Support pour photos]	HFR28/HFR27/HFR26  (mémoire intégrée), [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B) HFR206/HFR205 [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B)	●	●	–	36
[Proportion de la photo]	[4:3 2016 x 1512], [16:9 1920 x 1080]	●	–	–	110
[Info mémoire]	HFR28/HFR27/HFR26  (mémoire intégrée), [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B) HFR206/HFR205 [A] (carte mémoire A), [B] (carte mémoire B)	●	●	●	–
[x.v.Color]*	[ON On color], [OFF Off]	●	–	–	–
[Numérotation de photos]	[ Effacer], [ Continu]	●	●	●	–

* Non disponible pour les photos.

[Info mémoire] : affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier combien de la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou de la carte mémoire est actuellement utilisé ( durée d'enregistrement totale et  nombre total de photos) et combien d'espace reste disponible pour l'enregistrement.


- Les chiffres donnés pour la durée d'enregistrement disponible des séquences vidéo et le nombre disponible de photos sont approximatifs et basés sur le mode d'enregistrement et les réglages de la taille de la photo utilisés.
- Sur l'écran d'information d'une carte mémoire, vous pouvez aussi vérifier sa classe de vitesse.


- **HFR28/HFR27/HFR26** L'information [Espace total] affichée pour la mémoire intégrée indique l'espace effectivement utilisable. Il peut être légèrement inférieur à la capacité nominale de la mémoire intégrée telle qu'elle est donnée dans les Caractéristiques.


[x.v.Color] : utilise un espace de couleurs avec une gamme de couleurs étendue pour obtenir des couleurs plus profondes et plus proche de la vie réelle.

- Utilisez cette fonction pour enregistrer des séquences vidéo uniquement quand vous avez l'intention de lire vos enregistrements sur un téléviseur haute définition compatible x.v.Color et connecté au caméscope avec le câble HDMI fourni. Si les enregistrements réalisés avec x.v.Color sont lus sur un téléviseur non compatible, il se peut que les couleurs ne soient pas reproduites correctement.




[Numérotation de photos] : sélectionnez la méthode définissant la numérotation des photos à utiliser sur une nouvelle carte mémoire. Un numéro de photo consécutif compris entre 0101 et 9900 est affecté automatiquement aux photos et elles sont stockées dans des dossiers contenant 100 photos maximum. Les dossiers sont numérotés de 101 à 998.


















[ Effacer] : la numérotation des photos redémarre à partir de 101-0101 chaque fois que vous insérez une nouvelle carte mémoire.









[ Continu] : la numérotation des photos continue à partir du numéro suivant le dernier numéro enregistré par le caméscope.

- Si la carte mémoire insérée contient déjà une photo avec un numéro plus important, la nouvelle photo aura un numéro plus élevé que celui de la dernière photo de la carte.
- Nous vous recommandons utiliser le réglage [ Continu].
- Le numéro de la photo indique le nom et l'emplacement du fichier sur la carte mémoire. Par exemple, le nom de fichier de la photo numéro 101-0107 est "IMG_0107.JPG", et elle est stockée dans le dossier "DCIM\101CANON".

Configuration du système

Dans ce tableau,  et  font référence respectivement aux séquences vidéo et aux photos en mode .

Élément de menu	Options de réglage				
[Sortir affichages écran]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Langue 	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	32
[Luminosité LCD]	☼  ☼	●	●	●	–
[Gradateur écran LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Image miroir LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	–
[AV/Casque] ¹	[AV Audio-vidéo], [ Casque]	●	●	●	80
[Volume] ¹	Haut-parleur :    , 	–	●	●	52, 80
	Casque d'écoute :    , 	●	●	●	
[Bip sonore]	[] Volume haut], [] Volume bas], [OFF Off]	●	●	●	–
[Démarrage auto décoration] ¹	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	98
[Mode éco]	[Mise hors tension automatique] : [OFF Off], [ON On] [Démarrage rapide (veille)] : [OFF Off], [10min 10 min], [20min 20 min], [30min 30 min]	●	●	●	–

Élément de menu	Options de réglage				
HFR28/HFR27/HFR26 [Initialiser]	[ Mém. intégrée], [A] Carte mém.A), [B] Carte mém.B) [Initialisation totale] : Bascule entre ou <u>off</u>	●	●	●	38
HFR206/HFR205 [Initialiser]	[A] Carte mém.A), [B] Carte mém.B) [Initialisation totale] : Bascule entre ou <u>off</u>				
[Zone horaire/heure d'été]	[] (fuseau horaire de votre domicile) ou [] (fuseau horaire de votre lieu de vacances) : [<u>Paris</u>], liste des fuseaux horaires du monde [] (réglage d'heure d'été)	●	●	●	32
[Date/heure]	[Date/heure] : – [Format date] : [Y.M.D], [M.D,Y], [<u>D.M.Y</u>] (Y- année, M- mois, D- jour) [24H] : bascule entre l'état en service (horloge 24 heures) ou <u>hors service</u> (horloge 12 heures)	●	●	●	31
[Info batterie]	–	●	●	●	–
[Commande pour HDMI] ²	[ON] On], [OFF] Off]	●	●	●	–
[Sortie HDMI 1080p] ²	[ON] On], [OFF] Off]	●	●	●	–
[Statut HDMI]	–	●	●	●	–
[Unité de distance]	[m] meters], [ft] feet]	●	–	–	–
[Mode demo]	[ON] On], [OFF] Off]	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	●	–
[Communication Eye-Fi] ³	[A] Automatique], [OFF] Off]	●	●	●	133

- ¹ Non disponible pour les photos.
- ² Option non disponible quand le caméscope est connecté à un téléviseur HD en utilisant le câble HDMI fourni.
- ³ Option uniquement disponible après avoir inséré une carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **B**.

[Sortir affichages écran] : réglé sur [**ON** On], les affichages de l'écran du caméscope apparaîtront aussi sur l'écran du téléviseur ou du moniteur connecté au caméscope.


[Luminosité LCD] : ajuste la luminosité de l'écran LCD.

- Changer la luminosité de l'écran LCD n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.

[Gradateur écran LCD] : quand le réglage est sur [**ON** On], l'écran LCD est assombri. Cela permet d'utiliser le caméscope dans des endroits où l'éclairage de l'écran LCD peut déranger les autres. Maintenez pressée [**DISP**] pendant environ 2 secondes pour rétablir la luminosité précédente de l'écran LCD.

- Assombrir l'écran LCD n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.
- Quand le gradateur d'écran est réglé sur [**OFF** Off], l'écran LCD retourne au niveau de luminosité qui était utilisé avant que l'écran soit assombri.

[Image miroir LCD] : quand le réglage est sur [**ON** On], l'image sur l'écran est inversée horizontalement quand l'écran LCD est tourné vers l'objectif.

- Pendant que cette option est réglée sur [**ON** On] et que l'écran LCD est tourné vers l'objectif, vous ne pouvez pas décorer l'écran avec [ Décoration].


[Bip sonore] : un bip sonore accompagne certaines opérations telles que la mise sous tension du caméscope, le compte à rebours du retardateur, etc.

[Démarrage auto décoration] : quand le réglage est sur [**ON** On], met en service le mode de décoration quand vous tournez et arrimez l'écran LCD.




[Mode éco] : commande les réglages de mise hors tension automatique du caméscope.

[Mise hors tension automatique] : afin d'économiser l'énergie quand le caméscope est alimenté par une batterie d'alimentation, le caméscope se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes.

- 30 secondes environ avant que le caméscope se met hors tension, [Mise hors tension automatique] apparaît.
- En mode de veille, le caméscope se met hors tension après la durée sélectionnée pour le réglage [Démarrage rapide (veille)].



[Démarrage rapide (veille)] : sélectionnez de mettre en service la fonction Démarrage rapide ( 48) quand vous fermez l'écran LCD en mode d'enregistrement et la durée après laquelle le caméscope arrêtera le mode de veille et se mettra automatiquement hors tension.

- Vous pouvez régler la fonction de démarrage rapide sur [**OFF** Off], par exemple, si le caméscope est posé dans une position fixée et que vous souhaitez enregistrer une séquence vidéo avec l'écran LCD fermé afin d'économiser la batterie d'alimentation.

[Info batterie] : affiche un écran dans lequel vous pouvez vérifier la charge de la batterie (en pourcentage) et la durée restante d'enregistrement (mode ) ou de lecture (mode , ).

[Commande pour HDMI] : met en service la fonction HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Quand vous connectez le caméscope à un téléviseur HD compatible avec HDMI-CEC en utilisant le câble HDMI fourni, vous pouvez commander la lecture du caméscope en utilisant la télécommande du téléviseur.

- Si le réglage est sur [**ON** On] quand le caméscope est connecté à un téléviseur haute définition compatible en utilisant le câble HDMI fourni, l'entrée vidéo du téléviseur est réglée automatiquement sur l'entrée vidéo du caméscope. Puis, vous pouvez utiliser les touches haut/bas/gauche/droite et la touche OK ou SET sur la télécommande du téléviseur pour lire vos enregistrements.
- En fonction du téléviseur, des réglages supplémentaires peuvent être requis sur le téléviseur pour mettre en service la fonction HDMI-CEC. Reportez-vous aussi au manuel d'instructions du téléviseur.
- Un fonctionnement correct de la fonction HDMI-CEC ne peut pas être garanti même lors de la connexion du caméscope à un téléviseur compatible. Si vous ne pouvez pas utiliser la télécommande du téléviseur, réglez [Commande pour HDMI] sur [**OFF** Off] et commandez directement le caméscope.

- La télécommande du téléviseur peut uniquement être utilisée pour lire des séquences vidéo ou des photos (mode  ou  uniquement). Si le caméscope est connecté au téléviseur alors qu'il est réglé sur un mode d'enregistrement, en fonction du téléviseur utilisé, mettre le téléviseur hors tension met aussi le caméscope hors tension même s'il est en train d'enregistrer.
- Nous vous recommandons de ne pas connecter simultanément plus de 3 périphériques compatibles HDMI-CEC.

[Sortie HDMI 1080p] : quand le caméscope est connecté en utilisant une connexion HDMI à un téléviseur qui prend en charge la sortie 1080p, le caméscope convertit le signal vidéo 1080i et le sort sous la forme d'un signal 1080p.

[Statut HDMI] : affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier le standard du signal de sortie de la prise HDMI OUT.

[Unité de distance] : sélectionne les unités utilisées pour l'affichage de la distance focale pendant la mise au point manuelle.

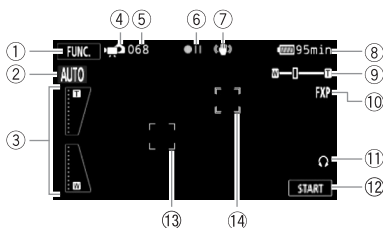
[Mode demo] : le mode de démonstration montre les principales fonctions du caméscope. Il démarre automatiquement lorsque le caméscope est mis sous tension avec l'adaptateur secteur compact si vous le laissez sous tension sans carte mémoire pendant plus de 5 minutes.

- Pour annuler le mode de démonstration une fois qu'il a démarré, appuyez sur n'importe quelle touche ou mettez le caméscope hors tension.

[Firmware] : vous pouvez vérifier la version actuelle du micrologiciel du caméscope. Cette option de menu n'est normalement pas disponible.

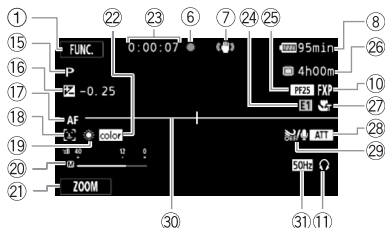
Appendice : Icônes et affichages sur l'écran

AUTO Enregistrement de séquences vidéo (en mode Smart AUTO)



- | | |
|---|--|
| ① Touche de commande : ouvrez le menu FUNC. (📖 29) | ⑧ Durée restante de la batterie (📖 155) |
| ② Mode Smart AUTO (📖 41) | ⑨ Zoom (📖 46) |
| ③ Commandes de zoom sur l'écran (📖 47) | ⑩ Mode d'enregistrement (📖 60) |
| ④ Mode de fonctionnement (📖 27) | ⑪ Sortie casque d'écoute (📖 80) |
| ⑤ En mode pause à l'enregistrement : nombre total de scènes | ⑫ Touche de commande : démarrage/arrêt d'un enregistrement vidéo |
| ⑥ Utilisation de la mémoire (📖 155) | ⑬ Cadre de détection de visages (📖 68) |
| ⑦ Stabilisateur d'image (📖 66) | ⑭ Cadre Touch & Track (📖 69) |

Enregistrement de séquences vidéo (en mode d'enregistrement flexible)

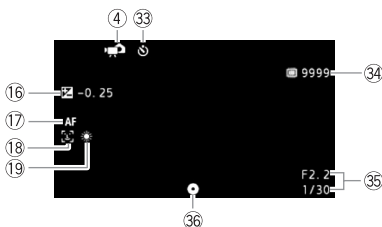


Rangée supérieure d'icônes pendant le mode de pause à l'enregistrement



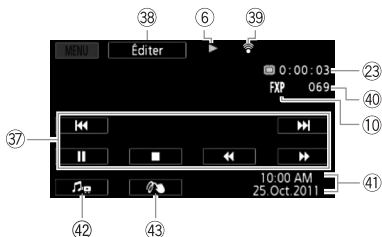
- ① Programme d'enregistrement (📖 63, 65)
- ② Exposition manuelle (📖 72)
- ③ **AF** Autofocus, MF Mise au point manuelle (📖 73)
- ④ Détection de visages (📖 68)
- ⑤ Balance des blancs (📖 76)
- ⑥ Indicateur de niveau audio (📖 78)
- ⑦ Touche de commande : dernière fonction utilisée ([ZOOM] dans ce cas)
- ⑧ x.v.Color (📖 145)
- ⑨ Pendant l'enregistrement/la lecture : compteur de scène (heures : minutes : secondes)
- ⑩ Effet numérique (📖 71)
- ⑪ Vitesse séquentielle progressive PF25 (📖 62)
- ⑫ Durée d'enregistrement restante **A**, **B** Sur la carte mémoire **A** ou **B** Sur la mémoire intégrée* **A***, **B*** Relais d'enregistrement (📖 37)
* **HFR28/HFR27/HFR26** uniquement.
- ⑬ Télé-macro (📖 75)
- ⑭ Atténuateur de microphone (📖 142)
- ⑮ Filtre anti-vent hors service (📖 142)
- ⑯ Marqueur de niveau (📖 141)
- ⑰ Réduction du scintillement (📖 141)
- ⑱ Pré-enregistrement (📖 67)

Enregistrement de photos (en mode d'enregistrement flexible)



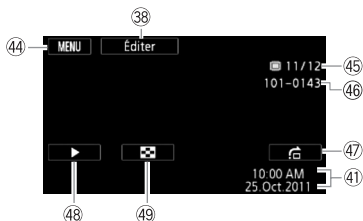
- 33 Retardateur (📖 77)
- 34 Nombre de photos disponibles
A, B Sur la carte mémoire
A ou B
HFR28/HFR27/HFR26 📁 Sur la mémoire intégrée
- 35 Affiche l'ouverture (f-stop) et la vitesse d'obturation utilisées.
- 36 Verrouillage de la mise au point et de l'exposition (📖 41, 108)

Lecture de séquences vidéo (pendant la lecture)



- 37 Touches de commande de la lecture (📖 50)
- 38 Touche de commande : ouvrez le panneau Éditer (📖 140)
- 39 Communication sans fil Eye-Fi (📖 133)
- 40 Numéro de scène
- 41 Code de données (📖 86, 142)
- 42 Volume et balance musicale (📖 50)
- 43 Décoration (📖 98)

Affichage de photos



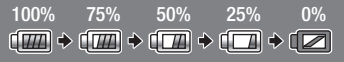


- ④④ Touche de commande : ouvrez les menus de configuration (📖 140)
- ④⑤ Photo actuelle / Nombre total de photos
- ④⑥ Numéro de photo (📖 145)
- ④⑦ Saut de photos (📖 105)
- ④⑧ Diaporama (📖 111)
- ④⑨ Commutez sur l'écran d'index [Photos] (📖 104)

⑥ Utilisation de la mémoire


● Enregistrement, ●|| Pause à l'enregistrement, ► Lecture, ||| Pause à la lecture, ►► Lecture rapide avant, ◀◀ Lecture rapide arrière, |► Lecture au ralenti avant, ◀| Lecture au ralenti arrière, ||► Lecture image par image avant*, ◀|| Lecture image par image arrière*.

* Disponible uniquement lors de la division de scènes.



⑦ Indication de durée restante de la batterie

- L'icône donne une estimation grossière de la charge restante, en pourcentage par rapport à la charge complète de la batterie d'alimentation. La durée restante d'enregistrement/lecture de la batterie est affiché en minutes à côté de l'icône.

- Quand  est affiché en rouge, remplacez la batterie d'alimentation par une autre complètement chargée.
- Quand vous fixez une batterie d'alimentation déchargée, le caméscope peut se mettre hors tension sans afficher .
- En fonction des conditions dans lesquelles le caméscope et la batterie d'alimentation sont utilisés, la charge réelle de la batterie peut ne pas être indiquée correctement.
- Quand le caméscope est hors tension, appuyez sur **BATT.INFO** pour afficher l'état de la charge de la batterie d'alimentation. Le système Intelligent System affiche l'état de la charge (en pourcentage) et la durée restante d'enregistrement (en minutes) pendant 5 secondes. Si la batterie d'alimentation est déchargée, les informations sur la batterie n'apparaissent pas.

②⑥ Durée d'enregistrement restante

Quand il n'y a plus d'espace libre dans la mémoire, [ Fin] (mémoire intégrée, **HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou [**A**] Fin] (carte mémoire **A**) ou [**B**] Fin] (carte mémoire **B**) est affiché en rouge et l'enregistrement s'arrête.

③④ Nombre de photos disponibles

 /  en rouge : il n'y a pas de carte mémoire dans la fente de la carte mémoire correspondant.

A / **B** en vert : 6 photos ou plus ➔ en jaune : 1 à 5 photos ➔ en rouge : aucune photo supplémentaire ne peut être enregistrée.

- Lors de l'affichage des photos, l'affichage apparaît toujours en vert.
- En fonction des conditions d'enregistrement, le nombre de photos disponibles affiché peut ne pas diminuer même après avoir réalisé un enregistrement, ou peut diminuer de 2 photos à la fois.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre caméscope, reportez-vous à cette section. Parfois, ce que vous considérez comme un mauvais fonctionnement du caméscope peut être résolu de la façon la plus simple - veuillez lire "À VÉRIFIER EN PREMIER" avant de passer à la section détaillée des problèmes et des solutions. Consultez votre revendeur ou un centre de service après vente Canon si le problème persiste.

À VÉRIFIER EN PREMIER

Alimentation

- La batterie est-elle chargée ? L'adaptateur secteur compact est-il correctement connecté au caméscope ? (📖 19)

Enregistrement

- Avez-vous mis le caméscope sous tension et l'avez-vous réglé sur un mode d'enregistrement correctement ? (📖 41, 59, 108) Si vous enregistrez sur une carte mémoire, est-ce qu'une carte est correctement insérée dans le caméscope ? (📖 35)

Lecture

- Avez-vous mis le caméscope sous tension et l'avez-vous réglé correctement en mode de lecture ? (📖 50, 104) Si vous lisez des enregistrements d'une carte mémoire, est-ce qu'elle est correctement insérée dans le caméscope ? (📖 35) Est-ce qu'elle contient des enregistrements ?

Source d'alimentation électrique

Le caméscope ne se met pas sous tension ou se met hors tension tout seul.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie et réattachez-la correctement.

Impossible de charger la batterie d'alimentation.

- Assurez-vous que le caméscope est hors service de façon que la charge puisse commencer.
- La température de la batterie d'alimentation est en dehors de la plage de charge. Si la température de la batterie d'alimentation est au-dessous d'environ 0 °C, chauffez-la avant de la charger ; si elle est au dessus d'environ 40 °C, laissez la batterie refroidir avant de la charger.
- Chargez la batterie d'alimentation à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est défectueuse. Remplacez la batterie d'alimentation.

- Le caméscope ne peut pas communiquer avec la batterie attachée. De telles batteries d'alimentation ne peuvent pas être chargées en utilisant ce caméscope.
- Cela peut se produire lors de la fixation ou de l'essai de charge d'une batterie d'alimentation qui n'a pas été recommandée par Canon.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon, il se peut qu'il y ait un problème avec la batterie ou le caméscope. Consultez un centre de service après vente Canon.

Du bruit peut être entendu à partir de l'adaptateur secteur compact.

- Un léger bruit peut être entendu pendant que l'adaptateur secteur compact est connecté à une prise secteur. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

La batterie d'alimentation se décharge extrêmement vite, même à une température normale.

- La batterie d'alimentation a peut-être atteint la fin de sa vie. Achetez une nouvelle batterie d'alimentation.

Enregistrement

Appuyer sur START/STOP ne démarre pas l'enregistrement.

- Vous ne pouvez pas enregistrer pendant que le caméscope est en train d'écrire les enregistrements précédents sur la mémoire (pendant que l'indicateur ACCESS est allumé ou clignote). Attendez que le caméscope ait fini.
- La mémoire est pleine ou contient déjà le nombre maximum de scènes (3.999 scènes). Supprimez quelques enregistrements (□ 57, 106) ou initialisez la mémoire (□ 38) pour libérer de l'espace.

Le point où START/STOP a été pressée ne correspond pas au début ou à la fin de l'enregistrement.

- Il y a un léger intervalle entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le démarrage/arrêt réel de l'enregistrement. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

Le caméscope ne fait pas la mise au point.

- La mise au point automatique ne fonctionne pas sur le sujet. Faites la mise au point manuellement (□ 73)
- L'objectif est sale. Nettoyez la lentille avec un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs (□ 177). N'utilisez jamais un mouchoir en papier pour nettoyer l'objectif.

Quand un sujet passe devant l'objectif, l'image peut apparaître légèrement penchée.

- C'est un phénomène typique des capteurs d'image CMOS. Quand un sujet passe très rapidement devant le caméscope, l'image peut apparaître légèrement voilée. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

Changer le mode de fonctionnement entre l'enregistrement (●)/pause à l'enregistrement (●|||)/lecture (▶) prend plus de temps que normalement.

- Lorsque la mémoire contient un grand nombre de scènes, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (📖 121) et initialisez la mémoire (📖 38).

Les séquences vidéo ou les photos ne peuvent pas être enregistrées correctement.

- Cela peut se produire quand des séquences vidéo et des photos sont enregistrées/supprimées au fil du temps. Sauvegardez vos enregistrements (📖 121) et initialisez la mémoire (📖 38).

Après l'avoir utilisé pendant longtemps, le caméscope devient chaud.

- Le caméscope peut devenir chaud après une utilisation continue pendant une longue période de temps ; ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Si le caméscope devient inhabituellement chaud ou s'il devient chaud après l'avoir utilisé pendant une court instant, cela peut être indiquer un problème avec le caméscope. Consultez un centre de service après vente Canon.

Lecture

Impossible de créer une histoire.

- Une mémoire peut contenir un maximum de 98 histoires ([Non triées] et [Instant. vidéo] non compris). Supprimez certaines histoires (📖 90) ou sélectionnez une mémoire différente qui contient moins de 98 histoires.

Impossible d'ajouter des scènes à une histoire.

- Dans la plupart des cas, l'histoire peut contenir un maximum de 999 scènes. Si une histoire comprend des scènes enregistrées en mode MXP ou FXP, le nombre maximum de scènes peut être inférieur à 999 (le nombre maximum de scènes).
- Il se peut que vous ne puissiez pas ajouter des scènes enregistrées ou éditées en utilisant un autre appareil.
- La mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements (📖 57, 106) ou initialisez la mémoire (📖 38) pour libérer de l'espace.
- Il se peut que vous ne puissiez pas ajouter des scènes à une histoire même si le nombre de scènes est inférieur à 999.

Impossible de déplacer des scènes dans la galerie.

- La mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements (📖 57, 106) pour libérer de l'espace.

Impossible de supprimer une scène.

- Il se peut que vous ne puissiez pas supprimer des scènes enregistrées ou éditées en utilisant un autre appareil.

La suppression de scènes prend plus longtemps que d'habitude.

- Lorsque la mémoire contient un grand nombre de scènes, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (☞ 121) et initialisez la mémoire (☞ 38).

Impossible de capturer une scène d'instantané vidéo à partir d'une séquence vidéo.

- Vous ne pouvez pas capturer des scènes d'instantané vidéo à partir de scènes enregistrées ou éditées en utilisant un autre appareil.
- La mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements (☞ 57, 106) pour libérer de l'espace.

Lors de la lecture de scènes ou de diaporama avec musique de fond, la plage musicale n'est pas lue correctement.

- Cela peut se produire quand vous transférez des fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni sur une mémoire après avoir enregistré et effacé répétitivement des scènes (mémoire fragmentée). Sauvegardez vos enregistrements (☞ 121) et initialisez la mémoire (☞ 38). Puis, transférez des fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope fourni et seulement après, retransférez dans la mémoire les enregistrements réalisés avec ce caméscope qui ont été précédemment sauvegardés sur l'ordinateur.
- Les plages musicales ne sont pas lues correctement si la connexion a été interrompue par le transfert des fichiers musicaux à partir du Disque supplémentaire du caméscope. Supprimez ces plages musicales et transférez-les de nouveau.
- Le taux de transfert de la carte mémoire utilisée est trop lent. Utilisez une carte mémoire recommandée (☞ 33).

Impossible de diviser des scènes

- Vous ne pouvez pas diviser des scènes enregistrées ou modifiées avec un autre appareil.
- La mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements (☞ 57, 106) pour libérer de l'espace.

Impossible de copier des scènes/photos

- Il se peut que vous ne puissiez pas copier des scènes ou des photos enregistrées ou éditées à l'aide d'un autre appareil.

Impossible de marquer des scènes/photos individuelles avec une coche ✓ sur l'écran d'index

- Vous ne pouvez pas sélectionner plus de 100 scènes/photos individuelles. Réduisez le nombre de scènes/photos sélectionnées ou utilisez l'option [Toutes les scènes] ou [Toutes les photos].

Indicateurs et affichages sur l'écran


s'allume en rouge.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.

apparaît sur l'écran.

- La caméra ne peut pas communiquer avec la batterie d'alimentation attachée et c'est pourquoi la durée restante de la batterie ne peut pas être affichée.

/ s'allume en rouge.

- Une erreur s'est produite au niveau de la carte mémoire. Mettez le caméscope hors tension. Retirez et réinsérez la carte mémoire. Initialisez la carte mémoire si l'affichage ne revient pas à la normale.
- La carte mémoire est pleine. Remplacez la carte mémoire ou supprimez certains enregistrements ( 57, 106) pour libérer de l'espace sur la carte mémoire.

Même après avoir arrêté l'enregistrement, l'indicateur ACCESS ne s'éteint pas.

- La scène est en train d'être enregistrée dans la mémoire. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

L'indicateur rouge ON/OFF (CHG) clignote rapidement (un clignotement par intervalle de 0,5 seconde).

- Le chargement s'est arrêté car l'adaptateur secteur compact ou la batterie d'alimentation est défectueux. Consultez un centre de service après vente Canon.

L'indicateur rouge ON/OFF (CHG) clignote très lentement (un clignotement par intervalle de 2 seconde).


- La température de la batterie d'alimentation est en dehors de la plage de charge. Si la température de la batterie d'alimentation est au-dessous d'environ 0 °C, chauffez-la avant de la charger ; si elle est au dessus d'environ 40 °C, laissez la batterie refroidir avant de la charger.
- Chargez la batterie d'alimentation à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est endommagée. Utilisez une autre batterie d'alimentation.

apparaît sur l'écran.

- La languette LOCK sur la carte Eye-Fi sert à la protéger contre un effacement accidentel. Changez la position de la languette LOCK.
- Une erreur s'est produite lors de la tentative d'accès aux données de contrôle sur la carte Eye-Fi. Mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension. Si l'icône apparaît souvent, il se peut qu'il y ait un problème avec la carte Eye-Fi. Contactez le service clientèle du fabricant de la carte.

Image et son

L'écran apparaît trop sombre.

- L'écran LCD a été assombri. Maintenez pressée  pendant 2 secondes pour rétablir la luminosité précédente de l'écran LCD.

Les affichages à l'écran apparaissent et disparaissent répétitivement.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie et réattachez-la correctement.


Des caractères anormaux apparaissent sur l'écran et le caméscope ne fonctionne pas correctement.

- Déconnectez l'alimentation électrique et reconnectez-la après un court instant. Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et appuyez sur le bouton RESET pour réinitialiser tous les réglages du caméscope à leurs valeurs par défaut.



Du bruit apparaît sur l'écran.

- Tenez le caméscope à l'écart des dispositifs qui émettent un fort champ électromagnétique (téléviseur plasma, téléphone portable, etc.).


Des bandes horizontales apparaissent sur l'écran.

- C'est un phénomène typique des capteurs d'image CMOS lors d'un enregistrement sous certains types de lampes fluorescentes, à mercure ou au sodium. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement. Pour réduire les symptômes, changez le réglage  ➤ [Réduction scintillement].

Le son est déformé ou est enregistré à un niveau faible.

- Lors d'un enregistrement dans un environnement bruyant (tel qu'un feu d'artifice ou un concert), le son peut être déformé ou peut ne pas être enregistré au niveau réel. Mettez en service l'atténuateur de microphone ( 142) ou ajustez le niveau d'enregistrement audio manuellement ( 78).

L'image est affichée correctement mais aucun son ne sort du haut-parleur intégré.


- Le volume du haut-parleur est coupé. Réglez le volume.
- Si le câble vidéo STV-250N est connecté au caméscope, déconnectez-le.
- La prise AV est réglé sur la sortie du casque d'écoute. Réglez  ➤ [AV/Casque] sur [Audio-vidéo].

Carte mémoire et accessoires

Impossible d'insérer la carte mémoire.

- La carte mémoire n'est pas insérée dans le bon sens. Retournez la carte mémoire et insérez-la.

Impossible d'enregistrer sur la carte mémoire.

- La carte mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements ( 57, 106) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte mémoire.

- Initialisez la carte mémoire (📄 38) lorsque vous l'utilisez pour la première fois avec ce caméscope.
- La languette LOCK sur une carte mémoire sert à la protéger contre un effacement accidentel. Changez la position de la languette LOCK.
- Une carte mémoire compatible doit être utilisée pour pouvoir enregistrer des séquences vidéo sur une carte mémoire (📄 33).
- Les numéros de dossier et de fichier ont atteint leur valeur maximum. Réglez [📁] ➡ [Numérotation de photos] sur [Effacer] et insérez une nouvelle carte mémoire.

Impossible de transférer des fichiers sans fil en utilisant une carte Eye-Fi.

- Les fichiers ne peuvent pas être téléchargés sans fil pendant que le caméscope est en mode **AUTO** ou **📷**. Changez sur un mode de lecture.
- Peut-être avez-vous inséré la carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **A**. Insérez-la dans la fente de la carte mémoire **B**.
- [📶] ➡ [Communication Eye-Fi] est réglé sur [Off] (🚫 apparaît sur l'écran). Réglez-le sur [Automatique].
- Ouvrir l'écran LCD peut aider quand la connexion sans fil n'est pas suffisamment forte.
- Si certains problèmes se produisent lors du transfert de fichiers, comme par exemple si la connexion sans fil devient trop faible, le caméscope peut arrêter le transfert sans fil (📶 apparaît sur l'écran). Déplacez-vous dans un endroit avec une signal sans fil plus fort.
- Contactez le service clientèle du fabricant de la carte.

Le statut de l'icône de la communication sans fil n'apparaît pas

- Peut-être avez-vous inséré la carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **A**. Insérez-la dans la fente de la carte mémoire **B**.

Il y a des coupures brèves dans les sons enregistrés par le microphone sans fil WM-V1 optionnel.

- Cela peut se produire pendant l'enregistrement si la languette LOCK sur la carte Eye-Fi est mis dans la position qui empêche l'écriture, entraînant une communication sans fil. Changez la position de la languette LOCK.

Connexions avec des appareils extérieurs

Du bruit apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Lors de l'utilisation du caméscope dans une pièce où se trouve un téléviseur, tenez l'adaptateur secteur compact éloigné des câbles d'alimentation ou d'antenne du téléviseur.

La lecture semble correcte sur le caméscope mais il n'y a pas d'image sur l'écran du téléviseur.

- L'entrée vidéo sur le téléviseur n'est pas réglée sur la prise vidéo à laquelle vous avez raccordé le caméscope. Sélectionnez l'entrée vidéo adéquate.
- Il n'y a pas de sortie vidéo par la prise AV OUT pendant que le câble composante CTC-100 optionnel est connecté à la prise COMPONENT OUT du caméscope. Déconnectez d'abord le câble composante CTC-100 pour utiliser la prise AV OUT.


Aucun son ne sort du téléviseur.

- Lorsque vous connectez le caméscope à un téléviseur HD en utilisant le câble composant optionnel CTC-100, veuillez également à brancher les connexions audio en utilisant les connecteurs blancs et rouges du câble vidéo stéréo fourni STV-250N.

Le caméscope est connecté à l'aide du câble fourni HDMI HTC-100/S, mais le téléviseur HD n'émet ni d'image ni de son.

- Déconnectez le câble HDMI HTC-100/S et rétablissez la connexion ou mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension.


Le caméscope est connecté en utilisant le câble fourni HDMI HTC-100/S, mais HDMI-CEC ne fonctionne pas (la lecture ne fonctionne pas en utilisant la télécommande du téléviseur).

- Déconnectez le câble HDMI HTC-100/S et mettez le caméscope et le téléviseur hors tension. Après un court instant, remettez-les sous tension et rétablissez la connexion.
-  [Commande pour HDMI] est réglé sur [Off]. Réglez-le sur [On].
- HDMI-CEC n'est pas en service sur le téléviseur connecté. Mettez cette fonction en service sur le téléviseur.
- Même avec un téléviseur compatible avec HDMI-CEC la plage des fonctions disponibles peut différer en fonction du type de téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur connecté.

L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope même si ce dernier est correctement connecté.

- Déconnectez le câble USB et mettez le caméscope hors tension. Après un court instant, remettez-le sous tension et rétablissez la connexion.
- Connectez le caméscope à une prise USB différente sur l'ordinateur.
- Le caméscope ne sera pas correctement reconnu si vous connectez le câble USB sur l'ordinateur pendant que le caméscope est en train d'effacer toutes les photos. Déconnectez le câble USB et rétablissez la connexion une fois que l'opération est terminée.

Impossible de sauvegarder les photos sur votre ordinateur.

- Si la mémoire contient trop de photos (Windows – 2.500 photos ou plus, Macintosh – 1.000 photos ou plus), il se peut que vous ne puissiez pas transférer les photos sur l'ordinateur. Essayez d'utiliser un lecteur de carte pour transférer les photos qui se trouvent sur la carte mémoire. **HFR28 / HFR27 / HFR26** uniquement : pour transférer les photos sur la mémoire intégrée, copiez-les d'abord sur la carte mémoire ( 117).

Liste des messages (par ordre alphabétique)

Accès à la carte en cours. Ne pas retirer la carte mémoire.

- Vous avez ouvert la double fente de carte mémoire pendant que le caméscope était en train d'accéder à la carte mémoire ou le caméscope a commencé à accéder à la carte mémoire alors que vous aviez ouvert la double fente de carte mémoire. Ne retirez pas la carte mémoire avant que ce message disparaisse.

Aucune scène avec la note sélectionnée

- L'histoire ne contient aucune scène avec les niveaux de classement sélectionnés. Sélectionnez des scènes et classez-les (📖 87) ou sélectionnez un niveau de classement différent pour l'opération.

Carte mem. Impossible de reconnaître les données

- La carte mémoire contient des scènes enregistrées dans un format de télévision différent (NTSC). Lisez les enregistrements de la carte mémoire avec l'appareil qui a été utilisé pour les enregistrer.

Carte mem. Le nombre maximal de scènes a été atteint

- La carte mémoire contient déjà le nombre maximum de scènes (3.999 scènes) ; plus aucune scène ne peut être copiée sur la carte mémoire. Supprimez quelques scènes (📖 57) pour libérer de l'espace.

HFR28/HFR27/HFR26 Certaines scènes n'ont pas pu être converties

- Parmi les scènes sélectionnées pour la conversion en SD, il y a des scènes enregistrées avec un autre appareil puis transférées sur une carte mémoire connectée à l'ordinateur. Lors de la conversion de scènes en SD, ignorez les scènes enregistrées avec un autre appareil.
- Les scènes enregistrées avec un autre appareil ne peuvent pas être converties. Ces scènes n'ont pas été converties mais les autres scènes sélectionnées pour la conversion ont été converties.

Certaines scènes ne peuvent pas être supprimées

- Des séquences vidéo qui ont été protégées/éditées avec d'autres appareils ne peuvent pas être supprimées avec ce caméscope.

Certaines scènes ont été enregistrées avec un autre appareil et ne peuvent pas être copiées.

- Les scènes qui n'ont pas été enregistrées avec ce caméscope ne peuvent pas être copiées.

Cette carte mémoire contient des scènes. Supprimer toutes les scènes pour utiliser le relais d'enregistrement.

- Sauvegardez vos séquences vidéo (📖 121) si nécessaire, et effacez toutes les séquences vidéo de la carte mémoire (📖 57).

Cette photo ne peut pas être affichée

- Il se peut que vous ne puissiez pas afficher des photos prises avec d'autres appareils ou des fichiers d'image créés ou éditées sur un ordinateur.


Cette scène a été enregistrée avec un autre appareil et ne peut pas être copiée.

- Les scènes qui n'ont pas été enregistrées avec ce caméscope ne peuvent pas être copiées.







Changer la batterie

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.



Connexion USB Ne pas débrancher l'alimentation. Ne pas débrancher le câble USB sauf si l'ordinateur est utilisé pour arrêter correctement la connexion.

- Lorsque le caméscope est en mode  et qu'il est connecté à un ordinateur avec le câble USB fourni, il n'est pas possible d'utiliser le caméscope. Déconnecter le câble USB ou la source d'alimentation pendant que ce message apparaît peut entraîner une perte permanente des enregistrements du caméscope. Utilisez la fonction Retirer le périphérique en toute sécurité de l'ordinateur pour terminer la connexion et déconnectez le câble USB avant d'utiliser le caméscope.

HR28 / HR27 / HR26 Conversion impossible

- Impossible d'accéder à la carte mémoire. Vérifiez la carte mémoire et assurez-vous qu'elle est insérée correctement.
- Vous avez inséré une carte MultiMedia (MMC) dans le caméscope. Utilisez une carte mémoire recommandée ( 33).
- La scène sélectionnée est trop courte. Sélectionnez une scène qui a une durée d'au moins 0,5 secondes.
- Une erreur s'est produite lors de la création du nom de fichier. Réglez   [Numérotation de photos] sur [Effacer] et initialisez la carte mémoire ou supprimez toutes les photos ( 106) et toute les scènes sur les écrans d'index [ Films SD] ( 57).

Copie impossible

- La taille totale des scènes que vous avez sélectionné pour la copie dépasse l'espace disponible sur la mémoire. Supprimez certains enregistrements sur la carte mémoire ( 57, 106) ou réduisez le nombre de scènes à copier.
- La mémoire contient déjà le nombre maximum de scènes (3.999 scènes). Supprimez quelques scènes ( 57) pour libérer de l'espace.

Données de galerie incompatibles supprimées. Impossible d'enregistrer ou de modifier.


Supprimer les données de galerie ?

- Les données de la galerie sur la mémoire sélectionnée ne sont pas prise en charge par ce caméscope. La lecture est possible mais l'enregistrement et l'édition ne l'est pas. Touchez [Oui] pour supprimer les données de galerie et permettre l'enregistrement. Si les données de la galerie sont supprimées, le caméscope qui a enregistré les séquences vidéo ne pourra pas les lire.

Durée de lecture totale trop longue

- L'histoire ne peut pas être convertie lorsque sa durée totale de lecture dépasse 2 heures et 30 min. Réduisez le nombre de scènes à convertir.

Edition impossible

- Impossible de déplacer la scène dans une autre histoire. Supprimez certaines scènes de l'histoire ( 90).

Enregistrement impossible

- Vous ne pouvez pas capturer des scènes d'instantané vidéo à partir de scènes enregistrées ou éditées en utilisant un autre appareil.
- Il y a un problème avec la mémoire. Si ce message apparaît souvent sans raison apparente, contactez un centre de service après-vente Canon.



HFR28/HFR27/HFR26 Enregistrement impossible Impossible accéder à la mémoire intégrée

- Il y a un problème avec la mémoire intégrée. Sauvegardez vos enregistrements (📁 121) et initialisez la mémoire intégrée en utilisant l'option [Initialisation totale] (📁 38). Si le problème persiste, contactez un centre de service après-vente Canon.

Enregistrement impossible Vérifier la carte mémoire

- Il y a un problème avec la carte mémoire. Sauvegardez vos enregistrements (📁 121) et initialisez la carte mémoire en utilisant l'option [Initialisation totale] (📁 38). Si le problème persiste, utilisez une carte mémoire différente.

Erreur de nom de fichier

- Les numéros de dossier et de fichier ont atteint leur valeur maximum. Réglez   [Numérotation de photos] sur [Effacer] et effacez toutes les photos de la carte mémoire (📁 106) ou initialisez-la (📁 38).

Erreur d'écriture sur la carte mémoire A Essayer de récupérer les données?

- Ce message apparaît la prochaine fois que vous mettez le caméscope sous tension si l'alimentation a été coupée accidentellement pendant que le caméscope était en train d'écrire sur la carte mémoire. Sélectionnez [Récupérer] pour essayer de récupérer les enregistrements. Si vous avez retiré la carte mémoire et l'avez utilisée sur un autre appareil après que cela s'est produit, nous vous recommandons de sélectionner [Non].

Erreur d'écriture sur la carte mémoire B Essayer de récupérer les données?

- Ce message apparaît la prochaine fois que vous mettez le caméscope sous tension si l'alimentation a été coupée accidentellement pendant que le caméscope était en train d'écrire sur la carte mémoire. Sélectionnez [Récupérer] pour essayer de récupérer les enregistrements. Si vous avez retiré la carte mémoire et l'avez utilisée sur un autre appareil après que cela s'est produit, nous vous recommandons de sélectionner [Non].

HFR28/HFR27/HFR26 Erreur d'écriture sur la mémoire interne Essayer de récupérer les données?

- Ce message apparaît la prochaine fois que vous mettez le caméscope sous tension si l'alimentation a été coupée accidentellement pendant que le caméscope était en train d'écrire sur la mémoire intégrée. Sélectionnez [Récupérer] pour essayer de récupérer les enregistrements.

HFR28/HFR27/HFR26 Erreur relative à la mémoire intégrée

- La mémoire intégrée ne peut pas être lue. Contactez un centre de service après-vente Canon.

Espace disponible insuffisant

- Supprimez certains enregistrements sur la carte mémoire (📁 57, 106) ou sélectionnez le débit binaire [3 Mbps] pour la conversion en SD.

Il se peut que les enregistrements vidéo sur cette carte mémoire ne soient pas possibles

- Il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer de séquences vidéo sur une carte sans classement Speed Class. Remplacez la carte mémoire par une carte classée Speed Class 4, 6 ou 10.

HFR28/HFR27/HFR26 Impossible d'accéder à la mémoire intégrée

- Il y a un problème avec la mémoire intégrée. Contactez un centre de service après-vente Canon.

Impossible d'enregistrer des vidéos sur cette carte mémoire

- Les séquences vidéo ne peuvent pas être enregistrées sur une carte mémoire de 64 Mo ou moins. Utilisez une carte mémoire recommandée (📖 33).

Impossible d'enregistrer des vidéos sur cette carte mémoire Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La carte mémoire dans le caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la carte mémoire avec le caméscope (📖 38).

Impossible de charger la toile

- Les données de la toile dans la mémoire sont endommagées.
- Impossible de charger les données d'une toile sauvegardées avec un autre appareil. Utilisez les données d'une toile sauvegardées avec ce caméscope.

Impossible de communiquer avec la batterie Continuer d'utiliser cette batterie?

- Vous avez attaché une batterie d'alimentation qui n'est pas recommandée par Canon pour ce caméscope.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon pour ce caméscope, il se peut qu'il y ait un problème avec le caméscope ou la batterie. Consultez un centre de service après vente Canon.

HFR28/HFR27/HFR26 Impossible de lire les films dans la mémoire intégrée Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La mémoire intégrée du caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la mémoire intégrée avec le caméscope (📖 38).

Impossible de lire les films sur cette carte mémoire

- Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues à partir d'une carte mémoire de 64 Mo ou moins. Utilisez une carte mémoire recommandée (📖 33).

Impossible de lire les films sur cette carte mémoire Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La carte mémoire dans le caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la carte mémoire avec le caméscope (📖 38).

Impossible de reconnaître les données

- Vous avez transféré sur le caméscopes des données enregistrées dans un système de couleur de téléviseur différent (NTSC). Lisez les enregistrement avec l'appareil utilisé pour les enregistrer.

Impossible de récupérer les données

- Impossible de récupérer un fichier corrompu. Sauvegardez vos enregistrements (☞ 121) et initialisez la mémoire en utilisant l'option [Initialisation totale] (☞ 38).

HFR28/HFR27/HFR26 Impossible d'enregistrer des films dans la mémoire intégrée Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La mémoire intégrée du caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la mémoire intégrée avec le caméscope (☞ 38).

Impossible d'enregistrer la toile

- Impossible de sauvegarder la toile dans la mémoire. Sauvegardez vos enregistrements (☞ 121) et initialisez la mémoire (☞ 38).

Impossible d'entrer en mode de veille maintenant

- Le caméscope ne peut pas se mettre en mode veille si la charge restante est trop faible. Changez ou remplacez la batterie d'alimentation (☞ 19).

Impossible de diviser la scène Initialiser uniquement en utilisant le caméscope.

- La scène ne peut pas être divisée parce que le journal interne de traitement des scènes du caméscope est plein. Sauvegardez vos enregistrements (☞ 117) et initialisez la mémoire (☞ 38). Retransférez les fichiers sur le caméscope et essayez de nouveau de diviser la scène.

Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- Il y a un problème avec le système de fichiers qui empêche l'accès à la mémoire sélectionnée. Initialisez la mémoire avec le caméscope (☞ 38).

L'écran LCD a été assombri

- Maintenez pressée [DISP.] pendant 2 secondes pour rétablir la luminosité précédente de l'écran LCD.

La carte mémoire est pleine

- La carte mémoire est pleine. Supprimez quelques enregistrements (☞ 57, 106) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte mémoire.

La carte mémoire est protégée en écriture

- La languette LOCK sur une carte mémoire sert à la protéger contre un effacement accidentel. Changez la position de la languette LOCK.

HFR28/HFR27/HFR26 La mémoire intégrée est pleine

- La mémoire intégrée est pleine ([Fin] apparaît sur l'écran). Supprimez quelques enregistrements (☞ 57, 106) pour libérer de l'espace. Sauvegardez vos enregistrements (☞ 121) et initialisez la mémoire intégrée (☞ 38).

Le couvercle de la carte mémoire est ouvert

- Après avoir inséré une carte mémoire, fermez le couvercle de la double fente de carte mémoire (☞ 35).

Le nombre maximal de scènes a été atteint

- Le nombre maximum de scènes (3.999) a été atteint. Supprimez quelques scènes (📖 57) pour libérer de l'espace.
- Une histoire peut contenir un maximum de 999 scènes.

Lecture impossible

- Si une carte mémoire a été enregistrée avec un autre appareil puis que le commutateur LOCK a été verrouillé pour éviter toute écriture, les informations de la galerie ne peuvent pas être lues correctement et la lecture n'est donc pas possible à partir de l'écran de la galerie. Lisez les scènes à partir de l'écran d'index chronologique ou changez la position du commutateur LOCK sur la carte mémoire.
- Il y a un problème avec la mémoire. Si ce message apparaît souvent sans raison apparente, contactez un centre de service après-vente Canon.

HFR28/HFR27/HFR26 Lecture impossible Impossible accéder à la mémoire intégrée

- Il y a un problème avec la mémoire intégrée. Sauvegardez vos enregistrements (📖 121) et initialisez la mémoire intégrée en utilisant l'option [Initialisation totale] (📖 38). Si le problème persiste, contactez un centre de service après-vente Canon.

Lecture impossible Vérifier la carte mémoire

- Il y a un problème avec la carte mémoire. Sauvegardez vos enregistrements (📖 121) et initialisez la carte mémoire en utilisant l'option [Initialisation totale] (📖 38). Si le problème persiste, utilisez une carte mémoire différente.

Mémoire tampon surchargée. L'enregistrement a été arrêté.

- Le taux de transfert des données était trop élevé pour la carte mémoire utilisée et l'enregistrement a été interrompu. Remplacez la carte mémoire par une carte classée Speed Class 4, 6 ou 10.

Nombre maximal de scénarios déjà atteint

- Une mémoire peut contenir un maximum de 98 histoires ([Non triées] et [Instant. vidéo] non compris). Supprimez certaines histoires (📖 90) ou sélectionnez une mémoire différente qui contient moins de 98 histoires.

Pas de carte mémoire

- Insérez une carte mémoire compatible dans le caméscope (📖 35).
- La carte mémoire n'est peut-être pas insérée correctement. Insérez la carte mémoire complètement dans la fente de la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pas de photos

- Il n'y a pas de photos à afficher. Amusez-vous à prendre certaines photos (📖 41, 59).

Pas de scènes

- Il n'y a aucune scène dans la mémoire sélectionnée. Amusez-vous à enregistrer certaines séquences vidéo (📖 41).

Pour enregistrer vidéo sur cette carte, il est recommandé d'utiliser uniquement les modes d'enregistrement XP+/SP/LP

- Il se peut que les séquences vidéo ne soient pas enregistrées correctement sur cette carte mémoire si le mode d'enregistrement est réglé sur MXP ou FXP (📖 60).

Pour utiliser cette fonction, quitter le mode **AUTO**

- Vous avez appuyé sur une touche qui ne peut pas être utilisée en mode **AUTO**. Appuyez sur **AUTO** pour régler le caméscope en mode d'enregistrement flexible.

Pour utiliser la fonction sans fil, insérer la carte Eye-Fi dans le lecteur B.

- Peut-être avez-vous inséré la carte Eye-Fi dans la fente de la carte mémoire **A**. Insérez-la dans la fente de la carte mémoire **B**.

Récupération des fichiers de la carte mémoire nécessaire. Changer la position du commutateur LOCK sur la carte mémoire.

- Ce message apparaîtra la prochaine fois que vous mettez le caméscope sous tension si l'alimentation a été coupée accidentellement quand le caméscope était en train d'écrire sur la carte mémoire et que par la suite la position de la languette LOCK a été changée pour empêcher tout effacement accidentel. Changez la position de la languette LOCK.

Sauvegarder les enregistrements régulièrement

- Le message peut apparaître lorsque vous mettez le caméscope sous tension. Dans le cas d'un dysfonctionnement, il se peut que des enregistrements soient perdus, sauvegardez-les donc régulièrement (📖 121).

Scène enregistrée avec un autre appareil. Impossible de diviser la scène.

- Les scènes enregistrées en utilisant un autre appareil ne peuvent pas être divisées avec ces caméscope.

Sélectionner le numéro de scène souhaité

- Un certain nombre de scènes ont la même date d'enregistrement mais des informations de commande de fichier différentes. Cela peut se produire, par exemple, si vous éditez des photos et les retransférez ensuite sur le caméscope. Sélectionnez un nombre pour afficher le groupe de scènes correspondant.

Tâche en cours. Ne pas débrancher la source d'alimentation.

- Le caméscope met à jour la mémoire. Attendez que l'opération soit terminée et ne débranchez pas l'adaptateur secteur compact et ne retirez pas la batterie d'alimentation.

Trop de photos. Déconnecter le câble USB.

- Déconnectez le câble USB. Essayez d'utiliser un lecteur de carte mémoire ou de diminuer le nombre de photos sur la carte mémoire à moins de 2.500 photos (ordinateurs Windows) ou 1.000 photos (ordinateurs Macintosh).
- Si une boîte de dialogue apparaît sur l'écran de l'ordinateur, fermez-la. Déconnectez le câble USB et rétablissez la connexion après un certain temps.

Vérifier la carte mémoire

- Impossible d'accéder à la carte mémoire. Vérifiez la carte mémoire et assurez-vous qu'elle est insérée correctement.
- Une erreur s'est produite au niveau de la carte mémoire. Le caméscope ne peut pas enregistrer ou afficher l'image. Essayez de retirez et de réinsérer la carte mémoire, ou d'utiliser une carte mémoire différente.
- Vous avez inséré une carte MultiMedia (MMC) dans le caméscope. Utilisez une carte mémoire recommandée (📖 33).
- Si après la disparition du message, **A** / **B** apparaît en rouge, réalisez ce qui suit : mettez le caméscope hors tension et retirez puis réinsérez la carte mémoire. Si **A** / **B** redevient vert, vous pouvez continuer l'enregistrement ou la lecture. Si le problème persiste, sauvegardez vos enregistrements (📖 121) et initialisez la mémoire (📖 38).

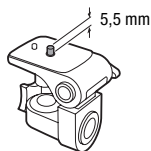
Précautions de manipulation

Caméscope

Veillez à respecter les précautions suivantes pour garantir une performance optimale.

- **Sauvegardez vos enregistrements périodiquement.** Veillez à transférer vos enregistrements sur une unité externe comme un ordinateur ou un enregistreur vidéo numérique (📖 117) et sauvegardez-les régulièrement. Cette opération permettra de protéger vos enregistrements importants en cas d'endommagement et de libérer davantage d'espace sur la mémoire. Canon ne peut être tenu responsable d'éventuelles pertes de données.
- Ne transportez pas le caméscope en le tenant par l'écran LCD. Faites attention quand vous fermez l'écran LCD. Lorsque vous utilisez la sangle de poignée, empêchez le caméscope de se balancer et de heurter un objet quelconque.
- **Manipulez l'écran tactile avec précaution.** N'appliquez pas une force excessive et n'utilisez pas un stylobille ou un objet similaire autre que le stylet pour toucher l'écran tactile. Cela pourrait endommager la surface de l'écran tactile ou la couche sensible à la pression qui se trouve derrière.
- Ne fixez pas de film protecteur sur l'écran tactile. Le fonctionnement de l'écran tactile est basé sur la détection de la pression appliquée, ainsi vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner correctement l'écran tactile avec une couche de protection supplémentaire.
- Ne laissez pas le caméscope dans un endroit soumis à des températures élevées (comme dans un voiture garée en plein soleil), ou à une forte humidité.
- N'utilisez pas le caméscope près d'un champ électromagnétique intense tel que près d'un téléviseur, d'un téléviseur à plasma ou d'un téléphone portable.
- Lors de l'utilisation du caméscope, ne le placez pas dans un espace étroit et confiné.
- Ne dirigez pas l'objectif vers une source de lumière importante. Ne laissez pas le caméscope dirigé vers un sujet lumineux.

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope dans un endroit poussiéreux ou sableux. Le caméscope n'est pas étanche – évitez également de l'exposer à l'eau, la boue ou le sel, sous peine de l'endommager et/ou d'abîmer l'objectif.
- Assurez-vous de pouvoir débrancher rapidement l'adaptateur secteur compact de la prise murale si cela devient nécessaire.
- Faites attention à l'émission de chaleur des appareils d'éclairage.
- Ne démontez pas le caméscope. Si le caméscope ne fonctionne pas correctement, consultez un personnel de service qualifié.
- N'insérez pas le stylet fourni dans la bouche. Si elle est avalée, consultez un médecin immédiatement.
- Manipulez le stylet fourni avec beaucoup de soins et gardez-le hors de la portée des enfants. S'il est manipulé de façon incorrecte, le stylet peut présenter un risque de blessure sévère de l'oeil pouvant même conduire à une perte de la vue.
- Manipulez le caméscope avec précaution. Ne soumettez pas le caméscope à des chocs ou à des vibrations car cela pourrait l'endommager.
- Quand vous montez le caméscope sur un trépied, assurez-vous que la vis de fixation du trépied est plus courte que 5,5 mm. Utiliser d'autre trépieds peut endommager le caméscope.



- **Lors de l'enregistrement de séquences vidéo, essayez d'obtenir des images calmes et stables.** Un mouvement excessif du caméscope pendant la prise de vue et l'utilisation intensive de zooms rapides et de panoramiques peut résulter dans des scènes qui vacillent. Dans des cas extrêmes, la lecture de telles scènes peut entraîner des vertiges induits par les images. Si vous souffrez d'une telle réaction, arrêtez immédiatement la lecture et reposez-vous si nécessaire.

Stockage longue durée

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le caméscope pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit sans poussière, avec une faible humidité et une température inférieure à 30 °C.

DANGER !

Manipulez la batterie avec précaution.

- Tenez-la éloignée du feu (où elle risque d'exploser).
 - N'exposez pas la batterie d'alimentation à des températures supérieures à 60 °C. Ne la laissez pas près d'un appareil de chauffage ou dans une voiture quand il fait chaud.
 - N'essayez pas de la démonter ou de la modifier.
 - Ne la laissez pas tomber ni ne la soumettez à des chocs.
 - Ne la mouillez pas.
- Des prises sales peuvent entraîner un mauvais contact entre la batterie et le caméscope. Essayez les prises avec un chiffon doux.

Stockage longue durée


- Rangez les batteries d'alimentation dans un endroit où la température est inférieure à 30 °C.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, déchargez-la complètement avant de la ranger.
- Chargez et déchargez complètement toutes vos batteries d'alimentation au moins une fois par an.

Durée restante de la batterie

Si la durée restante de la batterie affichée n'est pas correcte, chargez la batterie complètement. Cependant, la durée correcte peut ne pas être affichée si la batterie d'alimentation est utilisée en continu à haute température, chargée à basse température ou si elle est laissée inutilisée pendant une longue période de temps. De plus, la durée correcte peut ne pas être affichée en fonction de la durée de vie de la batterie. Utilisez la durée affichée sur l'écran comme une approximation.

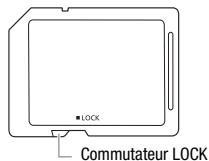
À propos de l'utilisation des batteries d'alimentation non Canon

- Les batteries d'alimentation qui ne sont pas d'origine Canon ne seront pas chargées même si vous les attachez à ce caméscope ou au chargeur de batterie optionnel CG-110E.

- Nous recommandons d'utiliser les batteries d'alimentation d'origine Canon et portant la marque Intelligent System.
- Si vous attachez au caméscope une batterie d'alimentation qui n'est pas d'origine Canon,  apparaît et la durée restante de la batterie n'est pas affichée.

Carte mémoire

- Nous recommandons de sauvegarder vos enregistrements de la carte mémoire sur votre ordinateur. Les données peuvent être endommagées ou perdues à cause d'un défaut de la carte mémoire ou une exposition à de l'électricité statique. Canon ne peut être tenu responsable pour toute perte ou corruption de données.
- Ne touchez pas, n'exposez pas les bornes à la poussière ou aux saletés.
- N'utilisez pas la carte mémoire dans un endroit sujet à un fort champ magnétique.
- Ne laissez pas la carte mémoire dans un endroit sujet à une forte humidité ou à de hautes températures.
- Ne démontez pas, ne tordez pas, ne laissez pas tomber et ne soumettez pas les cartes mémoire à des chocs et ne les exposez pas non plus à l'eau.
- Vérifiez la direction avant d'insérer la carte mémoire. Ne la forcez pas sous peine d'endommager la carte mémoire ou le caméscope.
- Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur la carte mémoire.
- Les cartes mémoire SD (Secure Digital) ont un commutateur physique qui empêche l'écriture sur la carte de façon que vous puissiez éviter tout effacement accidentel du contenu de la carte. Pour protéger la carte mémoire en écriture, réglez le commutateur sur la position LOCK.



Batterie au lithium rechargeable intégrée

Le caméscope intègre une batterie au lithium rechargeable permettant de conserver la date, l'heure et les autres réglages. La batterie au lithium intégrée est rechargée quand vous utilisez le caméscope ; cependant, elle se décharge complètement si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant environ 3 mois.

Pour recharger la batterie au lithium intégrée : connectez l'adaptateur secteur compact au caméscope et laissez-le connecté pendant 24 heures avec le caméscope hors tension.

Mise au rebut

Lorsque vous supprimez des séquences vidéo ou initialisez la mémoire, seule la table d'allocation des fichiers change, les données enregistrées ne sont pas effacées physiquement. Prenez les précautions nécessaires lorsque vous vous débarrassez du caméscope ou de la carte mémoire en, par exemple, les endommageant physiquement afin de protéger vos données personnelles.

Si vous donnez le caméscope ou la carte mémoire à une autre personne, initialisez la mémoire intégrée (**HFR28/HFR27/HFR26** uniquement) ou la carte mémoire en utilisant l'option [Initialisation totale] (📖 38). Remplissez-la avec des enregistrements sans importance et initialisez-la de nouveau en utilisant la même option. Grâce à cette opération, la récupération des enregistrements originaux devient très difficile.

Nettoyage

Boîtier du caméscope

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier du caméscope. N'utilisez jamais des chiffons traités chimiquement ou de solvants volatils tels que des diluants à peinture.

Objectif

- Si la surface de l'objectif est sale, la fonction de mise au point automatique ne fonctionnera pas correctement.
- Éliminez la poussière et toute saleté à l'aide d'une brosse soufflante de type non aérosol.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs et frottez légèrement l'objectif. N'utilisez jamais de serviette en papier.

Écran tactile LCD

- Nettoyez l'écran tactile LCD avec un chiffon de nettoyage optique propre.
- De la condensation d'humidité peut se former sur la surface de l'écran quand la température change brutalement. Essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Condensation

Faire passer brusquement le caméscope d'une pièce chaude à une pièce froide et vice-versa peut entraîner la formation de la condensation à l'intérieur du caméscope. Arrêtez d'utiliser le caméscope si de la condensation a été détectée. Continuer d'utiliser le caméscope peut l'endommager.

La condensation peut se former dans les cas suivants :

- quand le caméscope est déplacé rapidement d'un endroit froid dans un endroit chaud
- quand le caméscope est laissé dans une pièce humide
- quand une pièce froide est chauffée rapidement

Pour éviter la condensation

- N'exposez pas le caméscope à des changements de température soudains ou extrêmes.
- Retirez la carte mémoire et la batterie d'alimentation. Puis, placez le caméscope dans un sac en plastique étanche et laissez-le s'acclimater graduellement aux changements de température avant de le retirer du sac.

Quand de la condensation est détectée

Le caméscope est mis automatiquement hors tension. La durée précise pour que l'humidité s'évapore varie en fonction de l'endroit et des conditions atmosphériques. De façon générale, attendez 2 heures avant de recommencer à utiliser le caméscope.

Utilisation du caméscope à l'étranger

Sources d'alimentation électrique

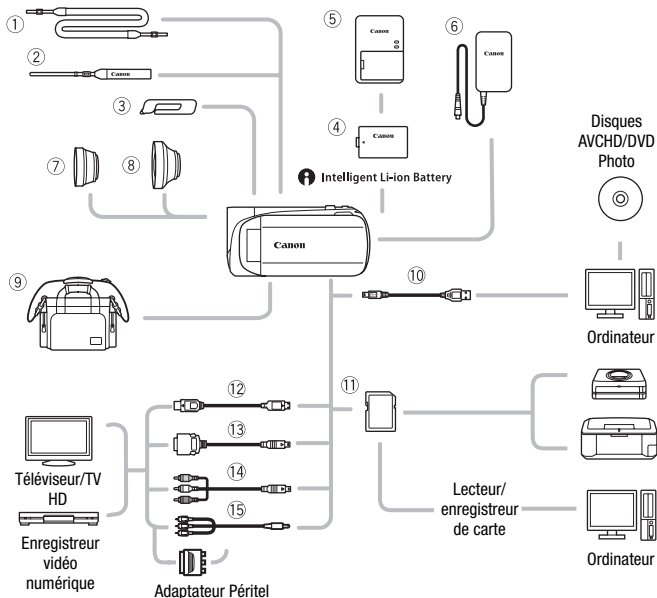
Vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur compact pour alimenter le caméscope et pour charger les batteries d'alimentation dans n'importe quel pays avec une alimentation comprise entre 100 et 240 V AC, 50/60 Hz. Consultez un centre de service après-vente Canon pour plus d'informations sur les adaptateurs de fiche pour une utilisation à l'étranger.

Lecture sur l'écran d'un téléviseur

Vous pouvez reproduire vos enregistrements uniquement sur des téléviseurs compatibles avec le système PAL. PAL (ou le standard compatible SECAM) est utilisé dans les régions/pays suivants :

Europe : toute l'Europe et la Russie. **Amériques** : uniquement en Argentine, au Brésil, en Uruguay et dans les territoires français (Guyane française, Guadeloupe, Martinique, etc.). **Asie** : la plupart de l'Asie (sauf le Japon, les Philippines, la Corée du Sud, Taiwan et Myanmar). **Afrique** : toutes l'Afrique et les îles africaines. **Australie/Océanie** : Australie, Nouvelle Zélande, Papoua Nouvelle-Guinée ; la plupart des îles du Pacifique (sauf pour Micronesia, Samoa, Tonga et les territoires des États-Unis comme Guam et Samoa Américain).

Accessoires (la disponibilité diffère d'un endroit à l'autre)



Les accessoires en option qui n'apparaissent pas dans la liste ci-dessous sont décrit plus en détail aux pages suivantes.

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| ① Bandoulière SS-600/SS-650 | ⑫ Câble HDMI HTC-100 |
| ② Dragonne WS-20 | Câble HDMI HTC-100/S* |
| ③ Stylet | ⑬ Câble connecteur D DTC-100 |
| ⑥ Adaptateur secteur compact CA-110E | ⑭ Câble composante CTC-100 |
| ⑩ Câble USB IFC-300PCU/S* | ⑮ Câble vidéo stéréo STV-250N |
| ⑪ Carte mémoire | |

* Fourni avec le caméscope et non disponible comme accessoire en option.

Accessoires en option

Il est recommandé d'utiliser des accessoires Canon d'origine.

Ce produit est conçu pour atteindre une excellente performance lorsqu'il est utilisé avec des accessoires Canon d'origine. Canon ne peut être tenu responsable de tout dégât causé à ce produit et/ou de tout accident, tel qu'un incendie, provoqués par le mauvais fonctionnement d'accessoires qui ne sont pas des accessoires d'origine Canon (par exemple une fuite et/ou l'explosion d'une batterie d'alimentation). Notez que cette garantie ne s'applique pas aux réparations consécutives à des défaillances d'accessoires qui ne sont pas des accessoires d'origine Canon, même si vous pouvez demander ce type de réparation à vos frais.

④ Batteries d'alimentation

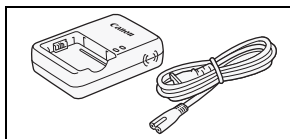
Lorsque vous avez besoin de batteries d'alimentation supplémentaires, choisissez la BP-110.

Quand vous utilisez une batterie d'alimentation qui porte la marque Intelligent System, le caméscope communique avec la batterie et affiche la durée d'utilisation restante (à 1 minute près). Vous pouvez uniquement utiliser et charger ces batteries d'alimentation avec les caméscopes et les chargeurs compatibles avec Intelligent System.



⑤ Chargeur de batterie CG-110E

Utilisez le chargeur de batterie pour charger les batteries d'alimentation.



Durées de charge, d'enregistrement et de lecture

Les durées de charge données dans le tableau suivant sont approximatives et varient en fonction des conditions de charge et de la charge initiale de la batterie d'alimentation.

Conditions de charge	Durée de charge
En utilisant le caméscope	150 min.
En utilisant le chargeur de batterie CG-110E	115 min.

Les durées d'enregistrement et de lecture données dans les tableaux suivants sont approximatives et varient en fonction du mode d'enregistrement et des conditions de la charge, de l'enregistrement et de la lecture. La durée d'utilisation réelle de la batterie d'alimentation peut diminuer lors d'un enregistrement dans un environnement froid, lors de l'utilisation d'un réglage d'écran plus lumineux, etc.

HFR28 / HFR27 / HFR26 Utilisation de la mémoire intégrée

Durée d'utilisation	Mode d'enregistrement				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Enregistrement (maximum)	85 min.	85 min.	90 min.	90 min.	90 min.
Enregistrement (typique)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Lecture	135 min.	140 min.	140 min.	140 min.	145 min.

En utilisant une carte mémoire

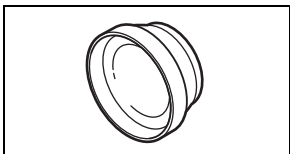
Durée d'utilisation	Mode d'enregistrement				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Enregistrement (maximum)	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.
Enregistrement (typique)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Lecture	130 min.	135 min.	135 min.	135 min.	135 min.

* Durée d'enregistrement approximative avec des opérations répétées telles que la mise en marche/arrêt, l'utilisation du zoom et la mise en/hors service.

⑦ **Convertisseur télé TL-H34 II**

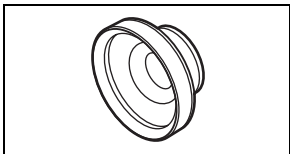
Ce convertisseur télé augmente la distance focale de l'objectif du caméscope d'un facteur de 1,5.

- Le stabilisateur d'image n'est pas aussi efficace quand le convertisseur télé est installé sur le caméscope.
- La distance focale minimum en position téléobjectif maximale avec le TL-H34 II est de 0,9 m.



⑧ **Convertisseur grand angle WD-H34 II**

Ce convertisseur grand angle réduit la distance focale d'un facteur de 0,7, vous permettant d'obtenir une perspective large pour les prises de vues intérieures ou les vues panoramiques.



⑨ **Étui de transport souple SC-2000**

Un sac pour caméscope pratique avec des compartiments matelassés et beaucoup d'espace pour les accessoires.



Cette marque identifie un accessoire vidéo Canon garanti d'origine. Quand vous utilisez un équipement vidéo Canon, nous vous recommandons d'utiliser des accessoires de marque Canon ou des produits portant la même marque.



Caractéristiques

LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205

♦ — Les valeurs données sont des chiffres approximatifs.

Système

• Système d'enregistrement

Séquences vidéo : AVCHD

Compression vidéo : MPEG-4 AVC/H.264 ;

Compression audio Dolby Digital 2ch

Photos : DCF (Design rule for Camera File system), compatible avec Exif* Ver. 2.2

Compression d'image : JPEG

* Ce caméscope prend en charge le format Exif 2.2 (aussi appelé "Exif Print"). Exif Print est un standard permettant d'améliorer les communications entre les caméscopes et les imprimantes. En effectuant une connexion à une imprimante compatible avec Exif Print, les données d'image du caméscope au moment de la prise de vue sont utilisées et optimisées, permettant une impression de grande qualité.

• Système de télévision

1080/50i*

* Les enregistrements réalisés avec la vitesse séquentielle [PF25] sont convertis et enregistrés sur la carte mémoire en 50i.

• Support d'enregistrement

- **HFR28/HFR27/HFR26** Mémoire intégrée : **HFR28** 32 Go, **HFR27/HFR26** 8 Go

- Carte mémoire SD, SDHC (SD de grande capacité) ou SDXC (SD eXtended Capacity) (non comprise)

• Durée d'enregistrement maximum♦

HFR28 Mémoire intégrée de 32 Go :

Mode **MXP** : 2 hr. 55 min. Mode **FXP** : 4 hr. 10 min. Mode **XP+** : 5 hr. 45 min.

Mode **SP** : 9 hr. 35 min. Mode **LP** : 12 hr. 15 min.

HFR27/HFR26 Mémoire intégrée de 8 Go :

Mode **MXP** : 40 min. Mode **FXP** : 1 hr. Mode **XP+** : 1 hr. 25 min.

Mode **SP** : 2 hr. 20 min. Mode **LP** : 3 hr.

Carte mémoire de 16 Go en vente dans le commerce :

Mode **MXP** : 1 hr. 25 min. Mode **FXP** : 2 hr. 5 min. Mode **XP+** : 2 hr. 50 min.

Mode **SP** : 4 hr. 45 min. Mode **LP** : 6 hr. 5 min.

• Capteur d'image

CMOS type 1/4,85 CMOS, 3.280.000 pixels ♦

HFR28 / HFR27 / HFR26 / HFR206

Nombre de pixels effectifs ♦ : Séquences vidéo*

1.470.000 pixels

(zoom optique, plage entière du zoom, mode [Dynamique] IS)

2.070.000 pixels

(zoom optique, plage entière du zoom, mode [Standard] IS)

1.040.000 (T) / 1.470.000 (W) (zoom avancé, mode [Dynamique] IS)

1.040.000 (T) / 2.070.000 (W) (zoom avancé, mode [Standard] IS)

Photos 16:9 : 2.070.000 pixels

Photos 4:3 : 2.410.000 pixels

HFR205

Nombre de pixels effectifs ♦ : Séquences vidéo*

1.470.000 pixels

(zoom optique, plage entière du zoom, mode [Dynamique] IS)

2.070.000 pixels

(zoom optique, plage entière du zoom, mode [Standard] IS)

1.090.000 (T) / 1.470.000 (W) (zoom avancé, mode [Dynamique] IS)

1.090.000 (T) / 2.070.000 (W) (zoom avancé, mode [Standard] IS)

Photos 16:9 : 2.070.000 pixels

Photos 4:3 : 2.410.000 pixels

* Quand deux valeurs sont données, la première indique la valeur à la position téléobjectif maximale (T) et la seconde la valeur à la position grand angle maximale (W).

• **Écran tactile LCD** : TFT couleur, 7,5 cm (3,0 pouces), écran large, 230.000 points ♦, fonctionnement tactile

• **Microphone** : Microphone stéréo électret à capacité

• Objectif

HFR28 / HFR27 / HFR26 / HFR206

f=3,0 – 60 mm, F/1,8 – 3,6, zoom optique 20x

Équivalent 35 mm ♦ : Séquences vidéo :

49 – 980 mm (zoom optique, mode [Dynamique] IS)

41,2 – 824 mm (zoom optique, mode [Standard] IS)

49 – 1176 mm (zoom avancé, mode [Dynamique] IS)

41,2 – 1154 mm (zoom avancé, mode [Standard] IS)

Photos 16:9 : 41,2 – 824 mm

Photos 4:3 : 40,6 – 812 mm

HFR205

f=3,0 – 54 mm, F/1,8 – 3,6, zoom optique 18x

Équivalent 35 mm ♦ : Séquences vidéo :

49 – 882 mm (zoom optique, mode [Dynamique] IS)


41,2 – 742 mm (zoom optique, mode [Standard] IS)

49 – 1029 mm (zoom avancé, mode [Dynamique] IS)


41,2 – 1030 mm (zoom avancé, mode [Standard] IS)

Photos 16:9 : 41,2 – 742 mm


Photos 4:3 : 40,6 – 730 mm

- **Configuration de l'objectif** : 10 éléments en 8 groupes (1 élément asphérique)
- **Système AF**
Mise au point automatique (TTL), mise au point manuelle
- **Diamètre de filtre** : 34 mm
- **Distance minimum de mise au point**
1 m* ; 1 cm à la position grand angle maximum
* 40 cm à la position téléobjectif maximale quand le télé-macro est en service
- **Balance des blancs**
Réglages de balance des blancs automatique, balance des blancs personnalisée et balances des blancs préréglées :
Lumière du jour, Lumière tungstène
- **Éclairage minimal**
0,4 lx (programme d'enregistrement [Basse lumière], vitesse d'obturation à 1/2è)
4 lx (programme d'enregistrement [Prog. expos. auto], vitesse d'obturation à 1/25è, vitesse d'obturation lente automatique [On])
- **Éclairage recommandé** : Plus de 100 lx
- **Stabilisation d'image** : électronique (réglage [Dynamique] disponible lors de l'enregistrement de séquences vidéo)
- **Taille des enregistrements vidéo**
Mode **MXP, FXP** : 1920 x 1080 pixels ; Mode **XP+, SP, LP** : 1440 x 1080 pixels
- **Tailles des photos**
Mode  : **4:3** 2016 x 1512, **16:9** 1920 x 1080
Capture de photos à partir d'une séquence vidéo : **16:9** 1920 x 1080

Prises

- **Prise AV OUT** 
Mini-prise de \varnothing 3,5 mm ; sortie uniquement (prise à double usage également utilisée pour la sortie du casque d'écoute stéréo)
Vidéo : 1 Vc-c / 75 Ω asymétrique
Audio : -10 dBV (47 k Ω en charge) / 3 k Ω ou moins
- **Prise USB** : mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB) ; sortie uniquement
- **Prise COMPONENT OUT (prise mini-D propriétaire)**
Signal de luminance (Y) : 1 Vc-c / 75 Ω ; Chrominance (P_B/P_R (C_B/C_R)) : ± 350 mV / 75 Ω
Compatible 1080i (D3) ; sortie uniquement
- **Prise HDMI OUT**
Connecteur HDMI mini, sortie uniquement, compatible avec HDMI-CEC et x.v.Color

Alimentation/Autres

- **Alimentation (nominale)**
3,7 V CC (batterie), 5,3 V CC (adaptateur secteur compact)
- **Consommation électrique** 
2,4 W (mode SP, AF en service, luminosité normale de l'écran LCD)

- **Températures de fonctionnement** ♦ : 0 à 40 °C
- **Dimensions** ♦ [W x H x D] (en excluant sangle de poignée)
60 x 61 x 121 mm
- **Poids** ♦ (boîtier du caméscope uniquement)
270 g

Adaptateur secteur compact CA-110E

- **Alimentation** : 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Sortie nominale / consommation** : 5,3 V CC, 1,5 A / 17 VA (100 V) – 23 VA (240 V)
- **Températures de fonctionnement** ♦ : 0 à 40 °C
- **Dimensions** ♦ : 49 x 27 x 79 mm
- **Poids** ♦ : 106 g

Batterie d'alimentation BP-110

- **Type de batterie**
Batterie rechargeable au ions de lithium, compatibles avec Intelligent System
- **Tension nominale** : 3,7 V CC
- **Températures de fonctionnement** ♦ : 0 à 40 °C
- **Capacité de la batterie** : 1.120 mAh (typique)
3,9 Wh / 1.050 mAh (minimum)
- **Dimensions** ♦ : 33 x 10 x 51 mm
- **Poids** ♦ : 28 g

Le poids et les dimensions sont approximatifs. Erreurs et omissions exceptées.
Les informations contenues dans ce manuel ont été vérifiées en janvier 2011. Sujet à changement sans notification.

À propos des fichiers musicaux

Les spécifications des fichiers musicaux compatibles avec le caméscope sont les suivantes.

Codage audio : PCM linéaire

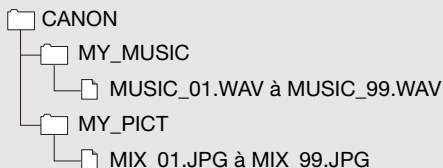
Échantillonnage audio : 48 kHz, 16 bits, 2 canaux

Longueur minimum : 1 seconde

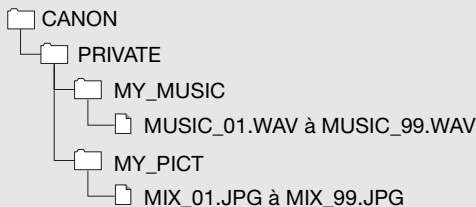
Type de fichier : WAV

Les données musicales (WAV) et les fichiers d'image (JPG) sont sauvegardés dans la mémoire avec la structure de dossiers suivante.

HFR28/HFR27/HFR26 Sur la mémoire intégrée :



Sur la carte mémoire :



Index

A

- À l'étranger, utilisation du
 caméscope 178
- Aide à la mise au point 141
- Atténuateur de microphone 142

B

- Balance des blancs 76
- Basse lumière
 (programme d'enregistrement) . . . 64
- Batterie d'alimentation
 Charge 19
- Indicateur de charge
 restante 155
- Informations sur la
 batterie 149, 155
- Batterie de sauvegarde
 intégrée 176
- Bip 148

C

- Capture de photos/scènes
 d'instantané vidéo à partir d'une
 séquence vidéo 94
- Carte Eye-Fi 133
- Carte mémoire 33, 175
- Casque d'écoute 80
- Classement des scènes 87
- Code de données 86, 142
- Condensation 177
- Connexions à des appareils
 extérieurs 113
- Contrôle de l'enregistrement 59
- Conversion de scènes en définition
 standard* 128
- Conversion HD en SD* 128
- Copie
 Photos 119
- Séquences vidéo 117

- Correction de contre-jour
 automatique 73
- Coucher de soleil
 (programme d'enregistrement) . . . 64

D

- Date et heure 31
- Décoration des scènes 98
- Défilement 3D 54
- Démarrage rapide (Quick Start) . . . 48
- Dépannage 156
- Détection de visages 68
- Diaporama 111
- Disque supplémentaire du
 caméscope 15
- Division de scènes 96
- Durée d'enregistrement 61

E

- Économie d'énergie (mode éco) . . . 45
- Écran tactile LCD 24, 26
- Effacement
 Photos 106
- Séquences vidéo 57, 90
- Effets numériques 71
- Enregistrement
 Photos 41, 108
- Séquences vidéo 41, 59
- Enregistrement flexible 27
- Exposition manuelle 72

F

- Faites glisser
 (fonctionnement tactile) 26
- Feu d'artifice
 (programme d'enregistrement) . . . 64
- Filtre anti-vent 141
- Frise chronologique 81

* HFR28 / HFR27 / HFR26 uniquement.

G	
Galerie	90
Gradateur d'écran LCD	148
Grand angle	46
H	
HDMI-CEC	149
Histoire	90
I	
Icônes sur l'écran	151
Initialisation (mémoire intégrée*/ carte mémoire)	38
Instantané vidéo	70
L	
Langue	32
Lecture	
Photos	104
Séquences vidéo	50
M	
Maintenance	177
Marqueurs	142
Menu FUNC.	29, 136
Menus de configuration	30, 140
Messages d'erreur	163
Mise au point manuelle	73
Mixage d'image	101
Mode cinéma	
(programme d'enregistrement) ..	65
Mode d'enregistrement	60
Mode Smart AUTO	43
Musique de fond	83
N	
Neige	
(programme d'enregistrement) ..	64
Niveau d'enregistrement audio ...	78
P	
Panneau Éditer	29, 138
Plage	
(programme d'enregistrement) ..	64
Portrait	
(programme d'enregistrement) ..	63
Pré-enregistrement	67
Prise AV OUT/Ⓞ	80, 112, 114
Prise COMPONENT OUT ..	112, 114
Prise HDMI OUT	112, 113
Prise USB	112, 115
Programmes	
d'enregistrement	63, 65
R	
Rapport d'aspect d'un téléviseur	
connecté (format TV)	143
Relais d'enregistrement	37
Retardateur	77
S	
Sauvegarde d'enregistrements ..	117
Création de disques	125
Enregistreurs	
vidéo extérieurs	126
Transfert vers un ordinateur .	121
Scénario	90
Scène de nuit	
(programme d'enregistrement) ..	63
Sélection de l'affichage sur	
l'écran	86
Sélection de l'écran d'index	54
Sélection de la mémoire	
pour l'enregistrement	36
pour la lecture	54
Séquences vidéo en définition	
standard	90, 128
Sortie HDMI 1080p	147
Spécifications AVCHD	4
Sport	
(programme d'enregistrement) ..	63
Spot	
(programme d'enregistrement) ..	64
Stabilisateur d'image	66
Stylet	23

* **HFR28/HFR27/HFR26** uniquement.

T		U	
Taille des photos	110	Utilisation de l'écran tactile	26
Télé-macro	75	V	
Téléobjectif	46	Vitesse d'obturation lente	
Touch & Track	69	automatique	141
Touch AE	72	Vitesse séquentielle	62
Touch AF	73	Volume	51, 52, 80
Touchez (fonctionnement tactile)	26	Z	
Transfert de séquences vidéo sur des sites Web de partage vidéo	128	Zone horaire/Heure d'été	32
Trépied	173	Zoom	46

-
- Pour le soutien technique concernant le logiciel PIXELA, veuillez contacter le service après vente de PIXELA (détails dans le Guide d'installation du logiciel PIXELA).

BELGIQUE www.canon.be	Canon Belgium NV/SA Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) ☎ (02) 620 0197
DEUTSCHLAND www.canon.de	Canon Deutschland GmbH Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld ☎ Canon Helpdesk: 069 29993680
FRANCE www.canon.fr	Canon France SAS, Canon Communication & Image 17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX ☎ (01) 70 48 05 00
ITALIA www.canon.it	Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano ☎ (02) 824 81 📠 (02) 824 84 600 Supporto Clienti: 848 800 519 [Web] www.canon.it/Support/
LUXEMBOURG www.canon.lu	Canon Luxembourg SA Rue des joncs, 21, L-1818 Howald ☎ (352) 27 302 054
ÖSTERREICH www.canon.at	Canon Austria GmbH Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien ☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)
SUISSE/SCHWEIZ www.canon.ch	Canon (Schweiz) AG Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon ☎ 0848 833 838
КАЗАХСТАН www.canon.kz	Представительство Canon CEE GmbH в Алматы пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А», комната № 503, 050059 Алматы ☎ +7 (7272) 77 77 95 📠 +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102
РОССИЯ www.canon.ru	ООО "Канон Ру" в Москве 109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8 Бизнес-центр "Серебрянный Город" ☎ +7 (495) 2585600 📠 +7 (495) 2585601 ✉ info@canon.ru ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге 191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А, Бизнес-центр "Северная Столица" ☎ +7 (812) 4495500 📠 +7 (812) 4495511 ✉ spb.info@canon.ru
УКРАЇНА www.canon.com.ua	Представництво Canon CEE GmbH в Києві вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ ☎ +380 (44) 4902595 📠 +380 (44) 4902598 ✉ post@canon.ua